

Korten op ziekengeld blijft gemoederen bezighouden

FNV gaat door met voorbereiden acties



WIM KOK

DEN HAAG - De FNV gaat door met het voorbereiden van acties tegen de plannen van het kabinet om de uitkering van het ziektegeld terug te brengen van 100 naar 80 procent. „Zelfs indien het parlement zo onverstandig mocht zijn de plannen van Den Uyl toch goed te keuren, zullen we tijdens de cao-onderhandelingen met de werkgevers afspraken proberen te maken om toch de uitkering onaangetast in de cao te laten”, aldus Wim Kok gisteravond na afloop van de vergadering van de federatie-raad.

Van onze redactie economie

Meisje op slag gedood

SWALMEN - De 13-jarige Suzanne Beek uit Swalmen is gistermorgen omstreeks acht uur in haar woonplaats door een vrachtwagen overreden en om het leven gekomen.

Het meisje stond aan de Bosstraat samen met een oudere man op de fiets te wachten om de Rijksweg over te steken. Naast beide fietsers stond de vrachtauto, bestuurd door de 20-jarige P.M. uit Grubbenvorst. P.M. draaide zijn voertuig rechts af de Rijksweg op, waarbij het meisje onder de rechtervoorbord van de auto geraakte. Het slachtoffer was op slag dood. De man naast haar werd ook van zijn fiets gereden, maar bleef ongedeerd.

Rotte eieren voor zoon Breznjev

LUIK - De zoon van de Sovjet-russische partijleider Leonid Breznjev is gistermiddag in Luik met rotte eieren bekogeld, toen hij als hoofd van een handelsdelegatie deze stad bezocht. Ongeveer vijftig Poolse gastarbeiders, die ondersteund werden door aanhangers van de Waalse christelijke arbeidersbeweging, joelden de zoon van de Russische leider uit. De betogers droegen spandoeken met zich mee, waarin zij zich duidelijk uitspreken voor herstel van de democratie in Polen. Ook eisten zij in woord en tekst het vertrek van Sovjetgeneraals uit Warschau. Yuri Breznjev heeft in België als afgevaardigde van de Russische minister voor buitenlandse handel een ontwerptraject ondertekend met „Tubemeuse”.

●Zie ook pag. 5

Industriebond: werk voor 400 man valt niet weg

Geen redding meer voor Reinal (SMZ)

door Jan Ros

MAASTRICHT - De Industriebond-FNV ziet geen redding meer voor Reinal Machinefabrieken in Maastricht of, zoals het bedrijf sinds 1 november vorig jaar heet, Staalbouw Maas-Zeleznik. „Maar er is één troost”, aldus FNV-districtbestuurder Ton van Aart: „Voor de 400 werknemers valt het werk niet weg; verwacht mag worden dat zij bij andere koppelbazen hun opdrachten, die hoofdzakelijk bij DSM liggen, gewoon verder kunnen uitvoeren.” De Industriebond-FNV verwacht dat, gezien alleen al de belastingsschuld van plus minus tien miljoen gulden van SMZ, het faillissement op de kortst mogelijke termijn tot stand zal komen.

SMZ heeft grote opdrachten aan onderhoudswerk bij DSM en het staat daar zeer gunstig bekend. Intussen is het al sinds eind vorig jaar in opspraak. De recherche van het ministerie van financiën, de FIOD, voert al maandenlang een onderzoek uit en het is in feite dit element geweest dat heeft verhindert dat een wijziging van de onderneming van Reinal Machinefabrieken in Staalbouw

Maas-Zeleznik tot het beginnen met een schone lei kon leiden.

Bodemloos

„Justitie en Financiën blijven het als één pot nat zien. Er werd beslag gelegd op de activa, de banken stopten hun kredieten. LIOF is er nog bij ingeschakeld, maar het is een bo-



● Agenten van de Groningse politie knippen demonstranten los die zich gistermorgen aan de trein Groningen-Roodeschool hadden vastgeketend, nadat deze via de noodrem tot stoppen was gebracht. De demonstranten wilden op deze manier de doorgang van de munitietrein blokkeren.

Acties houden treinen niet tegen Munitietransport zonder problemen

Van onze correspondent

GRONINGEN - De eerste twee munitietreinen zijn gisteravond zonder problemen vanaf de Groningse Eemshaven vertrokken richting Zuidwest-Duitsland. De eerste trein had uren vertraging; dat was

Opnieuw beving in Griekenland

ATHENE - In Griekenland heeft zich maandagavond tegen half negen een aardbeving voorgedaan. De aardbeving had een sterkte van 6,8 op de schaal van Richter. Over eventuele slachtoffers en schade was gisteravond nog niets bekend. Het epicentrum lag 210 kilometer ten noordoosten van de hoofdstad Athene in zee, vlak bij het eiland Limnos. De beving was in het grootste deel van het land voelbaar.

echter niet het gevolg van demonstratieve acties, maar van een spoorwegongeval even ten zuiden van de stad Groningen. Daar kwam een auto onder de trein.

Noodrem

In Groningen verzamelden zich gisteravond circa driehonderd mensen voor een geweldloze menselijke blokkade van de tweede trein later op de avond. Per fiets vertrok men naar de actieplaats. Waar precies de blokkade zou plaatsvinden, werd door de organisatoren tot het laatste moment geheim gehouden. Demonstranten met lampen en spandoeken zouden twee kilometer voor de blokkade aangeven dat de trein vaart diende te verminderen.

Eerder op de dag maakte de politie een eind aan een actie van twintig

(ADVERTENTIE)

BIETJES EN TARTAAR

Dinsdag en woensdag hebben we, zoals iedere dinsdag en woensdag, een paar lekkere, verse dingen in de aanbieding.

Gekookte bietjes, 500 gram 88
Tartaar, 2345 5.98
500 gram 7-75



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

03.18.82

Kapé
HEERLEN - BRUNSSUM - GELEEN

VITRAGES & GORDIJNEN
1/2 PRIJS

DOUW EGBERTS
Roodmerk koffie met dubbele waardepunten

333

BRUSSELS WITLOF
kilo

249

MAGERE SPEKLAPPEN
500 gram

368

SCHUNCK'S VERSMARKT
een begrip voor kwaliteit !!!

Limburgia pomaga Polsce
Limburg helpt Polen...

Ontstellende nood in ziekenhuizen

BOCHOLTZ - Doktoren die zieken niet meer naar behoren kunnen behandelen. Omdat dat het hen gewoon aan medische middelen ontbreekt. Zelfs het toedienen van narcose is hen vrijwel onmogelijk. Om het ontstellende manco aan pijnstillende preparaten, aan elders overal voor het grijpen liggende medicamenten niet te noemen. Deze schrijnende ervaringen rijker werden Martin Slangen (Bocholtz) en Bert van de Vries (Kerkrade) tijdens een kortstondig bezoek aan het ziekenhuis in het Poolse stadje Gniezno.

Zij brachten er vele goede gaven uit Limburg. Ook op het medische vlak. Zij werden er overladen met onuitgesproken dank. Afkomstig van artsen die hun geneeskundige taak niet meer kunnen volbrengen, die bij toepassing van noodzakelijke therapieën machteloos staan. Het tweetal Slangen-van de Vries eensluidend: „Ze hebben er niks. Ze kunnen bijna niks doen. In dat ziekenhuis hing een opvallende apathische sfeer...”

●Zie verder pagina 11
EEN STETSCOOP ALS EEN OUDE FIETSBAND

Koivisto president van Finland

HELSINKI - De sociaal-democraat Mauno Koivisto is de nieuwe president van Finland. Nadat gisteravond 91 procent van de stemmen was geteld, hadden de sociaal-democraten 146 van de 301 plaatsen in het kiescollege, dat de president formeel kiest, weten te bemachtigen. De vijf zetels die Koivisto nog nodig heeft om de absolute meerderheid in dat college te veroveren zijn hem door de communistische partij al toegezegd.

De verkiezingen in Finland waren nodig, omdat de vorige president, Kekkonen, wegens ziekte zijn functie moest neerleggen.

Grenspost Heerlen

Twee kilo heroïne onderschept

HEERLEN - De Heerlense mareschaussee heeft bij een controle aan de grenspost Heerlen-autoweg beslag weten te leggen op bijna 2 kg heroïne. De heroïne zat in een plastic boodschappentas van twee Nederlandse vrouwen die uit Duitsland per auto de grenspost wilden passeren.

De vrouwen verklaarden dat zij de heroïne, die op de zwarte markt een waarde vertegenwoordigt van bijna één miljoen gulden, in Duitsland hadden opgehaald. Een nader onderzoek aan de auto bracht een verborgen bergplaats in de benzinetank aan het daglicht. Er bevond zich echter geen heroïne in.

VS-ambassadeur dreigt: Troepen weg uit Europa

BONN - De Amerikaanse ambassadeur in Bonn, Arthur Burns, heeft opnieuw gewaarschuwd voor het gevaar dat de Amerikaanse troepen uit Europa worden teruggetrokken. In een vraaggesprek met het sociaal-democratische weekblad „Vorwärts” zei Burns dat het raadzaam is „erop voorbereid te zijn dat zo'n punt bereikt zou kunnen worden.”



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Erwijl iedereen zwijgt gaan de pineapples met overminde hevigheid door. Een staking van 40.000 mijnwerkers, betrokken kunnen geraken, ligt nu nog in plans. Het gezaghebbende Engelblad de Times meldt dat de helft van de mijnwerkers wel wil staken en de andere helft niet. In de loop van deze week horen we meer. In ieder geval als de stemmen staken, wordt er niet getaakt. Nu de Partij van de Arbeid diep in haar eigen boezem bezig is te ontdekken dat het door-dram-effect tot zetelverlies kan leiden, gaan de socialisten zich bezinnen op een andere aanpak. Lecht voor zijn raap, maar dan met een bloemetje erbij, zal waarschijnlijk het vriendelijke devies kunnen worden voor de mannen van Den Uyl, die het voortouw genomen hebben in een tijd dat er geen touw meer aan vast te knopen is. Katholiek Nederland is nu uitgemurmeld over de benoeming van de vier hulpbisschoppen, vriendelijke mensen die niemand in de wereld kwaad willen doen. Maar toch, de progressieven zien de gevaren als spoken weer opdoemen. „Het goede is de vijand van het betere”, zei Van Agt al en dat geldt vooral voor degenen door wie niets goed is. Niettemin scheen de zon alsof het pessimisme door de Bilt zelf was verbannen. Dat neemt niet weg dat de Katholieke Onderwijs Vereniging (KOV) scherpe kritiek heeft op het beleid van de minderheden in ons land. De gastarbeiders van vroeger, zo welkom om het vuile werk op te knappen in de tijden van hoogconjunctuur, komen in de verdrukking. En met hen hun familiesleden. Kernvraag is: Moeten deze minderheden maar opgaan in onze cultuur of mogen zij opgenomen worden in de Nederlandse samenleving met behoud van hun eigen cultuur. Dat is de strijd-vraag. Makkelijk geformuleerd, maar moeilijk in de praktijk gebracht als het gaat om onderwijs, godsdienstzaken en noem nog maar een aantal zaken op die het levenspatroon bepalen. Goede Morgen, Amerika is groot geworden door gastarbeiders.

Het weer

In de ochtend enkele mistbanen. Overigens droog en zonnig. Middagtemperatuur rond 8 graden. Zwakke tot matige zuidoostewind.

VANDAAG:
zon op : 8.38 onder: 17.05
maan op : 8.23 onder: 13.06

MORGEN:
zon op : 8.37 onder: 17.06
maan op : 4.28 onder: 13.32

Carmen

Franse deskundigen, die hebben geholpen bij de eerste zuiver Chinese encensering van de opera Carmen van Bizet, hebben bericht dat dit beroemde werk uit 1874 uitsluitend

voor een uitgezocht publiek zal worden vertoond. Volgens de Fransen hebben de Chinese autoriteiten dit besluit genomen met het oog op de nogal lichtzinnige aard van Carmen. Als dat zo is, kunnen de Chinese leiders blij zijn dat men in Peking geen Hollandse carnavalschlagers kan ontvangen, want dan zouden alle Chinezen verplicht de oordoppen inkrijgen, dunkt ons.

Wijnverkoop in Nederland gestegen



Morgen... even voorproeven?

MAASTRICHT - De in Maas-tricht woonachtige beeldend kunstenaar Léon Savelsberg heeft in eigen beheer een dicht-bundel uitgegeven. De bundel is getiteld „Gedichten” en bevat 25 gedichten en/of gedachten, die de auteur in de periode van fe-bruari 1965 tot mei 1981 heeft ge-schreven. In die tijdsvolgorde zijn de gedichten ook gebundeld, zodat men niet als bij een over-zichtstentoonstelling de ontwik-keling van de kunstenaar als het ware bladzijde na bladzijde kan volgen. Léon Savelsberg is een

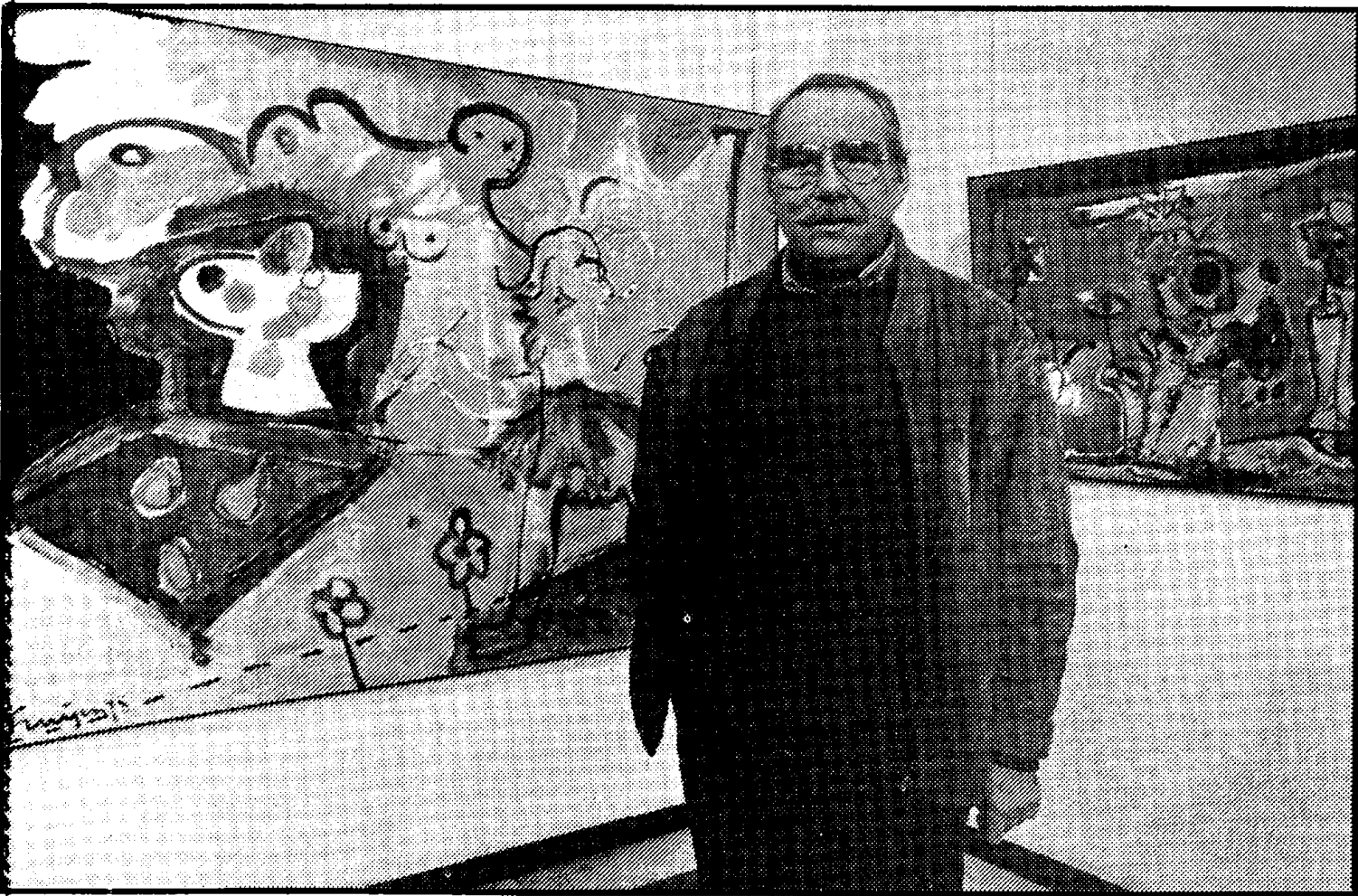
dichter met een groot respect voor de dingen om hem heen. Met bewondering kijkt hij naar het licht, de zon, de seizoenen

(vooral de herfst) en de natuur. Die dagelijkse wonderen probeert hij in zeer sobere zinnen weer te geven, zoals in „rimpe-

lend vijvervlak - zon tekent een tak - op mijn hand” of grappig relativerend: „koeien kijken ver-wonderd - wanneer ik languit - in

hun eten ga liggen”. Léon Savelsberg werd in 1922 in Aken geboren. Sinds 1968 woont hij in Maastricht. Als beeldend kunstenaar heeft hij diverse ke-ren geëxposeerd in België, Duits-land en Nederland. In de jaren '60 debuteerde hij met enkele reeksen van zijn gedichten in het Vlaamse literaire tijdschrift „Nieuwe stemmen”. Zijn dicht-bundel is gedrukt op de persen van drukkerij Crouzen. Hij is voor f 12,50 verkrijgbaar in de St.-Servaasboekhandel te Maas-tricht.

„Gedichten” van Léon Savelsberg



● Hans Truijn voor een oliedoek (links) met de titel „Moi meme”. „... Ik wil de mensen blij maken, hoop geven ...”

Schitterend werk in Sittards Kritzraedthuis

Uitbundige wereld van Hans Truijn

SITTARD - Na zijn ophefmakende wandversieringen in het kerkje te Lemiers is het twee jaar stil geweest rond de kunst-schilder Hans Truijn. Nu is hij weer helemaal terug met een schitterende tentoonstelling in het Kritzraedthuis te Sittard. Uit zijn kleurrijke olieverven en gouaches spreekt een uiterst vrolijke en levenslustige Hans Truijn. Ieder werk is een feest door het uitbundige koloriet. Hans Truijn brengt licht en voorjaar, hij plukt de kleuren als bloemen in een berm of weiland. Bloemen van een wilde schoonheid en pure blijheid. Bloemen, zodanig gerangschikt dat er een spontaan beeld naar voren springt.

Hans Truijn schildert beelden zonder verhalen, maar toch met een eigen taal, zo compact en dynamisch als poëzie kan zijn. Vaak ook is het de onverstaanbare brabbeltaal van een kind, dat in zijn ongebreidelde levenslust heel veel wil vertellen, en eigenlijk alleen maar vrolijke dingen, zo ook Hans Truijn. De spontaneiteit, de liefdevolle verwondering, waarmee het kind zijn wereld benadert, heeft Hans Truijn in zijn werk weten te perfectioneren. Hij gebruikt zelfs materiaal, zoals ook kinderen dat in hun tekeningen gebruiken. Verkrijgt, maar bij hem is het verkrijgt, van de meest duurzame samenstelling, „dat ben ik aan mijn klanten verplicht. Mijn materiaal is verantwoord”. Hij tekent met een someloze bezetheid, dat wat hij voelt en ziet. „Onbewust schilder ik veel van mijn omgeving”. Maar Hans Truijn doet er met zijn feestelijke koloriet meer mee. Hij schildert als het ware in een roes, laat beelden onbeveng op zich afkomen en brengt ze over in het vlak, waarna

hij achteraf bijna verbaasd is over de vele indrukken, die zich tijdens het wordingsproces van hem meester gemaakt hebben. Hij laat zich drijven op zijn inspiratie, terwijl zijn geest het penseel stuurt. Velen hebben Hans Truijn in een bepaalde richting of stroming proberen onder te brengen. Natuurlijk bestaan er verwantschappen, zoals met Cobra, met Chagall, of zelfs met Toon Hermans, die ook over de aardigheden des levens, zoals de vissen, de bloemen en de vogels filosofeert, maar ze blijven vluchtig door de sterke persoonlijke emotie, waarmee Hans Truijn zijn werk opzet. Hij is en blijft nu eenmaal een eenling in een wonderlijk kleurenland, dat hij zelf lijkt geschapen te hebben. Die eenling kwam na de oorlog vanuit het Noorden naar Limburg om één met de zuiderlingen te worden, terwijl Limburgse grootheden als Ger Lataster, Pieter Defésche en Pierre van Soest datzelfde Limburg juist ontvluchtten om in Amsterdam carrière te maken. Begonnen als

monumentalist levert Hans Truijn nu uitbundige taferelen af in olie of gouaches met kruit, die soms carna-valesk soms gevoelig van toon steeds weer getuigen van een on-aangelaste blijmoedigheid, hoewel achter het feest vaak de dramatiek schuilgaat. In zijn eigen wereldje, dat in zijn werken ontstaat, hebben zich in de loop de jaren enkele figu-ren tot hoofdrolvertolken ontwik-keld, zoals zijn vrouw Atty, zijn moeder, soms een combinatie van beiden, zijn zoon, de kunstenaar zelf, de fijne plekken op deze aarde, zoals zijn „Gouden stad” - „daar schilder ik de wereld zoals hij altijd zou moeten zijn. Ik voel me een zuiderling. Ik wil de mensen blij maken, hoop geven”. Hans Truijn kent ook zijn contrasten, zoals in „De vlinders en de vis”, in oranje-rood staat een aquarium met een ge-vangen vis, waaromheen vlinders zweven.

De meeste werken van Hans Truijn, die in het Kritzraedthuis hangen zijn van recente datum. Ze stammen uit de periode 1979 tot en met 1981. Om een misverstand uit de weg te ruimen: het is een eenmansexposi-tie. De andere expositie, monotypen van John van Mastwijk, die gelijktijdig door het Kritzraedthuis is aan-gekondigd, loopt in de kelderruimte van het gebouw en staat los van de expositie van Hans Truijn. Het werk van Hans Truijn blijft nog tot en met 7 februari in Sittard.

THEO PASING

DEZE WEEK IN HET THEATER

Groeten uit Balen

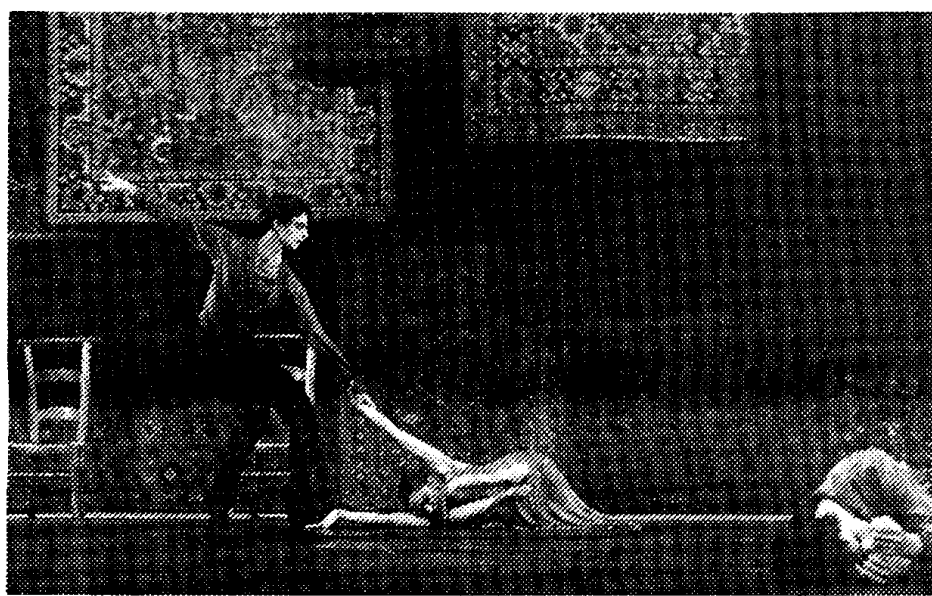
De toneelgroep Bent (Belgisch-Nederlandse theaterproducties) bespeelt dit seizoen Nederland en Vlaanderen in hoofdzaak met twee stukken van Walter van den Broeck „Groeten uit Balen” en „Tien jaar later”. Ongeveer tien jaar geleden baseerde de schrij-ver „Groeten uit Balen” op de historische gebeurtenissen rond een langdurige staking bij het chemisch bedrijf Vieille Montagne in Balen. Hij voerde een gezin ten tonele, waarin de spanningen tengevolge van de staking tot uitbarsting komen in onderling emotionele botsingen. Dit jaar schreef hij hierop een vervolg „Tien jaar later”, dat overigens een afgerond stuk vormt. De beide stukken kunnen worden gezien als echt Vlaams volkstoneel met humor maar ook schrij-nende situaties. „Theater van de lach ook, maar achter de schater-lach bulken de tranen”, zo wordt het omschreven. Van het eerste stuk „Groeten uit Balen” geeft Bent op woensdag 20 januari in het Wijngrachttheater een voor-stelling met Annelies Vaes, Suzanne Juchtmans, Jo de Meyere, Wille van Heesvelde, Jos Simons en Hans Royaards. Jaak Vissena-ken regisseert het.

Eela Craig

Donderdag 21 januari treedt om 20.00 uur in de Heerlense Stads-schouwburg de Oostenrijkse symphonische rockformatie Eela Craig op. Eela Craig bestaat uit Gerhard Englisch, bas, mello-ton, percussie en piano; Wil Ot-to-hofer, zang, drums, percussie; Fritz Riedelberger, mellotron, conga's, gitaar, zang en piano; Hubert Schnauer, fluit, piano, vi-brafoon; Harald Zuschrader, Hammond-orgel, synthesizer, fluit, akoestische gitaar en elek-trische gitaar en de geluidstech-nikus Alois Janetschko. Eela Craig bestaat sinds 1970 en heeft vier elpees op haar naam staan: One Niter, Hats of Glass, Space-man en Missa Universalis. De kaartjes kosten f 23,-; f 20,-; f 18,- en f 13,50; en de CJP-prijs is f 10,-.

Nova

Nova, een driemansformatie, waarvan deel uitmaken Margo van Bergen, zang, Math Bruls gi-taar en Hans Hassing, dwarsfluit, geeft vrijdag 22 januari om 23.00 uur in het Theatercafé te Maas-tricht een uitvoering van Engels-talige liedjes in de luistersfeer. Nova vindt haar gehoor bij jong



● Een scène uit de Psalmensymphonie van het Nederlands Danstheater.

Danstheater

In de stadsschouwburg te Heer-len brengt het Nederlands Dans-theater zaterdag 23 januari een programma, dat de Soldatenmis en de Psalmensymphonie van de choreograaf Jiri Kylian en Time Cycle in een choreografie van William Forsythe omvat. De Sol-datenmis werd in 1939 gecomponeerd door Bohuslav Martinu. Ze is overigens niet opgebouwd met de vaste misteksten van de ka-tholieke liturgie. In zijn choreo-grafie wil Jiri Kylian laten zien, dat een soldaat een individu is, die opgedragen wordt bepaalde dingen te doen terwijl zijn eigen gevoelens heel anders kunnen zijn. William Forsythe maakte zijn choreografie op muziek van Lucas Voss. Voor de Psalmensymphonie koos Jiri Kylian het be-kend werk van die naam van Igor Strawinsky. Hij maakte scènes van geboorte en wedergeboorte, van twijfel dood en zegeningen.

en oud en daarom speelt het trio, soms ondersteund door gastmu-zikanten, in de meest uiteenlo-pende gelegenheden. Het trio is bezig met een LP. Als die naar verwachting in maart is versche-nen zal de groep, die al eerder een trip naar Oostenrijk maakte, beginnen met een presentatie-toernee van deze plaat.

Jazzsessie

In de Hof van Erenstein te Kerkrade geven de David Livingstone Jazzmessengers zondag 24 janua-ri een koffieconcert. In dit orkest hebben een aantal jazz-fanatzen zich verenigd. Het zijn allen mu-zikanten uit diverse landen, die hun sporen in de internationale jazzwereld hebben verdiend. De vaste kern van dit orkest wordt regelmatig aangevuld met musi-ci uit Amerika, Engeland, België en Australië, die hier op toernee zijn of speciaal overkomen om met dit orkest te kunnen spelen.

in gesprek

Redactie: Max Schmeitz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Eerste mensen

• Loeki

Als volgens de organische evolutie trapsgewijze veranderingen uit an-dere soorten zijn voortgekomen, waarom zien we dan niet overal tal-loze overgangsvormen? (LD 24/12) Waarom is de hele natuur niet in verwarring, in plaats van dat de soorten die wij thans zien, scherp begrensd zijn? Nergens is het ver-schil zo uitgesproken groot als tus-sen de mens en welk dier dan ook. Echt waterdichte bewijzen voor de-zie theorieën zal de wetenschap nooit kunnen leveren. En zelfs dan kunnen we zeggen dat de bekende vormen die werkelijk nodig zijn om een mens te bouwen, van God kom-en.

BUCHTEN-BORN

T. Hartog

Naschrift: De geachte inzender ver-gist zich: er zijn wel degelijk vele overgangsvormen, zelfs de grens tussen planten en dieren is niet scherp. Overigens behoefte geloof in de Bijbelse schepping niet in strijd te zijn met het besef dat de evolutie in essentie bewijsbaar is. Red. LD.

Loeki, de populaire, onhandig leeuw van de STER-TV-reclame staat tien jaar (LD 10-12-1981). De reclame heeft bij de verandering van onze voedingsgewoonten een be-langrijke, doch onjuiste rol gespeeld en onze ideeën over gezonde voe-ding en gezondheid nadelig beïn-vloed. Ze beveelt zelden goede ba-sisvoeding aan, maar stimuleert on-gezond voedsel. Loeki is een vin-ding van psychologische verleiding dezelfde als de Loeki uit de Ger-maanse mythologie, die vele moor-geaanten aannam om mensen te misleiden. Loeki als symbool van de opdringerige, belachelijke STER-re-clame is in werkelijkheid de grote verleider, die de mensen in het on-geluk stort. De STER-reclame heeft de gunstigste zentijd, groot-kapitalistische industrieën worden be-voorrucht, want kleine ondernemingen kunnen deze reclame niet be-kostigen. De STER zet aan tot het kopen van producten, die men niet nodig heeft en die vaak schadelijk voor de gezondheid zijn, en bovendien milieuvervuilend en energie-en grondstoffenverspillend blijken! De STER is vaak immoreel en kin-derachtig om de minst verstandelijk denkende mensen te verleiden. Zentijd mag niet te koop zijn, om dat dan het belangrijkste democra-tische voorlichtingsinstrument koop-waar wordt en in handen valt van degenen, die reeds een veel te grote controleerbare macht in de samen-leving uitoefenen. De opbrengst kan worden gemist als de zentijd wordt gebruikt voor voorlichting op gebied van gezondheidsbesef, EH-BO, voeding, het tegengaan van ver-spilling alsmede natuur- en milieu-behoud. Zo komen gelden vrij voor subsidie van radio- en TV-uit-zendingen, omdat miljarden kun-nen worden bezuinigd op privé- en overheidsuitgaven.

OIRSBEKE

P. v.d. Molen

• Motel

Naar aanleiding van het bericht in het LD over de controle, uitgevoerd in het Motel Heerlen en waarbij vol-gens de berichtgeving nogal wat overtredingen werden geconsta-teerd, wil ik hier directie en perso-neel dank zeggen voor het grandio-ze Silvesterbal, dat zij ons en veel andere gasten bezorgd hebben. Het was in één woord geweldig. Het ge-heel - van het uitgekende amuse-mentsprogramma tot en met het uit-stekende buffet, getuige van liefde voor het vak en deskundigheid. En dat is iets - ik spreek uit ervaring - wat in de beste etablissementen vaak zoek is. Kom heren contro-leurs, wees sportief en kom ook eens op zo'n tijdje binnenwippen.

KERKRADE

L.F. Deliege

mevr. A.J. Bakker

puzzel van de dag

t.d.zee behorend voordeel behalen	deel v.e. schoen	aldus	het missen	elwitpre paraat
				Interval
boven- ste deel van de melk			lager on- derwijs	
geliefde v. Zeus boek met kaarten		Perzië wissel- borg- tocht		
			voor- zetsel schrijf- gerei	
toege- takeld	uitroep	onmeet- baar getal		muziek- noot
dwaas		nieuw (in sa- menst.)		

de droevige duif



panda en de heb-zuchter



recept

Kip in 't pannetje

4 kippepoten, zout, 2 eetlepels zoet paprikapoeder, 2 grote uien, 50 g. boter, 2½ dl water, 2 groene papri-ka's, 2 tomaten, 15 g bloem, 1 dl yog-hurt, zout, peper, worcestershire-sauce, tabasco, aromazout.

Bestrooi de kippepoten met zout en paprikapoeder. Braad ze 10 minuten aan alle kanten goudgeel in de brui-ne boter.

Fruit de gesnipperde uien 5 minu-ten mee. Schenk het hete water er-bij. Laat alles 10 minuten sudderen. Snijd de van zaad en zaadlijsten ont-dane paprika's in kleine stukjes. Ontvel de tomaten en snijd ze even-

eens klein. Doe paprika en tomaten bij de kip, laat alles nog 15 minuten stoven. Strooi de bloem op de yog-hurt. Klop alles met een vork glad. Doe iets van het kookvocht hierbij. Roer het glad en schenk het onder voortdurend roeren terug bij de kip. Laat alles enkele minuten doorko-ken en maak de saus op smaak met zout en de kruiden. Serveer de kip in het pannetje.

oplossing van vandaag

- m - - b a -
m o d d e r e
- l e e d s - i
h e k s - e m s
- n e s - n a -
- a n e - a r e
- a - r i a n t
k r a t - l e s

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofredacteurs:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
gira: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Stuurgroep stapt op wanneer bezuinigingen doorgaan

Energiediscussie staat op het spel

Van onze redactie economie
DEN HAAG – De Stuurgroep Maatschappelijke Discussie Energiebeleid kan met de 25 miljoen gulden, die minister Terlouw (Economische Zaken) voor haar werk beschikbaar wil stellen, onvoldoende uit de voeten. Zij is bereid af te treden als de minister op zijn standpunt blijft staan. In dat geval kan de hele discussie vervallen. Een tussenweg is mogelijk in de vorm van een door de stuurgroep geopperd alternatief van een „halve maatschappelijke discussie“. De kosten daarvan bedragen 20 miljoen gulden.

Namens de negen leden tellende groep heeft voorzitter jhr. mr. M.L. de Brauw dit gisteren gezegd als reactie op het besluit van vrijdag, waarbij Terlouw te kennen gaf geen 55,4 miljoen voor de discussie te kunnen geven. De minister, direct van de opvatting van de stuurgroep

op de hoogte gesteld, zegt de zaak „in beraad“ te zullen houden. Hij wacht het mondeling overleg met de Tweede Kamer af, dat voor donderdag is gepland.

De stuurgroep heeft gisteren aan de hand van de brief, die de minister had gestuurd, alle mogelijkheden

nog eens diepgaand bekeken. Zij concludeerde dat het niet mogelijk is een werkelijke brede discussie te organiseren voor het bedrag dat de minister wil geven. De stuurgroep heeft zich bij haar plannen gehouden aan de opzet, die de Tweede Kamer heeft gewild en die in het Koninklijk Besluit is neergelegd.

Eisen

Bovendien, lichte voorzitter De Brauw toe, hebben we bij het maken van de begroting rekening gehouden met de benarde situatie van de schatkist. Het gaat echter om een opdracht, die hoge eisen stelt aan informatievoorziening en discussiemogelijkheden, waarbij grote aantallen mensen moeten worden betrokken. Een paar miljoen „knijpen“ kan wel, maar geen tien, dan wordt de bedoeling aangetast. De stuurgroep zou moeten snijden in de subsidiegelden, die juist wettelijk worden geacht om allerlei groeperingen in staat te stellen bijdragen te leveren. Verschuiving van allerlei posten helpt ook niet, dan komt de opzet in gevaar, zo hebben de twee dames en zeven heren unaniem besloten.

Alternatieven

De stuurgroep ziet de volgende alternatieven: regering en parlement, die nu voor de beslissing staan, kunnen besluiten alsnog van een brede maatschappelijke discussie af te zien. Dan moeten ze wel rekening houden met de uitgaven, die al zijn gedaan achtereenvolgens waartoe de stuurgroep zich heeft verplicht. Daarbij gaat het tot dusver om een bedrag van ongeveer 7,5 miljoen.

Er kan ook worden gedacht aan een soort „tussenweg“. Dat is een oplossing, die wel goedkoper is, maar die geheel anders is dan de weg, die de Tweede Kamer zelf heeft gewild. Dit alternatief zou ongeveer 20 miljoen gulden moeten kosten, waarvan 10 miljoen aan subsidies. Het komt neer op een soort „halve discussie“, alleen de informatiefase, tot en met het reeds geplande tussenrapport.

ge Raymond Hornle, de 25-jarige Sybille Vorderbugge en de 52-jarige arts Heinz Colditz terecht.

Roeder, Hornle en Vorderbugge worden gemeenschappelijke moord in twee en poging tot moord in acht gevallen ten laste gelegd. Daarnaast ook nog zes in 1980 gepleegde bom- aanslagen en brandstichtingen. Colditz wordt het l dmaatschap van een rechts-extremistische terroristische vereniging verweten.

Meer dan deze misdaden en geweldplegingen gaat het in dit proces om het ontstaan van neo-nazistische verenigingen, de zogenaamde „Deutsche Aktionsgruppen“, waarvan Roeder, volgens de aanklacht, de oprichter en aanvoerder was. Misschien brengt het proces in Stuttgart-Stammheim, waar 44 ge- tuigen zullen worden gehoord, aan het licht welke invloed de neo-nazi- stische activiteiten van de Deutsche Aktionsgruppen hebben uitgeoe- fend op jeugdverenigingen en scholieren. Begin deze maand werden in West-Berlijn bij huiszoekingen wapens, munitie, springstof en neo-nazi- stisch propagandamateriaal ge- vonden bij jonge mensen tussen 16 en 19 jaar. Onder dit materiaal be- vonden zich ook stickers, zoals „Koop niet bij joden“ en „Deutsch- land erwache“.

Monsterproces tegen neo-nazi's begonnen

STUTTGART – In Stuttgart is gis- teren het tot nu toe grootste proces begonnen tegen van terrorisme be- schuldigde neo-nazi's sinds het eind van de oorlog. Voor de recht- bank in Stammheim, waar acht jaar geleden de terroristen van de links-extremistische Baader-Mein- hofgroep zich wegens geweldple- gingen en moord hadden te verant- woorden, staan nu de 52-jarige ad- vocaat Manfred Roeder, de 51-jari-

Stuntteam verongelukt

INDIAN SPRINGS – Vier vliegtui- gen van de stuntgroep van de Ame- rikaanse luchtmacht zijn maandag bij oefeningen boven de staat Ne- vada verongelukt. De toestellen raakten elkaar en stortten brand- neer.

De vier piloten verloren het leven. De machines, lestoestellen van het type T-38, oefenden van een lucht- machtbasis bij Indian Springs in Nevada. Tot de groep, die werkt on- der de naam Thunderbirds, behoren nog twee toestellen van hetzelfde ty- pe die solodemonstraties verzorgen. De verongelukte vier machines hiel- den zich bezig met formatievliegen.

Beroemd Brits sterrenkundige Leven op aarde te danken aan niet-aardse wezens

LONDEN – Het leven op aarde is vermoedelijk doorgegeven door intelligente wezens die miljoen- den jaren geleden in een ander deel van het heelal woonden, al- dus een nieuwe theorie van sir Fred Hoyle, een bekende Britse sterrenkundige.

Hoyle is de man die destijds een theorie opstelde van spontane generatie van materie als verkla- ring van de uitdijning van het heelal. Zijn nieuwe theorie druist in te- gen de traditionele opvatting dat de mens door een opperwezen geschapen is of tegen de theorie van Darwin dat de mens het pro- dukt van evolutie zou zijn.

Sir Fred zei vorige week voor een gehoor van geleerden in het ko- ninklijk instituut in Londen dat de chemische structuren van het leven zo ingewikkeld zijn dat zij onmogelijk het gevolg kunnen zijn van een serie toevallen, zoals de evolutionisten geloven. „Biomaterialen, met hun verba- zingwekkende ordenelijkheid, moeten het resultaat zijn van in- telligent ontwerp“, zei hij. Dat ontwerp is mogelijk het werk van een levensvorm in het verre verleden van het heelal die door een crisis in zijn eigen om- geving tot uitsterven was ge- doemd en het leven in een an- dere vorm wilde bewaren, aldus Hoyle.

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft gisteravond in Paradiso de zoge- noemde PMC-papers in beslag genomen. Deze vorig jaar uit het provinciaal militair commando gestolen geheime militaire do- cumenten waren in Paradiso door de anti- militairische actie- groep Onkruid in Para- diso tentoongesteld. Al het expositiemate- riaal werd in alle rust door de politie meege- nomen.

Staatsgeheimen in beslag genomen

De verrassingsactie van de politie gebeurde even na zeven uur toen ongeveer twintig politie- mensen, waarvan vijf- tien in burger het ge- bouw via een zijingang binnen gingen. In Para- diso was niemand aan- wezig zodat snel en ef-

fectief gewerkt kon wor- den, aldus een politie- woordvoerder. Dat de geheime do- cumenten niet eerder in beslag genomen wer- den was volgens de Amsterdamse politie te wijten aan een gebrek aan mankracht.



● Bij de Braziliaanse stad Guaira zijn veertig mensen om het leven geko- men, toen de hangbrug waarop zij liepen, brak. De slachtoffers kwamen in de 37 meter lager stro- mende Parana-rivier te- recht. Tien mensen raak- ten gewond. Reddings- teams maakten gebruik van een geïmproviseerde stoeltjeslift om meer dan duizend mensen te redden van het eiland dat via de hangbrug met het vaste- land was verbonden. Het ongeluk deed zich voor, nadat baldadige jongelui aan de kabels gingen slin- geren die de constructie van de toch al gamelle brug overeind hielden.

Uniser-affaire nadert einde

Gevangenisstraf geëist wegens milieudelicten

ZREDA – De Bredase officier van justitie, mr. W. Koops, heeft maan- dag op de zestiende dag van het Uniserproces in zijn requisitoir de zwaarste straf – 4,5 jaar – geëist tegen de voormalige Uniser-direc- teur en EMK-oprichter Gerrit B. uit Streefkerk. Tegen de collega-di- recteuren Fred van D. en Magnus S. eiste mr. Koops vier jaar gevan- genisstraf.

Twee van hun belangrijkste mede- werkers hoorden geringere straffen van 2,5 jaar en zestien maanden te- gen zich eisen.

De officier van justitie achtte bijna alle tenlasteleggingen aan oplich- ting, verkopen van schadelijke stof- fen en daarbij de aard van deze stof- fen verzwijgend, valsheid in ge- schriften en kopersbedrog bewezen. Hij pleitte de verdachten vrij van oplichting van de oliemaatschappij Gulf.

justitie zwaarder gewogen. Tegen B. werd daarvoor anderhalf jaar geëist en tegen zijn mededirecteuren één jaar zodat de uiteindelijke eisen te- gen de drie directeuren een half jaar verschilden.

Mr. Koops tilt zeer zwaar aan de il- legale lozingen van Uniser zowel in het Hollands Diep bij Moerdijk als in de Hollandse IJssel bij Krimpen en in de dokken van Antwerpen. Hij rekent dit met name Gerrit B. zwaar aan omdat deze al eerder voor illegale lozingen veroordeeld is.

Mr. Koops pleitte er in zijn alge- meen requisitoir dan ook voor dat de straffen die nu in de wet zijn op- genomen voor illegale lozingen (ma- ximaal twee jaar) in de toekomst verhoogd zullen moeten worden.

Aanklacht tegen Boersma ingediend

DEN HAAG – Dr. J. Bartels, oud-lid van de Raad van Bestuur van het Ogem-concern, heeft bij de hoofd- officier van justitie in Den Haag een klacht ingediend tegen drs. J. Boersma, tot najaar 1981 lid van de Raad van Bestuur van dit concern.

Bartels voelt zich in eer en goede naam aangetast door uitlatingen over hem, die Boersma in het week- blad „Vrij Nederland“ en in andere media heeft gedaan.

In het kerstnummer van „Vrij Ne- derland“ zei Boersma onder meer: „Ik wil geen rancuneuze indruk ma- ken, ik wil de bal spelen en niet de bronksleurige revolver uit zijn broekband en de vrouw schoot met een machinepistool in een tas van- uit de heup op de douaniers. „Er viel veel schoten. Het wapen van de vrouw zwenkte heen en weer“, ver- klaarde douanier De Koster. De douaniers kregen niet de tijd om te- rug te vuren. Twee van hem hadden wel al de wapens uit de holsters ge- haald.

We hebben dat met de mantel der- liefde bedekt, maar het is gewoon een geldwolf, een absolute nul, die het bedrijf en de mensen veel scha- de heeft berokkend“.

EG-besluit landbouwprijzen uitgesteld

BRUSSEL – De Europese Commis- sie heeft nog geen overeenstem- ming bereikt over het nieuwe pak- ket landbouwprijzen. Het dage- lijks bestuur van de Europese Ge- meenschap heeft daarop besloten de prijsvoorstellen, die gisteren bekendgemaakt zouden worden, uit te stellen.

domheden te begaan en daarbij dreigend haar machinepistool op hem richtte.

Salvo's

Een getuige die de schietpartij van- uit een nabijgelegen tankstation heeft gevolgd herinnert zich een aantal salvo's die achtereen werden afgevuurd. „Ik zag een man neerval- len en zijn jas op de rug roodkleu- ren. De vrouw schoot nog eens op hem toen hij al onder de auto was weggekropen“, heeft hij aan de rechters verteld. Een ander herin- nert zich: „Er lag een douanier op straat. Hij steunde op de ellebogen. De schutter richtte het wapen op zijn borst en schoot; daarna nogeens gericht op de hals. Het eerste schot werd van 3 à vier meter afstand ge- lost. Het laatste door de naderbijge-

Represailles

De dertig getuigen hebben het niet aangedurfd zelf in Düsseldorf te ge- tuigen omdat het strafproces tegen een terrorist wordt gevoerd. Zij vrezen represailles. Een broodver- koper heeft het aan den lijve on- dervonden. Na zijn verklaring aan de politie over wat hij op 1 novem- ber 1978 heeft gezien en meege- maakt is zijn vrouw per telefoon bedreigd dat er mogelijk wel wat met zijn dochter kan gebeuren als nog meer over die dag aan politie en justitie wordt geroep.

Hij heeft minutenlang oog in oog ge- staan met de man en de vrouw die in Kerkrade de schietpartij ontken- den. Toen ze hem zijn auto wilden afnemen heeft hij de man zelfs bij de keel gegrepen. Hij liet los toen de vrouw hem waarschuwde geen

eerste treffers een koelbloedige ge- nadeschot kreeg. Zijn collega Jan Goemans stierf veertien dagen later aan de schotwonden. Een derde douanier werd door twee kogels aan arm en zijde gewond.

Verdacht van de dodelijke schoten staat in Düsseldorf de 33-jarige – zichzelf tot de Rote Armee Fraction rekenende – Rolf Heissler uit Bay- reuth terecht. Dat wil zeggen dat de rechtbank aanneemt in de persoon van de verdachte met die man te doen te hebben. Zekerheid daarover bestaat niet. Wellicht komt die van- daag nadat 15 mensen die Rolf Heissler, in het verleden hebben ge- kend zijn identiteit bewijzen. Een gerechtelijke dwangconfrontatie waarbij Rolf Heissler gedwongen wordt in de rechtszaal te verschij- nen en waarvoor hij ook een vroeger uiterlijk aan heeft moeten nemen.

Van onze verslaggevers
DÜSSELDORF – Allerheiligendag 1978 in Kerkrade herleefde maan- dag in de bunker aan de Tannen- straat in Düsseldorf waar de zesde senaat van het Oberlandesgericht Düsseldorf het strafproces tegen RAF-lid Rolf Gerhard Heissler (33) voert. Die dag in november 1978 waarop twee Nederlandse doua- niers door schoten uit terroristen- wapens het leven lieten werd er in beeld gebracht door voorlezing van de verklaringen van 30 Neder- landse getuigen die eerder door Duitse en Nederlandse rechters on- der leiding van rechter-commissa- ris mr. M. Huygen in Maastricht zijn verhoord.

Het werd een bijna totale recon- structie van de bloedige schietpar- tij, waarbij werd onthuld dat de 20- jarige douanier Dirk de Jong na de

UIT

Losgeld

● De ontvoersers van Franco Monzino, de 20-jarige zoon van een vooraanstaande Italiaanse zakenfamilie, eisen een record losgeld van twintig miljard li- re (ongeveer veertig miljoen gulden). Een rechter in Milaan heeft echter de bankrekenin- gen van de familie Monzino la- ten blokkeren om te voorko- men dat een losgeld wordt be- taald. ● Uit een museum in de Zuidwestse stad Lund zijn 26 schilderijen van Franse en Spaanse meesters gestolen. Hun waarde wordt geschat op ongeveer twee miljoen kronen.

Beschoten

● Onbekenden hebben afgelo- pen weekende op een helikop- ter van de VN-vredesmacht in Libanon geschoten. Het toestel werd niet geraakt. Nederlandse soldaten schoten op de onbe- kende schutters en wisten hen tot zwijgen te brengen. ● In de Oekraïne is een van de oudste meteorieten gevonden, die ooit op aarde zijn neergekomen. De meteoriet weegt slechts 144 gram en moet meer dan 300 mil- joen jaar oud zijn. ● De recht- bank in Den Bosch heeft de 20- jarige S.K. uit Eindhoven we- gens verschillende door hem gepleegde brandstichtingen veroordeeld tot één jaar en zes maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en voor- waardelijke terbeschikkingstel- ling van de regering met een proeftijd van twee jaar. De brandstichtingen veroorzaak- ten een schade van miljoenen gulden.

Staking

● De 240.000 Britse mijnwer- kers lijken verdeeld te zijn over de vraag of er een mijnstaking moet worden uitgeroepen. Gis- terochtend zijn ook weer de 25.000 treinstationarissen aan de slag gegaan na zondag het werk te hebben neergelegd. ● Bij een botsing tussen een goe- derentrein en een bedrijfsbusje in de buurt van het Franse Dij- on zijn gisteren vier doden ge- vallen en vijf gewonden. ● Mi- nister Van Dam van volkshuis- vesting en ruimtelijke ordening heeft voor de jaren 1982 tot en met 1985 bijna één miljard gul- den verdeeld voor stadsvernieu- wing in veertien zogenaamde interim saldoregeling gemeen- ten. Er gaat geen geld naar Limburgse gemeenten. ● De Ne- derlandse vereniging tot be- scherming van vogels heeft in een telegram aan minister De Koning van landbouw en visse- rij verzocht de jacht op water- wild en snippen te sluiten in verband met de afgelopen vorst- periode.

Gewond

● Inbrekers hebben zondag- nacht geschoten op een pa- trouille van de rijkspolitie toen die na een stil alarm de daders betrapte. Een van de politiemensen raakte lichtge- wond, maar kon wel nog terug- schieten. Aangenomen wordt dat geen inbreker werd ge- raakt. De daders gingen er vandoor met Oosterse tapijten ter waarde van 23.000 gulden. ● Uit bezorgdheid dat Spanje eerder lid wordt van de EG dan Portugal, heeft de rege- ring in Lissabon maatregelen genomen om de aanvraag van het EG-lidmaatschap te ver- snellen. Volgende week zal premier Pinto Balsemao een bezoek brengen aan drie Euro- pese hoofdsteden, naar Spaans voorbeeld. ● Alfa Romeo, de op één na grootste Italiaanse autofabrikant, heeft gisteren 30.000 werknemers op non- actief gezet en haar vestigingen voor drie weken gesloten. Op die manier wil het bedrijf het hoofd bieden aan een steeds groter wordende hoeveelheid onverkochte auto's.

Moord op douaniers herleeft in rechtzaal

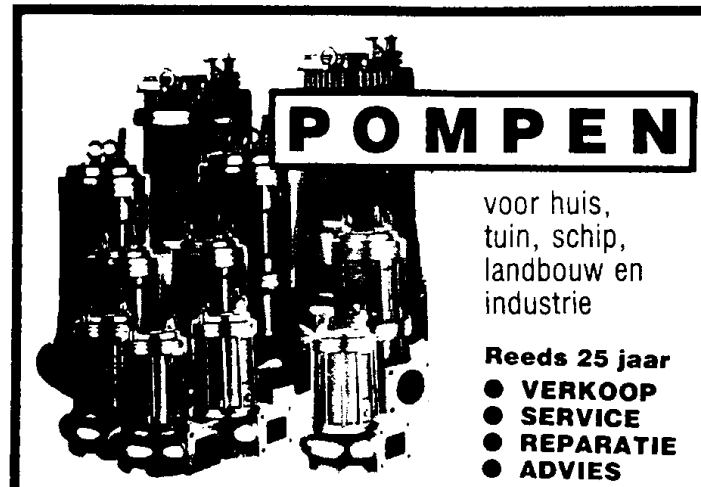
Rustig

Veel mensen in de Kokelerstraat in Kerkrade hebben de twee daarna zien wegrennen en later weer ge- woon rustig hun weg zien vervol- gen. Hun verklaringen over het uiterlijk van de twee lopen ver uit- een. Confrontaties met reeksen fo- to's en silhouetfiguren hebben de opsporingsteams ook niet veel ver- der geholpen. En evenmin meer- voudige confrontatie met mogelij- ke verdachten in de gevangnissen van München en Keulen.

„Toen het stil werd stond ik op“, verklaarde douanier van Ierland die gewond door twee kogels in een portiek was weggedoken. Hij weig- erde aan een confrontatie met mo- gelijke verdachten mee te werken. „Ik wil de dader van de moord op mijn vrienden nooit meer zien“, be- zweer hij de politie en de rechter.

SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties
voor deze rubriek...
Tel. 045-739384, Helma Engels



DE VRIES-TECHNIEK INT.

6311 AZ RANSDAAL - KLIMMEN
RANSDAALSTRAAT 139
TEL. 04459 - 1962

VERHUURCENTRALE VAN:

Aanhangwagens - agregaten - betonmolens - bouwtekels - bouwlieden - bouwlieden - breekhamers - compressoren - dakdekkingen - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - kruis-steenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - massieketels - motorbussen - nietskroeven - siucadoorliffen - schafwagens - steenzaagmachines - schuur-slijpmachines - parketschuurnmachines - steigermaterieel - transportbanden - tegelknippers - tuinrems - triplaten - trilwaaies - waterstofzuigers - waterpompen. ALLE MACHINES ZIJN FABRIKS NIEUW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS



BOUWMACHINES
DAMOISEAUX B.V.
Industrieterrein
de Beitel 108 Heerlen
Rijksweg 108-Simpelveld
Tel.: 045 - 411930

WATERPOMPEN

voor diverse doeleinden
en toebehoren.



HYDRAFLEX/NUTH

Kathagen 4 - Tel. 04447-3131

Reparaties aan alle fabrikaten, snelle service tegen concurrerende prijzen.

VOOR ONDERHOUD VAN C.V.-KETELS en gas-installaties.

Service- en onderhoudsabonnementen.

GASWACHT LIMBURG

Parallelstraat 37a,
Amstenrade
Telefoon 04492-3131*

Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde.
U belt, wij komen. Voor u een veilig idee.

TELEXSERVICEBURO LIMBURG

maakt het u mogelijk om voor f 25,- per maand over een
eigen telex te beschikken.

Wij verzenden en ontvangen voor u alle telexberichten
over de gehele wereld.
Vraag folder:

Mauritslaan 22
Geleen
Tel. 04494-41931

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecilie, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Jonge mensen tot 30 jr. gevr. v. het maken van erotische SPEELFILMS. Aanm. 10-12 uur 04950-31506.

BARMEISJES gevr. voor bar in België, grensstreek. Intern mogelijk, vast loon, tel. 09-321756808, na 14.00 uur.

MEISJES gezocht voor club, met woongeleghheid. Tel. 045-41220.

Wegens toenemende drukte hebben wij nog plaats voor enkele charmante BARDAMES. Tel. aanmelden, tel. 045-317032.

Gevr. part-time HULP in stomerij m. ervaring en enige kennis v. Engels gew. ondermonteur v. enkele uren in de week. Stomerij Afcent, tel. 045-253212.

Part-time VERKOOPSTER gevraagd voor bloemenshop op industriepark De Horizon Nuth, leeftijd boven 20 jaar. Liefst met enige verkoopervaring. Tel. 045-221907.

Amerikaans concern vraagt v. dir. DAMES, f 30,- a f 40,- per uur. Int. 045-411842.

HULP in de huish. voor al te werkzaam, gevr. voor 3 ochtenden van 9 tot 12.30 u. per wk. Tel. afspr. tussen 17 en 18 u. Tel. 045-714833.

Part-time of full-time medewerk(st)er gezocht. Goede diensten mogelijk, wekelijkse uitbetaling. Tel. afspr. van 9 tot 12 uur, 09-4924125182.

Omgeving KERKRADE: voor het Dagblad De Telegraaf zoeken wij nog enkele actieve en accurate bezorger(st)ers. Voor goede bezorgwerkzaamheden betalen wij een goede vergoeding. Aanmelden tel. 045-410498.

Gevr. een keurige AFWAS-HULP voor keukens van restaurant Langen, week- en ook avonden. Koninginnestr. 25 Kerkrade, tel. 045-457287, na 10.00 uur.

Ook in uw woonplaats kunnen wij nog enkele actieve en accurate bezorger(st)ers gebruiken voor het Dagblad De Telegraaf. U kunt zich aanmelden: tussen 11.00 tot 12.30 uur, tel. 045-460683.

Gevr. COMPAGNON v. een te beginnen onderaannemersbedrijf. Br. on. nr. KE 325 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ervaren THUISAANLIJSTERS gevr. Uitsl. bellen van 19-20 uur, tel. 04447-2147, ong. Hoensbroek.

Gevr. 3 ZANGERESSEN voor een showwork met veel werk, ervaring niet vereist, tel. 045-226548.

De ideale baan voor de gehuurdde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden, 2 avonden per week les geven in huidverzorging en make-up met verkoop, waaraan u uiteraard flink verdient. Gratis opleiding. Auto gewenst. Boven 21 jaar. Goede persoonlijke kennis. Evolution Cosmetics BV 030-944086, s'Avonds 03402-31477 ref. 277.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBE-DRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle-daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de laagste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakpannen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV, Toupserwegstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 - 045-415348.

Ervaren installateur, gewend zelfstandig te werken en in bezit van diploma's

gasttechnisch installateur

A.C.I. centrale verwarming

zoekt functie op part-time basis en stelt zijn papieren beschikbaar; omgeving Zuid- en Midden-Limburg. Br. o.n. Ro 759 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

HEBT U GELD NODIG?

Vraag gratis en vrijblijvend informatie bij:
Assurantie- en financieringskantoor

GER HOOFWIJK

RIJKSWEG NOORD 45 - TEL. 04499-2062
SUSTEREN

MULDER LIFTSERVICE B.V.

Nederlands grootste liftservicebedrijf met servicevestigingen door heel Nederland

Wij onderhouden, repareren en reviseren alle merken en soorten liftinstallaties. Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde. U belt, wij komen.

Mauritslaan 22
Geleen
Tel. 04494-49277

TRAPPENSPECIALIST

Alle soorten sierleuningen

metalen
trappen
op maat

en
hardhouten
treden

VRAAG
VRIJBLIJVEND
DOCUMENTATIE

ZELISSEN Dorpstraat 25, Sittard
Tel. 04490-19970. Showr. ter plaatse.

BOST VERWARMING B.V.

Romeinestr. 8, Kerkrade-W. 045-412547

centrale verwarming
loodgieterswerk - anitair
onderhoud gasttoestellen
ketel reinigen enz.
erkenning voor: gas-water-c.v.

Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
Gelaste c.v.-installaties: ± 3 DAGEN GEREED.

Geen hak- en
breekwerk meer.

Wij
boren en zagen
met hypermoderne
diamantboor- en
zaagapparatuur

Tel. 045-414151

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

De Beitel 108
Heerlen

Premie A-woningen

aan de Baan te Schaesberg

101½%
hypotheekrente

Inl. Aannemersbedrijf Riksen B.V., Edisonstraat 9,
Schaesberg. Tel. 045-316222.

Spotgoedkope ENCYCOPEDIEEN z.g.a. Alle merken, tel. 043-645938.

MEUBELN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Int. 045-212866.

KLEUREN-TV's, grote sort. Philips groot. v. f 295,-. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Radio Geel, Grastrobkerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Te koop SHOWROOM-KEUKENS, onderdelen en apparatuur, Erv. Handelsmij, Daelderweg 16, industrieterrein Nuth, tel. 04447-2602.

Openhaard- of KACHEL-HOUT ± 25 cm lang per kist los gevuld 1x10x5, met af 30,-, zelf laden en afhalen. Bundels zacht hout ± 80 cm doorsnede 1 tot 1,20 lang a f 15,- zelf laden en afhalen. Houtindustrie Pelzer B.V., Rijksweg 36, Wahlwiler-Wittem, tel. 04451-1218.

OPEN HAARDEN, alle modellen uit voorraad leverbaar. Tot 30% korting. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken en benodigdheden zoals vuurkorven, rookkappen, blokkentangen, vonkenschermen, gordijnen, hout/kolenbakken etc. Reker, Kluis 28 Geleen tel. 04494-40785.

ZONNEHEMELS, grooth. Habro, tel. 04407-1534.

HOUTHADEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846 en Kerkr. 149. Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Merantie kozijnen f 70,- p.stuk. Nieuw! Kraalschroef f 1,50 p.m.; viole planken 22 mm dik f 1,53 p.m. grenen schroten, reeds geschuurd f 1,40 p.m.; eternietplaten 3,2 mm dik, afm. 2,50x1,20 f 16,50 p.p.l.; kepers 5x3 f 1,92; bakstenen. Nieuw! f 0,50. Tevens alle soorten spaanplaten, dakmaterialen en alle doe-het-zelf-artikelen, gereedschappen enz. enz.

In de opruiming bij Theo Stikkelbroek Julianastraat 11 Brunssum nu grenen-houten

Ledikant

Grote sortering vanaf f 195,-

Radicale opruiming!! BONTMANTELS bonthoeden!! Alles moet weg. Tot 50% korting! Volle garantie. Goedkoop kan absoluut niet! De Bontkooi, Hooghuizerstraat 1, Einthoven-C, Tel. 040-447039. Koopavond tot 21 uur geopend.

Isolerende VELOURS-GORDJNSTOF-OPRUI-MING nu va. f 19,50 p.m. Ook vitrage pr. naaister f 12,- p. baan. Velourshop, Nobelstr. 32CX, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. weg omst. leren BANKSTEL 6400, nw pr. voor f 3250,- 2 mnd. oud. Tevens eethoek f 3800,- nw pr. voor f 1600,-, tel. 04490-21882.

Te k. weg omst. eiken BANKSTEL, nieuw, echt leer, f 6300,- voor f 2900,- v. part. Tel. 04494-53125.

Te k. dikke BLOEM-KOOL, f 2,50 per st.; spruiten 12 kg v. f 10,-; 2 kg v. f 2,50; witlof 8 kg v. f 12,-; 2 kg v. f 3,95; per 10 kg v. f 10,-. Tevens alle soorten, appelen en peren f 0,95 p.kg p. kist; sinaasapp. 3 kg v. b. 7,45; mandertjes 40 v. f 4,75; paprika en tomaten f 1,95 p.kg. Rode, witte, spits, savoriekool en koolabi, f 5,50 per kg p. kist. Timmerman, Julianastr. 15, Merkellbeek.

Dames en HERENFETSEN, Grond Schaesbergse, 51a, Te winselein.

Te k. weg omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eet-hoek f 3400, 04490-22139.

Div. karnavalsfiguren om WAGEN te maken. L. Niks, Hilleslagerweg 57, Mechelen, 04455-1700.

Te koop BANKSTEL, z.g.a. Te bevr. tel. 045-457776.

Te k. d. bruine RIBBANK, fauteuil + tafel. Tel. 04402-4465.

Te k. 2-deurs BOERENKLEERKAST f 575,- eiken kleerkasten, kamerkasten, eethoek en nachtkast. Wit, boerenhuis aan KRAAKRO, Op de Kamp 1, Nuth. Tel. 04447-3860.

Te k. weg omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eet-hoek f 3400, 04490-22139.

Div. karnavalsfiguren om WAGEN te maken. L. Niks, Hilleslagerweg 57, Mechelen, 04455-1700.

Te koop BANKSTEL, z.g.a. Te bevr. tel. 045-457776.

Te k. d. bruine RIBBANK, fauteuil + tafel. Tel. 04402-4465.

Te k. 2-deurs BOERENKLEERKAST f 575,- eiken kleerkasten, kamerkasten, eethoek en nachtkast. Wit, boerenhuis aan KRAAKRO, Op de Kamp 1, Nuth. Tel. 04447-3860.

Te k. weg omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eet-hoek f 3400, 04490-22139.

Div. karnavalsfiguren om WAGEN te maken. L. Niks, Hilleslagerweg 57, Mechelen, 04455-1700.

Te koop BANKSTEL, z.g.a. Te bevr. tel. 045-457776.

Te k. d. bruine RIBBANK, fauteuil + tafel. Tel. 04402-4465.

Te k. 2-deurs BOERENKLEERKAST f 575,- eiken kleerkasten, kamerkasten, eethoek en nachtkast. Wit, boerenhuis aan KRAAKRO, Op de Kamp 1, Nuth. Tel. 04447-3860.

Te k. weg omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eet-hoek f 3400, 04490-22139.

Div. karnavalsfiguren om WAGEN te maken. L. Niks, Hilleslagerweg 57, Mechelen, 04455-1700.

Te koop BANKSTEL, z.g.a. Te bevr. tel. 045-457776.

Te k. d. bruine RIBBANK, fauteuil + tafel. Tel. 04402-4465.

Te k. 2-deurs BOERENKLEERKAST f 575,- eiken kleerkasten, kamerkasten, eethoek en nachtkast. Wit, boerenhuis aan KRAAKRO, Op de Kamp 1, Nuth. Tel. 04447-3860.

Te k. weg omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eet-hoek f 3400, 04490-22139.

Div. karnavalsfiguren om WAGEN te maken. L. Niks, Hilleslagerweg 57, Mechelen, 04455-1700.

Te koop BANKSTEL, z.g.a. Te bevr. tel. 045-457776.

Te k. d. bruine RIBBANK, fauteuil + tafel. Tel. 04402-4465.

Te k. 2-deurs BOERENKLEERKAST f 575,- eiken kleerkasten, kamerkasten, eethoek en nachtkast. Wit, boerenhuis aan KRAAKRO, Op de Kamp 1, Nuth. Tel. 04447-3860.

Te k. weg omst. mass. nw. eiken BANKSTEL en eet-hoek f 3400, 04490-22139.

Te huur gevraagd

SLAGERIJ met inventaris te huur gev. zonder woning op goede ligging hoge huur geen bezw. Tel. 045-259499.

Te huur gevr. (S.O.S.) met spoed EENGEZINSWO-NING, tel. 045-223879.

Bestel net KOSTHUIS gevr. omg. Kerkrade v. heer 36 jr. Br.m. prijsopp. aan Postbus 288, Kerkrade.

Te huur aangeboden

KAMER te h. in Heerlen. Te bevr. tel. 02290-34696.

VBURG tijd. te h. 2-pers. gem. appartementen max. tot 30 juni '82, int. tel. 04406-15177.

Te h. mooi gelegen PA-TIO-BUNGALOW, huur f 1125,- p.mnd. Tel. 04407-1344.

Te Nieuwenhagen ge-meub. ZIT-SLAAPKA-MER m. gebr. v. bad, keuk. en wc. tel. 045-321988 of 17215.

Te h. luxe woning te GRE-VENBICHT, huurpr. f 800,- p.mnd. Int. 04498-53132. Na 6 uur.

PRIVE-CLUB in Heerlen te huur. Tel. 04750-1

Ontslag voor 'overtolligen' niet ondenkbaar

Korting op ziekengeld brengt geen herstel

Van onze correspondent

DEN HAAG – Een koopkrachtdaling van gemiddeld 1%, financiële problemen bij bedrijven die blijvend met relatief veel ziekteverzuim te kampen hebben en mogelijk ontslag van tientallen 'overtolligen' in bedrijven, waar het ziekteverzuim minder wordt. Dat lijken de belangrijkste sociale en economische gevolgen te zullen worden van de aangekondigde maatregel tot het terugbrengen van de uitkering aan zieke werknemers met bruto 20%.

Ziek zijn kan duur worden

Bij gebrek aan betere alternatieven hebben minister Den Uyl en staatssecretaris mevrouw Dales (Sociale Zaken) hun intussen al fel omstreden plan voor advies naar de SER gestuurd. Als het aan hen ligt, moet de maatregel met ingang van 1 april van kracht worden. Werkgeversverbonden en vakbeweging hebben het plan afgekraakt. Zij verwachten dat zowel de werkgevers als de werknemers een 'enorme financiële schade' van de voorgestelde maatregel zullen hebben. Het is daarom al erg interessant af te wachten welk advies de SER, waarin werkgevers en werknemers naast onafhankelijke kroonleden zitting hebben, over het voornemen zal uitbrengen.

Inleveren

Het nadeel voor de werknemer ligt erg voor de hand. Als hij ziek wordt, krijgt hij of zij 20% minder inkomen gedurende de periode van ziekte. Nu heeft men bij Sociale Zaken uitgerekend dat bij een ziekteverzuim van 20 dagen (wat het jaargemiddelde per Nederlandse werknemer is) de netto inkomensachteruitgang 1,5% op jaarbasis bedraagt. Dat lijkt niet zo veel, maar de praktijk komt natuurlijk harder aan. Degene die bijvoorbeeld een maand ziek is, moet die inkomensachteruitgang wel in diezelfde maand incasseren en dat betekent globaal zo'n 15 tot 18% schoon minder in het handje.

Werknemers zouden als het ware zelf een reservefondsje moeten vormen om de financiële gevolgen van ziek zijn over het hele jaar uit te smeren. Maar hoe? Twintig ziekte-dagen is een gemiddelde en daarom misschien een aardige norm in het macro-economisch rekenvoorbeeld van Sociale Zaken, maar voor de praktijk van de individuele zieke heeft het geen enkele waarde. Je kunt er alleen de conclusie uit trekken dat de gezamenlijke Nederlandse koopkracht er 1,5% door daalt, waartegenover slechts 0,5% premie-voordeel voor de werknemers komt te staan. Gemiddeld wordt er dus 1% aan koopkracht ingeleverd. Hoe een en ander in de praktijk uitpakt, wordt duidelijk geïllustreerd met enkele rekenvoorbeelden. Iemand met een bruto maandsalaris van f 2500 krijgt (na inhouden van

pensioenpremie, premie AOW, loonbelasting en sociale lasten) f 1672 schoon. Is diezelfde werknemer toevallig precies een maand ziek, dan wordt het bruto-inkomen over die maand f 2000, waarvan f 1420 netto overblijft. Een verschil van ruwweg f 250 schoon, wat neerkomt op een derving van 15%. Iemand met f 3000 bruto (ongeveer modaal inkomen) houdt normaal f 1905 over. In een maand van ziekte wordt dat f 1625, ofwel f 280 minder. Een werknemer met f 4000 krijgt normaal f 2574, maar bij een maand ziekte f 2185, wat al bijna f 400 netto scheelt. Bij de hogere inkomens pakt het verhoudingsgewijs nog slechter uit.

Extra gedupeerd dreigen mensen te worden die met hangen en wurgen een eigen huis hebben gekocht. Zij zien ook nog eens hun fiscale voordeel op de hypotheekrente dalen, doordat ze mogelijk in een lagere belastingsschijf terechtkomen als gevolg van de inkomensvermindering. Volgens Sociale Zaken is met de hele operatie f 2,6 miljard op jaarbasis gemoeid. Van dat bedrag is f 1,4 miljard een regelrechte besparing in de sociale kassen, gedeeltelijk doordat er minder geld wordt uitgekeerd en gedeeltelijk doordat over die ziekte-uitkeringen van 1 april af ook premies sociale lasten moeten worden afgedragen (Zieketwet, werkloosheidspremie, WAO-premie en eventueel ziekenfonds). Omdat zodoende meer mensen gaan meebetalen aan de premies voor sociale lasten (ook de zieken dus) kan het werknemersdeel van de premie Zieketwet een 0,5% omlaag, zo heeft Sociale Zaken inmiddels aangekondigd.

Bloeden

De andere f 1,2 miljard is een besparing die het gevolg is van het feit dat de werkgevers voortaan opdraaien voor de eerste vijf ziekte-dagen. Op enkele uitzonderingen na (kleine bedrijven bijvoorbeeld) mogen werkgevers dat risico niet herverzekeren via de ziekteverzekering (wel bij een particuliere verzekeringsmaatschappij). Die f 1,2 miljard wordt nu via een verlaging van het werkgeversdeel in de ziekteverzekering teruggesluisd naar het bedrijfsleven. Dat lijkt een kwestie van gesloten beurzen te zijn, maar dat is het nu juist niet. Door de algemene premieverlaging wordt het geld verdeeld over alle bedrijven, maar de uitkeringen voor de eerste week ziekte komen vooral neer op de bedrijven, die een relatief hoog ziekteverzuim kennen. Naar verluidt zou Sociale Zaken met opzet voor deze systematiek hebben gekozen. De argumentatie daarvoor is, dat ziekteverzuim vaak veroorzaakt wordt door slechte arbeidsomstandigheden. Bedrijven die aan die omstandigheden niets wenssen te verbeteren, moeten maar bloeden voor dat „verzuim“.

Averechts

Het onvermijdelijke gevolg is echter, zeggen de werkgevers, dat bedrijfstakken die „van nature“ een betrekkelijk hoog ziekte- en ongevallenrisico kennen, in ernstige financiële problemen kunnen komen. Daarmee sorteert de maatregel in een deel van het particulier bedrijfsleven juist een averechts effect. Een andere zaak is dat in tal van bedrijven het ziekteverzuim stellig zal teruglopen. Werknemers willen zoveel mogelijk inkomensverlies ontgaan en zullen niet meer zo gauw een „baaldag“ nemen. Los van de vraag of met medisch-sociaal verantwoord is (blijft men uit angst voor koopkrachtverlies niet te lang doorwerken?) kan ook dit effect van de maatregel ernstige economische en sociale gevolgen hebben.

Veel bedrijven houden nu in hun personeelssterkte rekening met het ziekteverzuim. Zij hebben om de productie niet te stagneren een overbezetting, die globaal gelijk is aan het percentage ziekteverzuim. Bij een daling van het verzuim zouden wel eens op vrij grote schaal mensen ontslagen moeten worden, omdat ze ineens overtollig zijn. Ook dat is voor werkgevers en werknemers geen prettig vooruitzicht. Tegen de achtergrond van de verslechterende economie vindt zo langzamerhand iedereen dat er in overheidsuitgaven en sociale zekerheid gesnoeid moet worden. Als er echter geen duidelijke positieve effecten voor de particuliere sector van uitgaan, is de maatschappelijke bereidheid een bezuiniging te aanvaarden, wel erg klein. De afwijzen van reacties van werkgevers en vakbonden illustreren dat op voorhand.



Moord op attaché

Bij het verlaten van zijn woning is gistermorgen in Parijs de ambassadeur van de Amerikaanse ambassade, luitenant-kolonel James Charles Ray (43) door een onbekende in het hoofd geschoten. Ray – getrouwd en vader van twee kinderen – overleed ter plekke. De dader kon te voet ontkomen. De hula van de kogel die Ray doodde, werd door de politie teruggevonden onder een geparkeerde auto langs de stoep van de Boulevard Emile Augier in het zestiende arrondissement van Parijs. Ray werd doodgeschoten toen hij op zijn geparkeerde auto toeliep, om zich door het centrum van Parijs naar de ambassade op de Champs Élysées te begeven. Eind vorig jaar schoot een onbekende op de Amerikaanse ambassadeur van de VS in Parijs, Christian Chapman, die toen ongedeerd bleef. In 1976 werden in Beiroet de Amerikaanse ambassadeur Francis E. Maloy, en een economische attaché van zijn ambassade doodgeschoten. In 1968 werd de ambassadeur van de VS in Guatemala, J. Gordon Mein, vermoord, toen hij aan ontvoering door revolutionairen probeerde te ontkomen. Andere ambassadeurs van de VS die de laatste jaren van het leven beroofd werden waren die in Soedan, Cyprus en Afghanistan.

Foto: politie bij het stoffelijk overblijfsel van de vermoorde attaché James Ray.

Openbaar vervoer bij Sovjets een grote chaotische bende

MOSKOU – Laag moreel van het personeel, slecht onderhoud en gebrek aan medewerking van de zijde van de politie zijn de redenen, die zijn aangevoerd voor het volledige falen van het stads- en tramverkeer in Sovjetrussische steden tijdens een recente koudgolf.

Volgens persberichten uit Kiev, Minsk en Moskou liet het openbaar vervoer duizenden mensen huiverend in de ijzige wind staan, toen bus- en tramvloten door een plotselinge temperatuurdaling uitgerangeerd werden. In Minsk konden de stadsbussen niet uitrijden, omdat hun dieselbrandstof was bevroren

of de deuren onwrikbaar waren dichtgevroren, berichtte het plaatselijke partij-organ. De wagens die nog mobiel waren konden niet ver komen, omdat de helft van de gemeentelijke sneeuwruimers onbruikbaar was en vele straten geblokkeerd waren.

Het literaire maandblad Moskva schreef dat de problemen in de Sovjetrussische hoofdstad verder reikten dan onvoldoende voorbereiding op onvermijdelijke winterkou. Het blad stelde zonder omwegen vast dat het personeel van de gemeentelijke tram- en busdienst onderbejaald wordt en gedemoraliseerd is. Chronisch gebrek aan remiseruimte betekent dat de monteurs naar buiten moeten om hun herstel- en onderhoudswerk te doen. Het is een van de redenen die de baan zo onaantrekkelijk maken, dat het onderhoudspersoneel 40 procent onder zijn sterkte is. Slechte beloning en de aanvullende spanningen van panne en ondergesneeuwde routes maken het werk van bestuurder ook onaantrekkelijk en maar een procent van alle trambestuurders blijft dit tot aan zijn pensionering, aldus Moskva.

Het maandblad drong er bij de gemeentelijke overheid niet alleen op aan de werkomstandigheden voor het personeel van het openbare vervoer te verbeteren en nieuwe remises en werkplaatsen te bouwen, maar het vroeg de politie ook meer te doen om het lot van de bestuurders te verlichten. De agenten waarschuwden bus- en trampersoneel niet dat zij op hun

hoede moeten zijn voor bijvoorbeeld wateroverlast, wat betekent dat de wagens stranden.

Het dagblad Sovetskaja Rossia schreef dat alle ellende te verhalen moest zijn op iemand verantwoordelijk voor het openbare vervoer en het vertelde dat forensen ergens in een buitenvijk van Moskou zo kwaad werden over het urenlange wachten in de kou, dat zij een bus omvergooiden en de ringweg rondom Moskou blokkeerden.

Moord op drie Joegoslaven

STUTTGART – In Untergruppenbach bij Heilbronn in het zuiden van West-Duitsland zijn maandagochtend drie Joegoslaven van Albanese afkomst doodgeschoten.

De aanslag heeft mogelijk een politiek motief, aldus de politie. Zij zoekt nu naar de dader(s), die de slachtoffers beschoten toen zij met hun auto uit een garage kwamen rijden. Twee van de Joegoslaven waren op slag dood, de derde stierf later in een ziekenhuis.

Miljoenenkraak in Zweeds museum

LUND (ZWEDEN) – Uit een museum in de Zuidzweedse stad Lund zijn 26 schilderijen van Franse en Spaanse meesters gestolen. Hun waarde wordt geschat op ongeveer twee miljoen kronen.

Alle douane-overgangen in Zweden werden nadat de diefstal was ontdekt, gealarmeerd, aangezien men vermoedde dat een internationale bende aan de gang was geweest. Onder de gestolen doeken zijn alleen al twaalf Fernand Legers. Verder is er werk bij Joan Miro', Sonia en Robert Delaunay. De diefstal werd zondagavond tegen een uur of acht ontdekt, vier uur na sluiting van het museum. De dieven hadden zich toegang verschaft door verbijzeling van een ruit aan de achterkant van 80 bij 40 centimeter. Het grootste gestolen schilderij meet 50 bij 60 centimeter.

Walesa wordt ondergebracht in klooster

WARSAU – Kapitein Wiesław Gornicki, een medewerker van de Poolse leider, generaal Wojciech Jaruzelski, heeft in Warschau ontdekt dat de leider van Polens verboden vakbeweging Solidariteit, Lech Walesa, binnenkort wordt vrijgelaten.

Walesa zal daarentegen door het militaire bewind binnenkort worden overgedragen aan de katholieke kerk. De vakbondsleider zal waarschijnlijk worden ondergebracht in een nonnen beoerd thuis in de buurt van Warschau. Zo is gisteren uit hoge kerkelijke bron vernomen.

Poolse ambassadeur in Londen, Stefan Staniszenski, had zondag verklaard dat hij „zojuist“ bericht uit Polen had ontvangen dat Walesa „in de zeer nabije toekomst vrijgelaten wordt“. Staniszenski zei dat hij geen datum kon noemen, maar dat het „spoedig“ zou zijn. Walesa bevindt zich volgens verschillende bronnen in de buurt van Warschau in huisarrest.

Artsen: röntgenonderzoek heeft wel degelijk nut

Sterfte longkanker afgelopen 25 jaar verviervoudigd

UTRECHT – Drie artsen van de afdeling longziekten van het academisch ziekenhuis in Leiden (C. Franken, E. Ligthoet en J. Dijkman) breken in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde een lans voor periodiek röntgenonderzoek. Zij beargumenteren hun pleidooi met de aanzienlijk gunstiger overlevingskansen van patiënten bij wie de ziekte al was ontdekt, voordat zij klachten hadden.

Van 187 patiënten die zij in de periode 1967-1970 wegens longkanker opereerden, was 38 procent na vijf jaar nog in leven. Bijna de helft van de patiënten was naar hen verwezen na een periodiek bevolkingsonderzoek. In deze groep was van degenen zonder beginsymptomen 49 procent en van degenen met beginsymptomen 32 procent vijf jaar na de operatie nog in leven. Voor pa-

tiënten die met klachten naar hun huisarts waren gegaan en die door hem waren verwezen was dat percentage maar 28.

Uit de Leidse gegevens blijkt volgens de artsen, dat bij zeventig procent van alle „5-jaarsoverlevenden“ de tumor via een periodiek röntgenonderzoek aan het licht is gekomen. In de onderzoeksgroep had 85 procent van de patiënten op het moment van de ontdekking geen symptomen. Van de vijftien procent met beginsymptomen lag het 5-jaarsoverlevingspercentage beduidend lager. Het verschil niet van dat van de groep patiënten die door de huisarts wegens klachten waren verwezen.

Toeneming

De sterfte aan longkanker in ons land is de afgelopen 25 jaar verviervoudigd. Het aantal doden is de 7500 per jaar al gepasseerd en het zal nog wel blijven stijgen, doordat nog steeds meer meisjes gaan roken, hetgeen al tot gevolg heeft gehad dat ook bij vrouwen de sterfte aan longkanker toeneemt.

Gunstige genezigingsresultaten zijn volgens de Leidse artsen tot nu toe alleen gemeld van chirurgische behandelingen. Maar die zijn alleen maar zinvol als de ziekte in een betrekkelijk vroeg stadium wordt herkend. Daarvoor is – zeggen zij – systematisch borstsonderzoek van bedreigde groepen tot dusver het meest doelmatig gebleken. Maar de waarde daarvan wordt steeds minder onderkend, nu de tuberculose fors is teruggedrongen. Daardoor is in grote delen van het land, ook in de vier grote steden, het periodieke bevolkingsonderzoek gestaakt. Tegenstanders van dergelijke periodieke onderzoek voeren verschillende argumenten de matige dematige opkomstpercentages in de grote steden, de onregelmatige deelneming, de geringe „oogst“ per onderzoeksronde, de stralingsbelasting en het leed dat patiënten die zich niet van hun ziekte bewust zijn, wordt aangedaan.

Regelmatigheid

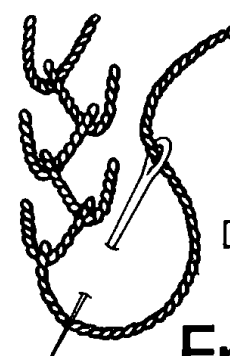
De drie Leidse artsen zijn het ermee eens, dat het slagen van bevolkingsonderzoek afhangt van regelmatige deelneming door de betrokken bevolkingsgroep. Die deelneming moet volgens hen worden gestimuleerd. Zij hebben de indruk, dat de voordelen van vroeger opsporing van longkanker bij de bevolking en bij vele artsen en instanties onvoldoende bekend zijn.

Al te zeer, zo zeggen zij, wordt het geldende, gemiddeld lage overlevingspercentage van patiënten met longkanker naar voren gebracht, terwijl de kansen op 5-jaarsoverleving bij ontdekking in het klachten-vrije stadium ongeveer vijftig procent kan zijn en nog groter kan worden. Volgens hen wordt ook onvoldoende beseft, dat ieder procent méér 5-jaarsoverleving de genezing betekent van ten minste zeventig patiënten per jaar.

Baby overleden

WEST-BERLIJN – In een Westberlijns ziekenhuis is gisteren een veertien maanden oude baby overleden aan de verwondingen die zij vrijdijg bij een aanslag op een joods restaurant in de stad opliep. Het meisje behoorde met haar ouders tot de 25 gasten die bij de aanslag ernstig gewond raakten. De daders van de aanslag zijn nog steeds zoek, aldus liet de politie verder weten.

Wie kent de takjessteek?



Of de ingrijpsteek, de nerfsteek, de stiksteek? Deze week extra een schitterend boekje in Margriet met een groot aantal borduursteken. Voor beginners en gevorderden. Duidelijk uitgelegd en met getekende voorbeelden. Begin een leuk borduur-avontuur.

Er steekt iets in Margriet



(ADVERTENTIE)

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST - Prijzenoverzicht van geveelde producten op 18-1-1982 op de CVV te Grubbenvorst. Kassa poly aanvoer 14.000 kott a 21 30,00; a 19 34,80; a 17 33,60; a 15 32,30; a 13 25,00; b 19 32,90; b 17 30,00; b 15 26,90; b 13 19,50; c 12 15,00. Kassa krat aanvoer 3.500 kott a 21 43,00; a 19 33,10; a 17 30,40; b 17 28,00; b 15 25,00; b 13 20,00; c 12 14,00. Witlof zonder deklaar, aanvoer 13.000 kg 1 kort a 230,00; 1 lang a 284,00; 1 kort 236,00; 1 lang 269,00; 2 kort 183,00; 2 lang 159,00; 3 a 125,00; 3 b 78,60; 3 c 58,80. Witlof met deklaar, aanvoer 1.800 kg 1 kort a 273,00; 1 lang a 269,00; 1 kort 249,00; 1 lang 269,00; 2 kort 200,00; 2 lang 183,00; 3 a 140,00; 3 b 106,00; 3 c 86,00. Asperges gefoerd, aanvoer 300 kg 1 grof wit 14,10; b 18,99; 3 grof 6,49. Prei 1 wit 2/4 zak 191,00; 1 wit 2/4 a.k. 173,00; 2 wit 2/4 64,80; 2 wit 2/4 47,00. Spruitkool a 1 198,00; a 194,00; a 2 146,00; b 200,00; c 125,00; d 190,00; e 120,00.

Nummersproducten: andijvie 1 2,18-2,55; boerenkool 0,52-0,88; bieten a 1 0,23-0,29; chinese kool 0,38-0,88; rode kool 0,28-0,48; savooie kool 0,18-0,59; kool 0,27-0,49; peen a 0,29-0,39; b 0,40-0,62; c 0,21-0,41. Radijs: 2 per bos 0,62-0,77. Schorseneren a 1 0,97-1,55; knolselderij 0,33-0,98; veldsla 7,80-9,80.

Championveiling d.d. morgen

18-1-1982 (doen) 1 fijn 4,16; 1 fijn c 3,99; 1 m 4,19; 1 m c 3,71; 1 x fijn 3,66; 1 x grof 2,25; 1 x grof 3,35; 4 (k-bakken) 1 x grof - 2,28; 3 a 2,59; 3 b 2,34.

Bloemenprijzen: d.d. 18-1-1982. Witlof: 1 kort 2,80; 1 lang 1,80-1,90; 1 II 0,80-1,00. Uitbetalingsprijzen: prei per kg AII 0,990; AII 0,845; BII 1,740; BII 0,500; BIII 0,530; AII lang 0,880; BII lang 0,970; kassa per stuk in kraten A12 30 stuks 0,247; A13 0,240; A15 0,306; A17 0,357; A18 0,354; A21 0,428; A23 0,517; B12 30 stuks 0,189; B15 0,284; B17 0,363; B19 0,331; 12 kg B1 20 stuks 0,080; 15 kg B1 0,080; 17 kg B1 0,151; 19 kg B1 0,183; C1 30 stuks 0,070; kassa per stuk in kisten C1 30 stuks 0,070; kassa poly in dozen A12 30 stuks 0,168; A15 0,304; A17 0,340; A19 0,414; B12 110; B17 0,338; B19 0,421; spruiten per kg AII 0,234; BII 0,210.

Veiling Grondveld Coop

GRONVELD - Prijzenoverzicht van de Veiling Grondveld Coop op gisteren: 0,20-0,50; witte uien 0,30-0,42; rode uien 0,34-0,40; savooie kool 0,66-0,71; rode kool 0,33-0,44; boerenkool 0,49-0,61; spruiten 0,72-1,24; witlof 1,80-2,13; selderij 0,40-0,72; prei 0,58-0,97; witte kool 0,41.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD - Aanvoer 154 stuks, handl. kalm. Prijzen (in gulden per kg lev. gew.): 1e kwal. 7,00-7,35; 2e kwal. 6,25-6,50 en 3e kwal. 5,50-5,75.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN - De verwachtingsprijzen voor de komende week genoteerd op de Varkensbeurs Vleuten: per kg geslachtsgewicht van 63-90 kg 4,83-4,85; 91-100 kg 4,68-4,70; 101-110 kg 4,53-4,55; per kg levend gewicht 3,91-3,92.

Paardenmarkt Utrecht

Aanvoer 378 stuks. Prijzen (gulden per stuk): luse paarden 3500-4100, werkpaarden 2250-3500, oude paarden 2100-2800, 3-jarige paarden 1550-2550, 2-jarige paarden 1225-2425, veulens 475-1250, hitten 725-1475, pony's 275-675; (per kg geslachtsgewicht): oude slachtpaarden 6,40-8,25, jonge slachtpaarden 6,65-8,40. Handl. slachtpaarden redelijk, pony's kalm.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM - In Einte kwamen 175 april-contracten tot stand tegen f 39,50 tot f 38,60. De stemming was prijshoudend. Voorts nog 5 mei-contracten tegen f 40,50. Stemming kalm.

RAI nu meer dan ooit: Grote RAI

AMSTERDAM - Prins Claus heeft in Amsterdam de uitbreiding van het RAI-tentoonstellings- en congrescentrum goedgekeurd, en tegelijkertijd de Landbouw-RAI, de eerste tentoonstelling in de "Grote RAI". Hij deed dat door via de vide-apparaat aan de kapelmeesters van zes op verschillende plaatsen in het complex opgestelde muziekcorpsen opdracht te geven, al muserend op te marcheren naar het binnenplein tussen het oude en het nieuwe gedeelte.

Het RAI-complex is nu veertig procent groter geworden. Drie grote hallen hebben de tentoonstellingsruimte 18.000 vierkante meter groter gemaakt, er zijn zes congreszalen bijgekomen. Er is nu ondergrondse parkeerruimte voor 2100 auto's. Toen er enkele jaren geleden nog plaats voor 1400 auto's was, had de RAI al 's lands grootste ondergrondse parkeergegarage.

De landbouw-RAI, een tweemaaligse tentoonstelling, neemt met 288 exposanten meteen alle negen hallen in gebruik. Zij duurt tot en met zaterdag aanstaande.

Bedrijfsberichten

LEIDSCHE Wolspinnerij (Nevada) heeft over de eerste helft van 1981 een verlies van f 969.000 geboekt tegen een verlies van f 192.000, in de eerste helft van 1980.

SMIT Internationale (o.a. sleepdiensten) heeft over het boekjaar 1981 f 23,2 mln. nettowinst behaald (v.j. f 10,5 mln.).

In bouwvak bijna 100.000 werklozen

Van onze correspondent

WOERDEN - De Bouw- en Houtbond-FNV vreest dat binnenkort de 100.000 werkloze bouwvakker zich meldt. In december waren er volgens de bond al ruim 95.000 werklozen in de bouw, terwijl het aantal nog steeds zou toenemen.

In een brief aan de Tweede Kamer, waaraan de bond een handtekeningactie verbindt, wordt gevraagd om aanvullende maatregelen die meer werk in woningbouw en weg- en waterbouw opleveren. Extra aandacht vraagt de bond voor jonge

bouwvakkers, die tijdens hun opleiding worden ontslagen of niet eens ingeschreven kunnen worden voor een opleiding. De extra maatregelen die minister Van Dam ten opzichte van het vorige kabinet, neemt zijn volgens de FNV lang niet voldoende.

Ernstige bedenkingen uit de bond in haar brief tegen de plannen van de minister voortaan woningen van een lage basiskwaliteit te bouwen. Op die manier denkt Van Dam de woonlasten voor de bewoner en de subsidie lasten voor de overheid te drukken. De FNV vindt die gedachte in tegenspraak met het regeerakkoord, waarin slechts algemeen gesproken wordt over soberder bouw.

wen. Bouwen van een basiskwaliteit, "bergt het risico in zich dat nu de krotten van de toekomst worden gebouwd", aldus de bond.

Hoe?

De Bouw- en Houtbond FNV toont zich ook bezorgd om de werkgelegenheid op lange termijn. Aangehaald wordt in de brief dat het vorige kabinet in haar meerjarenramingen op een onrealistisch laag subsidieprogramma zat. De bond mist ook bij de nieuwe minister Van Dam aanwijzingen hoe de woningbouw de komende jaren betaald kan worden.

Faillissementen in '81 „explosief” toegenomen

(ADVERTENTIE)

LEASING
van alle merken
en typen personen-
en bedrijfswagens.

Voor alle inlichtingen en offertes:

auto caubo bu

Neerhem 25, Valkenburg.

Telefoon 04406-15041 en 12334

Omhoog

AMSTERDAM - Veel actieve fondsen konden het maandag bij hervatting van de handel niet bolwerken. Veel van de fondsen hadden de neiging terug te lopen. Alleen de hypotheekbanken konden na een wat lagere start de opgaande lijn van vrijdag voortzetten. Zo stond Friesch Groningsche Hypotheekbank rond het middaguur op een winst van f 0,50 op f 53,50 en Westland Utrecht zelfs op een vooruitgang van f 4 op f 72.

Van de internationale waarden zakte KLM f 2,20 naar f 85,80 en Koninklijke Olie f 0,60 op f 81,40. Akzo zakte f 0,20 naar f 24,90, Unilever f 0,60 naar f 150,90, Philips twee dubbeljets naar f 21,70 en Hoogovens een

halve gulden naar f 15,90. Over het laatste fonds wordt door de aanhoudende stroom van ongunstige berichten somber gedacht. Bij de grote banken werd Amrobank f 1, goedkoper op f 52,30. ABN kon zich handhaven op f 288, maar NMB moest iets prijsgeven. Ennia was f 1 lager op f 114, maar de collega's Nationale Nederlanden en Amev konden zich ruimschoots handhaven. De uitgeverijfondsen gaven voorshands geen wijzigingen te zien. Van de aannemers ging Volker Stevin f 2 terug naar f 28,50. Ogem verwijderde zich wat verder van de f 2-grens door een

winst van een dubbeltje op f 2,15. Nedlloyd raakte snel bijna f 3 kwijt op f 130,60 en ook van Ommeren werd wat goedkoper. Heineken begon met een winst van f 0,80 op f 51, maar brokkelde daarna langzaam weer af. Gist Brocades verwisselde f 1 lager van eigenaar op f 66,50 en ook Ahold en Pakhoed gaven licht lagere koersen te zien. De staatsfondsenmarkt was overwegend wat lager in prijs.

Lokaal

Op de lokale markt viel geen duidelijke lijn in de ontwikkelingen

ECONOMISCH KORT

Siemens-dochter Kraftwerk Union gaat Zuid-Afrika zes 600 Mw-

Turbines leveren voor de krachtcentrales van Khutula; de order is een miljard gulden groot.

In Engeland bedroeg de inflatie in december jl. 12,0 procent - tegen 15,1 pct. het jaar tevoren.

te ontdekken. Hier waren certificaten KBB f 1,20 duurder op f 23. Holec ging eveneens f 1,20 omhoog naar f 48 en Van Beek f 2 naar f 50. Goed in de markt lagen verder Kluiwer, De Telegraaf en Cindu Key-Kramer. Aan de andere kant moest Nutricia f 1,10 prijsgeven op f 51. Ook twee andere fondsen in de voedingsmiddelenindustrie - Wessanen en CSM - moesten een veer laten.

Bij de internationals deed zich later een lichte afbrokkeling voor. Ook de banken, met name ABN en NMB, moesten wat terrein prijsgeven. Daarentegen steeg de FGH gestaag verder tot f 55. De call opties moesten maandag over een breed front inleveren. Philips, Akzo en KLM waren de drukst verhandelde klassen. De totaalomzet om 12.00 uur op de Europese optiebeurs bedroeg 1533 opties.

Zilver in een fraaie doos



AMSTERDAM - Deze elkehouten cassette voor tafelsilver is een van de opmerkelijke zaken die vandaag bij het veilinghuis Sotheby Mak van Waay BV in Amsterdam onder de hamer komen. De ingenieus gebouwde kist bevat 7 kilogram aan tafelsilver, gladmodel, gegraveerd met monogram. Dat zijn bij elkaar 12 messen met parelmoeren gre-

pen, 18 tafelschalen, 11 dessert-messen, 11 dessertcouverts en dessertlepels, 12 koffielepels, 12 theelepels een suikerschep, 2 botmes en nog 25 andere bestekonderdelen, alles van eerste gehalte zilver. De cassette is rijk gedecoreerd met snijwerk vanuit het thema van de Bourgondische Iis.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren 18 januari, 15.00 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam.
Goud: onbewerkt f 29.620,- / 30.320,-, vorige f 30.370,- / f 31.070,-; bewerkt f 28.120,- / 31.540,-, vorige f 29.450,- / f 32.320,-.
Zilver: onbewerkt f 560,- / f 663,-, vorige f 565,- / bewerkt f 540,- / f 690,-; vorige f 565,- / f 668,-, alles per kg.

Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:
Amerikaanse dollar 2,48 2,58
Engelse pond 4,57 4,87
Belgische frank (100) 5,65 5,95
Duitse mark (100) 10,60 11,20
Italiaanse lire (10.000) 18,25 21,25
Portugese escudo (100) 3,20 3,90
Canadese dollar 2,06 2,16
Franse franc (100) 41,11 44,75
Zwitserse franc (100) 134,75 137,75
Zweedse kroon (100) 43,00 46,00
Noorse kroon (100) 41,25 44,25
Deense kroon (100) 32,00 35,00
Oostenr. schilling (100) 15,55 15,85
Spaanse peseta (100) 2,33 2,63
Griekse drachme (100) 3,70 4,50
Finse mark (100) 55,25 58,25
Joegoslav. dinar (100) 4,60 6,00
Ierse pond 3,72 4,02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren:
Pond sterling 4,7175-7225
Amerikaanse dollar 2,52675-5292
Canadese dollar 2,11425-1167
Franse franc 43,030-080
Belgische frank 6,4235-4285
Duitse mark 109,475-525
Zweedse kroon 44,735-785
Zwitserse franc 136,035-085
Italiaanse lire 20,445-495
Deense kroon 33,515-365
Noorse kroon 43,045-095
Oostenrijkse schilling 15,6310-6410
Japanse yen 112,40-12,50
Spaanse peseta 2,33-2,63

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse effectenbeurs per dag gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):
Algemeen 85,4 84,70
Algemeen-lokaal 86,3 85,80
Internationals 84,4 83,50
Industrie 65,6 65,40
Scheep- en luchtvaart 149,80 149,80
Banken 19,18 18,90
Verzekering 162,70 162,70
Handel 65,8 66,40
CBS-oblig.index 83,2 83,00
Rendement staatslening 11,32 11,40
waarvan 3-5 jaar 11,26 11,35
5-8 jaar 11,35 11,43
8 jaar en langer 11,30 11,37
nieuwe drievoud 11,27 11,33
rend. BNG-leningen 11,16 11,22
rend. bankleningen 11,22 11,42
rend. spaarbriefen 13,11 13,07

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van de vorige dag):
Akzo 24,50-24,70 (24,50)
Kon. Olie 81,00-82,00 ged. laten (81,40)
Philips 21,60-21,90 ged. laten (-)
Unilever 150,50-151,20 (150,50)
KLM 85,80-88,80 (86,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achter-spoelvogen 30 fondsen industrie, 20 spaarwegen en overig transport, 15 nutstudies, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):
Begin 842,68 349,39 103,77 320,46
Hoogst 857,78 356,83 104,67 335,23
Laagst 838,47 347,54 103,08 327,79
Sluit 855,12 355,52 104,38 334,15
Winst/verlies +7,52 +2,89 +0,20 +2,53

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK - De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:
400 industr. 131,01 +0,94
20 transp. 20,37 +0,30
40 nutsbedr. 24,10 +0,48
40 banken 13,89 +0,12
Te zamen: 117,22 +0,89

beurs van amsterdam

Ahold	60,30	60,00	8,75	id. 75-2	91,00	90,80	3,25	id. 48-98	73,50	73,50	8,50	Westm.	90,00	88,70	id. 6 pct. cert.	1325,00	1325,00	Nierstraaz	770,00	770,00	B.O.G.	138,00	138,50	RCA	16,80	16,80
Akzo	25,10	24,50	8,75	id. 76-96	88,00	87,70	3,25	id. 50-90	86,00	86,00	8,50	Buhr T.	86,00	86,00	Centr. Suik.	74,00	72,00	Norrit	61,50	60,50	Eur. Pr. Inv.	154,00	154,00	Rep. Steel	81,30	81,30
ABN	288,50	287,00	8,75	id. 79-89	89,50	89,50	3,25	id. 54-84	78,60	78,60	8,50	Eliaon	85,20	85,20	id. cert.	73,10	72,00	Nutricia GB	51,50	50,40	Goldmines	101,00	101,00	Schlumberger	150,50	150,50
Amev	84,10	84,20	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Nijverdal	37,00	37,80	Holland F.	99,00	99,00	Shell Oil	37,20	37,20
Amro-bank	53,00	52,30	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Océ-Gr.	68,10	69,00	Interbonds	473,00	473,00	Sperry Corp.	31,60	31,60
Bos Kals Westm.	61,00	60,70	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Leveraged	225,00	225,00	Stand. Oil of Cal.	37,75	37,75
Dordt. Petr. pref.	204,50	201,60	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Tandyl	33,40	33,40
Elsev-NDU	135,50	135,50	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Taxaco	31,60	31,60
Ennia	114,00	112,50	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Texas Instrumts	72,00	72,00
FGH	53,00	55,00	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Union Carbids	45,20	45,20
Gist Brocades	68,00	65,80	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	U.S. Steel	26,80	26,80
Heineken	90,20	90,40	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Warner Lambert	21,10	21,10
Heineken Hld.	73,00	73,50	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Westingh. El.	24,80	24,80
Holl. Betongroep	73,00	73,50	8,50	id. 75-1	80,90	80,90	3,25	id. 55-85	76,10	76,10	8,50	Elsev-NDU	88,50	88,50	id. cert.	188,00	188,00	Orestein	120,00	120,00	Overb.	74,50	74,50	Woolworth	17,70	17,70

Tweemaal uitgestelde TV-film vanavond op het BRT-scherm

Rolling Stones lokken altijd agressie uit



Twee Stones van het eerste uur Mick Jagger en Keith Richards hier tijdens een optreden in de Rotterdamse Ahoy-hal in 1973.

Van onze RTV-redactie

BRUSSEL – Televisiekijkers kunnen op deze dinsdagavond om 20.45 uur op het tweede Belgische net afstemmen voor een verslag van de twijfelachtige finale van de Amerikaanse Rolling Stones-toernee in 1969. Dan komt de documentaire bioscoopfilm „Gimme Shelter” van David en Albert Maysles op het scherm.

Een film die tot nu toe al tweemaal werd uitgesteld vanwege TV-voetbal.

In de film zijn beelden verwerkt van de hele toernee, maar centraal staat het gratis openluchtconcert dat de Stones gaven op de Altamont Speedway (Californië) op 6 december.

Tijdens het concert werd de 18-jarige Meredith Hunter gedood door een steek in zijn nek met een schroevendraaier. Door omstandigheden die de concertorganisator niet had voorzien, moest voor dit concert op het laatste moment worden uitgeweken naar de Altamont Speedway, een afgesloten stuk snelweg. Door gebrek aan tijd kon niet aan de gebruikelijke eisen van de Stones worden voldaan. Plaats van dranghekken, hoogte van het podium, keuze van de ordediensten aan andere veiligheidsvoorzieningen die bij Stones-concerten doorgaans tot in de puntjes in orde zijn, lieten in Altamont te wensen over. Grootste fout was wellicht Californische Hells Angels tot ordebewakers te benoemen.

hevigste vechtpartijen een song af, om het publiek toe te spreken. Maar uit zijn stem sprak vooral angst en zijn verzoek om rust had geen enkel effect. In de film is in een vertraagde opname te zien hoe Hunter zijn speelgoedpistool trekt en wordt neergestoken.

Ook de verbitterde reactie van de Stones tijdens het afspelen van de filmbelden in de studio zijn in Gimme Shelter opgenomen. De gebeurtenissen zelf, Jagers woede over de tekortkomingen van de organisatie en natuurlijk de twijfels over doorgaan op deze voet en de schuldgevoelens van de artiesten worden op aangrijpende wijze gefilmd.

Jagers conclusie: „De Stones schijnen om een of andere reden altijd agressie uit te lokken”.

Zwarte bladzijde

Achtervolgd door mythevorming en geruchten, werd Altamont een zwarte bladzijde in de carrière van de groep. Zelfs de gebeurtenissen op Altamont werden al snel spannender gemaakt dan ze werkelijk waren. Zo werd verzonnen dat Hunter gedood was tijdens de song „Sympathy for the Devil” en werd de schuld in de schoenen van de muzikanten geschoven.

De les voor de Stones was, dat strikte voorzorgsmaatregelen geen overbodige luxe zijn. Maar voorkomen van dergelijke excessen lijkt vooralsnog fictie; jongste de jongste Stones-toernee in de Verenigde Staten (1981) is weer minstens één doo gevallen. Gimme Shelter is derhalve actueel en geeft een schokkend beeld van de tragische uitvalseisels van de rock 'n roll-praktijk.

• WILLY CARON

... de Limburgse opera- en operettezanger die elke week in de „Carré-Shows” het populaire klassieke muziekgedeelte voor zijn rekening neemt ...

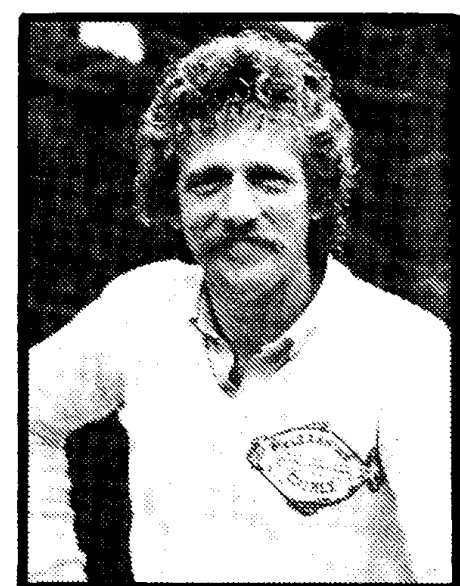
Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274



Alexander Curly en Dennie Christian toppers in show van Nijswiller



NIJSWILLER – Stralender als ooit komt Dennie Christian zaterdag 23 januari naar Nijswiller om in een groot feestpaviljoen de nieuwe prins van het Baagratierijk te proclameren. Hij kreeg net de bevestiging dat hij en z'n jonge bruid Roswitha, die onlangs in Heerlen met Dennie in het huwelijk trad, eind september de oelvaer op bezoek krijgen. Hij en Alexander Curly zullen de toppers zijn van een grote carnavalsrevue, die rond de proclamatie van de nieuwe prins gevormd is.

Dennie Christian met zijn „Stimmungshits” als Rosamunde en „Liefde is als een roos” en Alexander Curly met hits als: „Guus kom na huu” en „De Hollanders”, krijgen gezelschap van o.a. oud-kampioene in buut Astrid Lorenz en de muzikale clown Henrico. De drager van de Gouden Narrekap Lambert Erven, die ook toegezegd had, komt waarschijnlijk niet omdat hij de gouden legging van Toon Hermans, juist op deze dag ontvangt. Voor hem wordt naartoe naar een waardig vervanger gezocht. Dan is er ook nog met Limburgse humor „Der zengende bekker” Pierre Smeets en zocht de Beierse knapkap Excelsior voor de muzikale omlijsting. Het feestpaviljoen staat bij het sportpark Nijswiller en de entree is laag op f 10,- gehouden. Hierbij krijgt men dan ook nog het charmante optreden van de Nederlandse kampioenen dansparen Theo Wischman en Marianne Urlings en de Sylverlins, de dans- en showgroep van de cv. Geete uit Ubach over Worms gerepresenteerd.

Scholen gezocht voor Stuif-es-in

HILVERSUM – Limburgse scholen, die hun creativiteit willen uiten door het inzenden van tekeningen, kunstzinnige voorwerpen, enzovoort kunnen ook nu weer meedoen bij het AVRO-televisieprogramma „Stuif-es-in”. Wanneer men interesse heeft dan kan men dat tot en met morgen (woensdag) doen door een briefje te schrijven naar Mieke Benda van Stuif-es-in, AVRO-televisie, Postbus 2, 1200 JA Hilversum, telefoon 035-717284.

televisie

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Jan en Jacobien. Verdriet. 10.30 Leer mij de maatschappij kennen. Ik wil er meer van weten. 11.00 Wat gebeurt er deze maand. 11.30 Op weg naar Compostel a. De poort uit.
- 13.00 - 13.05 Journaal voor dove/slechthorenden.
- 14.00 - 14.30 Schooltelevisie. Een van mijn beste vrienden. Chinez.
- 18.20 - 18.25 Journaal voor dove/slechthorenden.
- 18.28 Micro-electronica in bedrijf. „Innovatie”. Les 7.
- 18.58 Journaal.
- 19.00 D'r kan nog meer bij. Programma voor de kinderen.
- 19.15 Ronduit. „Heaven's heroes. Speelfilm. Met David Ralphe, Heidi Vaugh, James O'Hagen en anderen. De belevenissen van twee politiemensen. Van u wil ik zingen. Koorzangprogramma.
- 20.25 Op weg naar het beloofde land. „Bevrijding uit de slavernij”. Tv-serie.
- 21.37 Journaal.
- 21.35 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 Beeldspraak. „Nola Hatterman en de consequente keuze”. Documentairefilm over de schilderes Nola Hatterman.
- 23.05 Journaal.
- 23.10 Journaal voor dove/slechthorenden.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor dove/slechthorenden.
- 18.25 Paspoort. Informatie voor Joegoslaven en Italianen.
- 18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
- 18.59 Avro's Toppop. Ad Visser toont de gestegen hits van de afgelopen week.
- 19.25 Er waren twee koningskinderen. Derde aflevering. Klaas en Annie zijn beiden gelucht. Ze hebben afgesproken bij een ruïne. Iedereen is bezorgd.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 Carré Show. Theater Carré staat open voor het amusement. Presentator Gerard Cox ontvangt artiesten op allerlei gebied te weten: Willy Caron, Robert Paul, Don McLean,

- Jacqueline, Eddy and Co. en anderen. Muzikale begeleiding Het Carré Orkest onder leiding van Tonny Eyk.
- 21.20 Dallas. „Bij nader inzien”. Tv-serie. J.R. stelt alles in het werk om Alan Beam de hand van Lucy te vragen. Jock versiert voor Alan een goede baan.
- 22.10 Televisier Magazine. Actualiteitenrubriek.
- 22.50 Honderd beroemde schilderingen. „De blinde”. Van Ducio di Buoninsegna.
- 23.05 Journaal.
- 23.10 Journaal voor dove/slechthorenden.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.00 Journaal.
- 10.03 Country-Time. Presentator Freddy Quinn.
- 10.50 Vom Granit bis zu den Weibern. Goethe in Bohemen.
- 11.40 Bitte umblättern. Informatief magazine.
- 12.25 Kontraste.
- 12.55 Persoverzicht.
- 13.00 - 13.15 Journaal.
- 15.40 Journaal.
- 15.45 Die neuen Tempel des kurzen Glücks. De Indiase cinema en zijn publiek. Film.
- 16.30 Klamottenkiste. Charlie Chaplin in „Het Droomvrouwtje”.
- 16.45 Die Leute vom Domplatz. „Grootse plannen”. Het leven in een middeleeuws stadje. Ofschoon de bisschop uit de stad is verdreven, zijn de burgers nog niet gerust. Zij vrezden dat hij terug zal komen. Voor gesprekstof zorgt de afgebrande kerk. Hij moet gerestaureerd worden.
- 17.20 ARD-Sport-Extra. Wereldkampioenschappen skiën: afdaling dames. Samenvatting vanuit Bad Gastein.
- 17.50 Journaal.
- 18.00 Die Leute von Korsbaek. „Schandalen”. Tv-serie. Onopvallend duikt in Korsbaek de ex-man van Ingeborg op. Hij eist zijn dochter.
- 18.30 Asphalt-Artisten.
- 18.40 Die Leute von Korsbaek. Zie serie van 18.00 uur.
- 19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Tommi en Atze. Voor de kinderen.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Die Montagsmaler. Spelprogramma onder leiding van Sigi Harreis. Prominente vrouwen nemen het op tegen Journalisten.
- 21.00 Panorama. Actualiteiten. Presentatie: Peter Gatter.
- 21.45 Dallas. „Het ongeluk”. Tv-serie. J.R. heeft weer ruzie met Sue Ellen. Zij gaat te veel naar

- Dallas. Pam en Bobby verheugen zich op de komst van de baby, maar Pam voelt zich genoodzaakt Bobby de waarheid te vertellen over de erfelijke ziekte die in haar familie voorkomt.
- 22.30 Thema's van de dag.
- 23.00 Das Guinness Buch der Rekorde. David Frost presenteert curieuze toppestaties. Een wereldberoemde duikspringer. De grootste en de kleinste man ter wereld. Een man die met twee tanden spoorwagens trekt. Afslanken. Debbie Reynolds. Een breister die per jaar wol verwerkt van twintig schapen.
- 23.45 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
- 16.25 Mosaik. Magazine voor de oudere generatie.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Manni der libero. „Talentenjagers”. Jeugdserie.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Sebastiano Tapajos en Mauricio. Presentatie: Helge Philipp en Peter Neme.
- 18.20 Tom en Jerry. „Jerry en zijn vriendjes brengen Tom in het jaar van de muizen bijna tot wanhoop”. Tekstfilmserie.
- 18.57 ZDF - Ihr Programm.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Tarzan and his mate. Amerikaanse speelfilm uit 1934 met Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan, Paul Cavanag en anderen. Oerwoudfilm. Twee schurken zitten Tarzan dwars. Zij schieten zo maar olifanten neer. Zij schrikken er ook nergens voor terug bij de poging om Jane, Tarzans metgezellin, naar de beschaving terug te brengen.
- 21.00 Journaal.
- 21.20 Wundern dauern etwas länger. Filmreportage over het ziekenfondswezen in de Bondsrepubliek vorig jaar liefst 90 miljard D-mark moest uitgeven. Gaat deze instelling failliet of moeten de premies worden verhoogd?
- 22.05 Speciaalno Vaspitanje. Joegoslavische speelfilm uit 1977. De veertienjarige Pera belandt in een tehuis. Daar, in den vreemde, probeert een groepsleider de jongen een goede opvoeding te geven. Na een valse beschuldiging op diefstal besluit Pera met een vriendje te vluchten. Deze plannen lopen niet zo goed af.
- 23.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 8.00 Tele-gymnastiek.
- 8.10 Schooltelevisie.
- 9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 10.05 - 11.20 Schooltelevisie.
- 10.05 - 11.20 Schooltelevisie.
- 17.30 Einführung in die Simulationstechnik.
- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege. Mathematik Analysis.
- 19.00 Vragenuurtje. Moeten leraren streng zijn? Uitgenodigd zijn wat leraren en leerlingen die over deze vraag discussiëren. Gespreksleider: Jürgen Thebrath.
- 19.45 Journaal 3.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Dichtung und Wahrheit. Ernest Hemingway. Voor wie de klok luidt. Portret van Dolores Ibarruri.
- 21.00 Klimbim. In deze aflevering zijn te gast: Alice en Ellen Kessler en Cristine Schubert.
- 21.45 Nachfrage. Kijkers in gesprek met Panorama.
- 22.30 Nachtschalter. Theater dat gesaneerd dreigt te worden.
- 23.30 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 8.20 - 10.15 Schooltelevisie.
- 11.55 - 13.30 Sport op drie Extra. Skiwedstrijden voor dames om de wereldbeker in Badgastein.
- 17.25 Schooltelevisie.
- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege. Mathematik Analysis I.
- 19.00 Hablamos español. Cursus Spaans. Les 17.
- 19.30 Die Sprechstunde. Multiple sclerose en wat dan?
- 20.20 Landesspiegel. Actualiteiten.
- 21.35 The Paradine Case. Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van Alfred Hitchcock met Gregory Peck, Ann Todd, Charles Laughton en anderen. Mrs. Paradine wordt ervan beschuldigd haar blinde man te hebben vergiftigd. De jonge advocaat Anthony Keane gaat het voor haar opnemen. Maar hij wordt ook verliefd. Anthony probeert de schuld in de schoenen te schuiven van de stalknecht van mijnheer Paradine.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
- 18.05 Sesamstraat. Voor de kinde-

- 18.35 Open School.
- 19.07 Uitzending door derden. Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
- 19.37 Lotto-winnaars, Mededelingen, Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Kijk Uit! Verkeerstips.
- 20.15 Zuid-Noord. Een veertiendaagse praatshow waarin Regine Clauwaert en Koos Postema vier gasten uit Noord en Zuid ontvangen. Muzikale intermezzo: Dirk Stuur.
- 21.10 Verover de aarde „Autonica”. Presentatie en regie: Stephan Mores.
- 22.00 I.Q. Spelprogramma onder leiding van Herman Van Molle.
- 22.35 Toto-winnaars en Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 19.00 Toets. Magazine voor jongeren. Presentatie: Frank Dingenen en Leen Persijn.
- 19.37 Lotto-winnaars, Mededelingen, Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Kijk Uit! Verkeerstips.
- 20.15 Knipoog. Hobby. Een voorstelling van de Dhauligirexpeditie die binnenkort naar de Himalaya vertrekt.
- 20.45 Speelfilm: Gimme Shelter. Van de Myses Brothers. Filmverslag van het optreden van de Rolling Stones op het festival van Altamont, dat een dramatisch verloop kende op 6/12/69.
- 22.15 Open School. Bonjour la France. 18. Regering en bestuur.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 12.00 Teletekst.
- 14.00 - 15.30 Schooltelevisie.
- 14.00 Seksuele opvoeding.
- 14.30 Frans.
- 15.00 Biologie.
- 16.45 ONEM-Vacatures.
- 17.00 Schooltelevisie. Het invriezen van vlees.
- 19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.25 Lotto en weerbericht.
- 19.30 Journaal en toto.
- 19.55 Le chef de famille. Le plaisir de rompre.
- 20.50 Minute papillon. Informatief programma over voeding.
- 21.50 Refains du monde.
- 22.45 Journaal.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 12.00 Zie programma's België Frans I.

- 19.00 De Israelitische leer. Shema Israel, de Talmud en de oorsprong van de diaspora.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Vieilles casseroles et bornes recettes. Appel met een verrassing.
- 20.05 Point de la médecine. Reumatiek.
- 21.05 Une femme qu'a le coeur trop petit. Opvoering door het Théâtre du Nouveau Gymnase.

radio

HILVERSUM I

298 m, FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur. 7.02 Auto In! Avro Aan! 7.02 en 8.06 Per Saldo. 7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen (10.03 De Zandbankshow). 10.30 Biels & Co. 11.03 Uit in 11.15 Componistenportret. 12.03 Pim Jacobs Platenscala. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO-Diligence. 13.56 Per Saldo. 14.03 Anne van Egmoud. 15.52 De Zandbankshow. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom er maar eens bij. 17.52 Per Saldo. 17.54 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 19.02 13 Special. 19.30 Operettefragmenten. 20.03 Hollands Glorie. 21.02 Crinoline. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02/7.00 Truck.

HILVERSUM II

402 m

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 22.00, 23.40. 7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 9.00 Scheepspiraat. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.33 Wel en wee in Nederland. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.33 Schoolradio. 14.33 Engels voor beginners. Les 9. 14.47 Gezondheid. 15.03 Postbus 900. 15.10 Het hart op de tong. 15.32 Geen verboden toegang. 16.32 Babylon. 17.36 Echo. 18.10 Buitenlands commentaar. 18.20 Zondtijd CDA. 18.30 Na vijven en zessen. 19.00 Over dopingsprokfen (3). 19.25 Kruispunt. 20.03 Overweging. 20.10 Verkenningen. 20.30 Spektakel. 21.30 In het ziekenhuis. Les 2. 22.00 Vaarbeij. Les 3. 22.40 Wetenschap. 23.00 Zin in muziek. 23.40/23.55 Radiokabaret.

HILVERSUM III

337, 445 m, FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.

- 7.00 tot 18.00 Actualiteiten via Dingen van de Dag. 7.02 Lichte muziek. 9.30 Licht programma. 10.30 Frits Spits. 12.30 VIP-spel. 13.30 Lichte muziek. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Roots of pop.

HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00. 7.02 Specialiteiten à la carte. 9.00 TROS Klassiek presenteert: „Live music now”. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.00 Intermezzo. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en korpsen. 14.00-17.00 Belcantorium. 20.00 Grammofoonmuziek. 20.15 TROS Klassiek presenteert. 22.30-23.00 Guitarteiten.

BRT II

555 m, FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur. Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Van acht naar tien. Muzikaal programma. Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. (12.00 Splinter-nieuws). 12.05 In de Brandende Baan. 13.10 Variëte van een tot twee. Brabant: 14.00 Poeskaffee. West-Vlaanderen: 17.07 De nieuwe muziekronde. 18.00 Focus. 18.15 Pop op een pitje. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 Bij valavond. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

- 18.00 ROZ-Actueel; 18.10 Limburg Airlines. Jongerenprogramma. Aandacht voor het eerste nummer van het nieuwe jongerentijdschrift „Klem”. 18.30 Wegwijzer. Over wezen en welzijn. Aandacht voor hulpverlening.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49.25 m, FM-kanalen 6 en 33

- Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur. Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister morning. 10.30 Da Capo. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Radio-Skat. 22.00 Country-time. 23.00-1.00 Der Tag geht Björn kommt.

Voor uw toekomst en/of hobby!

Eind januari start o.a. in Geleen de morgencursus en in Heerlen en Venlo de middagcursus

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

Inlichtingen: **INSTITUUT VAKONDERWIJS**, Heydaalweg 21, 5616 ST Eindhoven.
Tel. 040-510096 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
Voor 40+ers verlicht examen mogelijk.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 7 januari 1982 is Wilhelmus Jansen, wonende te Ubach over Worms aan de Nieuwenha-geheidestraat 13, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Heerlen
Caumerdalschestr. 1
Mr. A.M.P. van Wersch-Sivinsky
Curator
Kantoor mr.
Lückers & Van Sloun

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 14 januari 1982 is in staat van faillissement verklaard J.A. Kuiper h.o.d.n. Confectie-Atelier Kuiper, zaakdoende te Brunssum aan Het Ambacht 95, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator
Mr. A.J.C. Linssen
Marktstraat 145
6431 LN Hoensbroek

Bromfietsen

Te k. YAMAHA, bwj. '79 i.z.g.st. en handboog te k. merk Bear. Rijksweg Zuid 115, tel. 04494-52949.

Te k. YAMAHA 1978, schijfrem en integraalhelm en verzekering, pr. f 675,-, tel. 045-254085.

Te k. PEUGEOT i.z.g.st. pr. f 275,-, na 14.00 uur, tel. 045-270372.



montagewerkvoorbereider

een interessante baan, waarin u v.a. de aanmaak via planning tot uitvoering geheel zelfstandig mee bezig bent. Bij voorkeur ervaring in de petrochemische industrie, en minimale opleiding MTS-WTB of gelijkwaardig. De werkzaamheden zijn in de regio Heerlen.

MTS'er elektro

voor deze baan is het noodzakelijk dat u een aantal jaren ervaring heeft met het tekenen van installaties. De werkzaamheden zijn in de regio Heerlen.

industrieel bouwkundig tekenaar

opleiding minimaal MTS nivo, ervaring in de utiliteitsbouw is in uw voordeel. De werkzaamheden zijn in de regio Heerlen.

archivaris

door het uitvoeren van archiefwerkzaamheden, waarbij beslist kennis van bouwkunde nodig is, de minimale opleiding voor deze functie is MTS nivo. De werkzaamheden zijn in de regio Heerlen.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met

dactylo uitzendburo
Sittard, 6137 RJ Mozartstraat 29, 04490-23266
Breda, 4811 GJ Boschstraat 66, 076-223359

**GELDLeningen
ZONDER ONDERPAND!**

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	50,-	54,-	59,-	66,-	77,-	94,-	129,-
5.000	101,-	109,-	119,-	133,-	154,-	189,-	259,-
7.500	146,-	157,-	172,-	193,-	224,-	277,-	382,-
10.000	190,-	205,-	225,-	253,-	295,-	365,-	505,-
12.500	235,-	253,-	278,-	313,-	366,-	453,-	628,-
15.000	279,-	302,-	332,-	374,-	437,-	542,-	752,-
17.500	324,-	350,-	385,-	434,-	507,-	630,-	875,-
20.000	368,-	398,-	438,-	494,-	578,-	718,-	998,-
25.000	457,-	494,-	544,-	614,-	719,-	894,-	-
30.000	546,-	591,-	651,-	735,-	861,-	-	-
40.000	724,-	784,-	864,-	976,-	-	-	-

Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden geen bijkomende kosten

Financieringskantoor



WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs NVF.

dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij u thuis bezorgd. Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk, bestaande leningen geen bezwaar.

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals continue kredieten, 2e en 3e hypotheek enz., steeds tegen de gunstigste tarieven en voorwaarden.

Vraag vrijblijvend en kosteloos offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of bij u thuis.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

Bel 04754-3535

Ruim 10 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

**DRIESSEN
MODESTOFFEN**

karnaval stoffen
reeds v.a. **2.50** p. mtr.
(leuke collectie)

**Opruiming
HALVE
PRIJS**

- * Jersey stoffen
- * Katoenen ger. stoffen
- * Mousseline
- * Ruit/streep
- * Randstoffen, etc. etc.

**HALVE PRIJS
coupons**
en....
voor iedere klant
'n setje knopen gratis!

Dautzenbergstraat 25 - Heerlen

Piet Klerkx met zo'n echte, ouderwetse gezellige opruiming vol

fantastische koopjes!

Donderdag koopavond tot 9 uur



pk weer zo'n echte Piet Klerkx-opruiming

Eerste klas leder en meubel. De beste combinatie voor een solide, eigentijdse zitgroep. Geleverd met 3- en tweezitsbank voor

2875,-

Slaapkamer in pracht eiken. Twee persoonsbed (140x200 cm), praktische bovenbouw met indirecte verlichting, 2 nachtkastjes (waarvan één als toilettafel). Nu ouderwets laag geprijsd voor slechts

895,-

Garderobe/linnenkast met schuifdeuren als extra leverbaar.

pk kijken, kopen en profiteren

Volledig gestoffeerd. Luxe bankstel met de allermooiste jacquard-veloursbekleding. Als drie- en tweezitsbank van 2995,- nu voor

2490,-

Vitrinekast in pure barokstijl. Noten uitvoering en een echte antiekopie voor bijzonder lage prijs.

3795,-

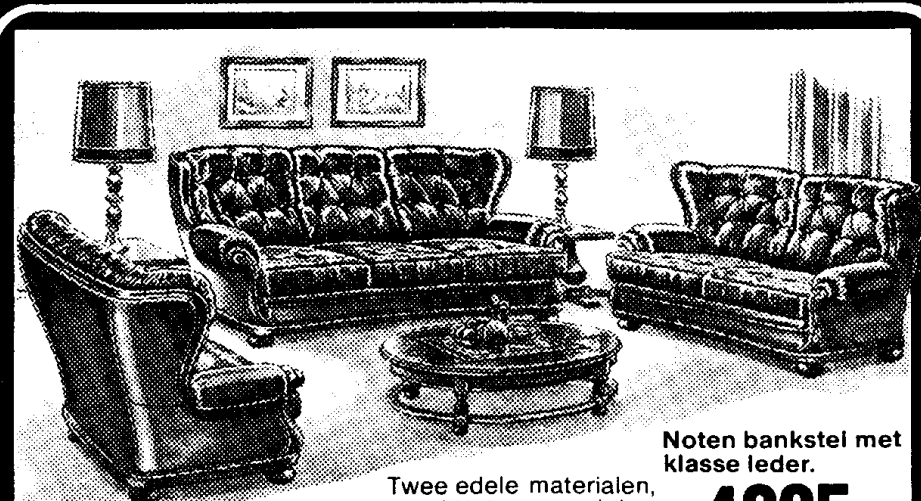
De bijpassende ronde kolompoot + 4 met leder beklede klassieke stoelen, nu voor

2295,-

pk weer zo'n echte Piet Klerkx-opruiming

Zitgroep met franse charme. Uitgevoerd in sierlijk noten en een bekleding van eerste kwaliteit velours. Als drie-zitsbank, tweezitsbank + fauteuil van 4370,- nu voor 3995,-. Geleverd in de combinatie 3-zits- en 2-zitsbank van 3380,- voor

2675,-



Noten bankstel met klasse leder. Twee edele materialen, verwerkt tot een prachtige combinatie van driezitsbank en 2 fauteuils, nu voor

4995,-



Rustiek eiken (massief) wandmeubel met bar, T.V.-ruimte, glasvitrine (met ingebouwde verlichting) en heel veel kastjes. Breedte 310 cm, hoogte 198 cm, van 3495,- nu

1995,-

Langwerpige achthoek eiken tafel met tegelblad. Wordt geleverd met 4 massief eiken stoelen die perfect zitten. Van 1795,- nu voor echte Piet Klerkx opruimprijs.

1395,-

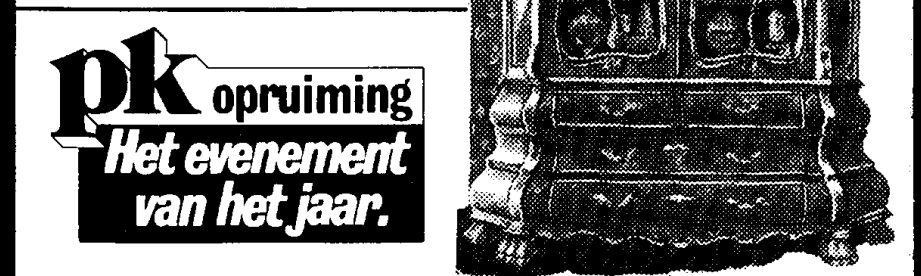


Massief zwaar eiken en wondermooie velours voor een onverlijfbare zitgroep. De bekleding in charmant bloemmotief. Compleet bankstel als afgebeld (3-2-1) 2995,-. Als 3-zits en 2-zits bankstel

2270,-

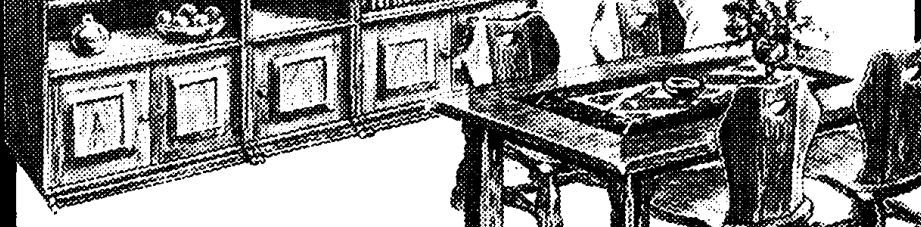
Oud Hollandse porcelainkast. Degelijk vakwerk in wondermooi "wortelnoten", 160 cm breed, 220 cm hoog. Nu als echt koopje voor!

3395,-



Eiken wandkast met prachtig uitgevoerde paneeldeuren. Veel bergruimte en plaats voor allerlei nuttige zaken. Breedte 250 cm, toch maar

1595,-



Daarbij een echt eiken eettafel met 4 massief eiken stoelen die heel voortreffelijk zitten. Nu geprijsd voor

1188,-

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

piet klerkx bv maastricht
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

*spreading betaling mogelijk *franco thuisbezorging *ook op maandag en zaterdag geopend *donderdag koopavond tot 9 uur

**GÜNTER NORIS
UND DER BIGBAND
DER BUNDESWEHR**

Carnavalsfestijn Steinder Bök
Feestpaviljoen Steinerbos Stein

Zondag 31 januari, aanvang 20.00 uur na afloop bal



2.50 p.p. REDUKTIE
Normale entree f 17,50

Limburgs Dagblad

Gereduceerde kaarten zijn uitsluitend verkrijgbaar, op vertoon van uw vriendenpas, bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

**BERICHT
VAN VEILING**

Ten verzoeken van principalen zal t.o.v. H.J.B. Nijenhuis, gerechtsdeurwaarders te Roermond, bij opbod, stuksgewijs, worden verkocht een partij

MEUBELLEN

De collectie omvat o.a. ± 500: BANKSTELLEN (modern - klassiek - eiken en leer), EETHOEKEN (noten en eiken), VOLTAIRES. KASTEN, STOELLEN, TAFELS, KLEINMEUBELLEN, VERLICHTING, KLOKKEN, TAPIJEN, KLEURENTELEVISIES, VITRINEKASTEN en wat verder ter tafel zal worden gebracht.

Deze veiling wordt gehouden in het pand v.h. OVIS, Prof. Schreinemakersstraat 23 Roermond.

KIJKDAGEN:
Woensdag 20 jan. van 14.00 tot 21.00 uur.

VEILINGDAGEN:
Donderdag 21 jan. aanvang 14.00 uur en aanvang 19.00 uur
Vrijdag 22 jan. aanvang 14.00 uur
Zaterdag 23 jan. aanvang 14.00 uur

Het pand is te koop of te huur via makelaardij Zadelhoff-Maas-tricht.

Veilingdir.
Eurotax veilingen
Gameren, tel. 04186-1626

De opruiming duurt tot 4 februari.

Donderdag koopavond tot 9 uur

6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Geheimen

Dertig graden

Jazz

Knippen

Vriezen

Nog een oud gezegde kregen we gisteren toespeeld, dat betrekking heeft op de winterse weersgesteldheid van de laatste dagen. Toen het kwik 's nachts de twintig graden onder nul aangstweekend dicht naderde, kon men terecht zeggen: „'t Vriest tussen man en vrouw“.

Van onze verslaggever

Jan Lips: „We hebben geprobeerd alle raadsfracties te informeren over de alternatieve voorstellen. Bij practisch alle fracties hebben we gehoor gevonden. Alleen de fractie Borger heeft laten weten geen behoefte meer te hebben aan nadere informatie. Wij zijn zeer benieuwd tot welke conclusie de raad vanavond komt.”

Van de dertig tot sloop bestemde woningen zijn er thans nog tien bewoond. In negen van de tien gevallen hebben de bewoners een bezwaarschrift ingediend tegen de huurprijzeggings en hebben zij aangekondigd tot het bittere einde te zullen blijven doorverchten voor het behoud van hun huizen.

ROERMOND – De volgende drager van de Gulden Humor-orde van de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen is zal Toon Kortooms uit Bloemendaal zijn. Zijn humor, wroeten en leven en zijn levensblijheid hebben hem boven op de voordracht van de keuzecommissie van het bestuur van de LHC doen belanden. De onderscheiding werd november 1981 nog pas uitgereikt aan de Roermondse journalist Jan Laugs – zal hem worden uitgereikt tijdens een galazitting op 27 november van dit jaar in de schouwburg in Venray. De organisatie van de galazitting is opgedragen aan de vasteloesvereniging de Pielhaas in Venray. Toon Kortooms wordt de 22e drager van de gulden Humor.

Vanavond zal de gemeenteraad Brunssum voor het laatst (?) over de sloop van 30 Rozengardwoningen beslissen. Dat gebeurt naar aanleiding van het kort geding dat op 21 december voor de rechtbank in Maastricht diende. Daarbij werd bepaald, dat de gemeenteraad van Brunssum nog eens over het al dan niet slopen zal praten en besluiten en dat dit besluit dan voor alle betrokken partijen gerespecteerd zal worden.

(ADVERTENTIE)

50%

**LAANDERSTRAAT 47 HEERLEN
(EIKENDERVELD). TEL. 045-715544**

O. had zijn vrouw als getuige meegenomen. Vorige keer had zij betuigd dat O. niet links langs de verkeerszuil was gereden. Nu wees mr. L'Ortye O. erop dat als zijn vrouw dit getuigenis zou herhalen, er een kans bestond dat zij gearresteerd zou worden wegens meened. „Nu gaat het slechts om een kleine zaak. Maar meened is heel ernstig. Ik moet u waarschuwen dat vier rechercheurs van politie klaar staan om uw vrouw naar het politiebureau te brengen als zij meened

Via het gymnasium Rol-
duc en conservatorium
in Tilburg belandde Ni-
co Zeyen in de muzie-
kwereld. Hij studeerde
af voor orgel, piano en
schoolmuziek. Toen in
1951 het muziekonder-
wijs op de scholen zijn
intrede deed, werd hij
benoemd tot leraar. „Ei-
genlijk wilde ik dat
niet”, zegt de heer
Zeyen, „want ik moest
studeren. Mijn aspiratie-
ging meer naar 't artistie-
kie, het geven van
concerten. Het direc-

Meinedige verklaring zeer zwaar opgenomen

pleegt. En op meened volgt onherroepelijk de gevangenisstraf. En u loopt de kans vervolg te worden wegens het uitspreken van meened", zei hij. "Dad! blijft nu niet anders over dan mijn vrouw niet te laten getuigen", reageerde O. „Maar, ik blijf erbij: ik ben niet links langs die zuil gereden. Verkeerschout Oosterhof eiste een boete van 300 gulden en de kantonrechter vond dit conform. De rechercheurs die voor de arrestatie aanwezig waren, konden onverrichter zaken vertrekken.

Een procedureformulier bij de Kerkraadse politie was er de oorzaak van dat M.L. uit Kerkrade gisteren voor kantonrechter mr. L'Ortye moest verschijnen en niet voor de rechter.

KERKRADE - „Na mijn afscheid als directeur van de Muziekschool Kerkrade pak ik mijn orgelstude weer op. Ik voel me nog fit genoeg. Maar als het niveau van vroeger niet meer aanwezig is, dan geef ik geen concerten". Dit zegt directeur Nico Zeyen die op 1 oktober 1958 deze functie overnam van zijn vader, Pierre Zeyen, en nu per 1 februari afscheid gaat nemen. Zaterdag 30 januari wordt het afscheidsfeest ingezet met een eucharistieviering om 16.00 uur in de Abdijkerk Rolduc en van 18.30 tot 20.00 uur wordt hem een receptie aangeboden in de voorfoyer van de Rodahal aan het Europaplein te Kerkrade. Tevens kan men dan kennis maken met de nieuwe directeur Pierre Rietrae.

Organist

Tot zijn vijftigste hee-
de nu 62-jarige Nic-
Zeyen nog orgelcon-
ten verzorgd. Hij wa-
tot 1970 de vaste org-
aan van Rolduc. Zijn
laatste concert stam-
ook uit dat jaar, samen
met zijn zoon Tjeu-
„Een enorme tijd”, zeg-
hij, „maar ik moest er
mee stoppen, de tijd
ontbrak.” Tot oktober
vorig jaar gaf hij nog
muzieklessen aan het Se-
viam in Sittard.

De directeur heeft nu
de tijd meegemaakt da-
lessen werden gegeven
in de oude Lambertus-
school, waar nu het St.
Jozefziekenhuis staat.
In 1959 kwamen enkel-
leskalen vrij in de
VGLO-school aan de
Smedenstraat. Verwo-

gens werd boven op deze lokalen nieuwbouw gerealiseerd. Toen was nog geen sprake van instrumentaal groeps onderwijs en werden uitsluitend kleine kamertjes gebouwd. Door de groei van het groeps onderwijs werd in 1979 een vleugel bijgebouwd.

„Van groot belang zijn de contacten met het basisonderwijs. Daar wordt de basis gelegd voor een toekomstige instrumentale keuze van de kinderen. Het inschakelen van een muziekconsulent is hierbij een goede zaak, want aan de muzikale opleiding op de Pedagogische Academies schort het nog wel eens”, aldus Nico Zeyen.

De scheidende directeur offerde zijn vakanties meestal op aan het geven van concerten in Duitsland, Oostenrijk en zelfs Italië. Tot 1979 was hij nog adviseur van de Nederlandse Klokken- en Orgelraad

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van haar 20-jarig bestaansfeest heeft het IVN Brunssum een cheque van 5000 gulden gekregen van het comité Zomerpostzegels. Dat gebeurde tijdens een feestelijke bijeenkomst in het gemeentehuis van Brunssum. Gast daarbij was P. Steltman van het veel bekeken tv-programma "Ja na

tuurlijk". Wethouder Tjeerd de Graaf van Brunssum preeft het feestvierende IVN met de woorden: „Wij zijn blij dat wij mensen hebben die de natuur bewaken. Uw werk wordt ten volle gewaardeerd. Voorzitter Frans Römken van het IVN nam niet alleen deze prijzende woorden, maar ook de cheque in ontvangst.

HOENSBROEK – De Hulp- en Informatiedienst van de Socialistische Partij heeft geconstateerd dat, ondanks beroepen op woningvereniging en gemeente, er niets is gedaan aan de wateroverlast in de kelders van flats aan de Kasteellaan in Hoensbroek. Daarom heeft de dienst nu een nieuw verzoek gericht aan de nieuwe wethouder van volkshuisvesting van Heerlen, Hub Savelsbergh, die nu ook verantwoordelijk is voor Hoensbroek.

De bewoners van de flats aan de Kasteellaan kampen al geruime tijd met ernstige wateroverlast. Bij elke flinke regenbui en dooi na sneeuwval lopen de putten bij de kelders over en de kelders vol. Die kelders zijn daardoor voor de bewoners onbruikbaar en veel mensen durven hun woning niet meer te verlaten als er veel water wordt verwacht.

Na een groot aantal klachten bij de woningvereniging De Voorzorg is uiteindelijk aan één huis per blok een pomp toegewezen, die echter door de bewoner zelf moest worden gehanteerd en waarvan men de stroomrekening zelf moet betalen. Daarop is een handtekeningenlijst overhandigd aan wethouder Hummel van Hoensbroek. „Dit alles heeft echter niet geleid tot maatregelen”, aldus de SP in een brief aan wethouder Savelsbergh. „Weliiswau zou er door de gemeente Hoensbroek een onderzoek zijn ingesteld. doch dit vond bij droog weer plaats.

Het zal u waarschijnlijk niet verwonderen dat er op dat moment geen wateroverlast werd geconstateerd."

Nu de bewoners weer grote wateroverlast staat te wachten, nu de sneeuwlaag van de afgelopen periode begint te dooien, vraagt de SP wethouder Savelsbergh om zich persoonlijk te komen overtuigen.

HEERLEN – Bij een inbraak in het voormalig gemeentehuis van Hoensbroek werd een flinke ravage aangericht. Aan de achterzijde werd een ruit vernield om binnen te komen. Bureaus werden op brute wijze opengebroken. De totale schade loopt in de duizenden guldens. Een 23-jarige inwoner van Brunssum is als verdachte aangehouden en voor nader onderzoek ingesloten.

Ook het gebouw van de sociale dienst aan de Kouvenderstraat in Heerlen kreeg ongewenst bezoek.

De bureaus werden doorzocht. Meerdere leslokalen van een huishoudschool aan de Zandstraat kregen eveneens bezoek van inbrekers. Een stopwatch werd meegenomen. De schade bedraagt ruim 1000 gulden.

HEERLEN - Van een auto, die geparkeerd stond op het Burg. van Grunsvenplein in Heerlen, zijn een paar ski's ter waarde van 600 gulden gestolen.

Een autoradio met complete ombouw werd gestolen uit een auto nabij het Motel in Heerlen. Uit een auto die op de parkeerplaats aan de Parallelweg stond werd een radio, cassette recorder en een leren doosje met tien bandjes, totale waarde 900 gulden, gestolen.

Ten slotte werd uit een bestelauto aan de Olijfstraat twee boormachines gestolen. Ook werd een poging gedaan de autoradio mee te nemen. De schade bedraagt 2000 gulden.

(ADVERTENTIE)

**NIEUW IN HEERLEN
BABYPARADIJS**
heeft nu ook
DISCOUNTAFDDELING
Willemstraat 21
bij spoorwegovergang centr
(Grote parkeerplaats)

R. de J. uit Brunssum stond voor de balie omdat hij in Brunssum op de Venweg onvoorzichtig de weg

Dankbetuiging

Daar het voor ons een graag gedane maar onmogelijke zaak is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele bliken van belangstelling gedaan door u bij ons 40-jarig huwelijksfeest, danken wij bij deze u allen voor de overweldigende felicitaties, bloemen en geschenken.

Namens ons en onze kinderen:

LEO en MIA RÖMGENS

Juliana Bernhardslaan 36
Hoensbroek.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, mijn opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Kubben

echtgenoot van

Anny Soons

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Geleed: **A. Kubben-Soons**
Puth: **Marij Schuitmakers-Kubben**

Geleed: **Danny**
Anja Kubben

Familie Kubben
Familie Soons

6163 JE Geleen, 15 januari 1982
Burgemeester Lemmensstraat 165

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 21 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Lindenheuvel-Geleen.

Woensdagavond om 19.00 uur avondwake in voornemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Heden overleed te Nieuwenhagen, gesterkt door het h. giesel, op de leeftijd van 57 jaar

Karel Hinskens

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Uit aller naam:
Familie Hinskens

Nieuwenhagen, 17 januari 1982
Bosweg 176

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 21 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen, waarna crematie in besloten familiekring in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 20 januari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoekgelegenheid rouwkapel van Begraafnisdiermanning Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, alleen heden van 18.00 tot 18.15 uur.



Rust nu maar uit, vader
Jij hebt je strijd gestreden
Ongetuigd dapper heb je het gedaan
Wij weten hoe je hebt geleiden
Niemand weet wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit
Voor jou is Paden aufgebroken.

Terwijl wij weten dat dit te gebreken stond, is toch nog vrij onverwacht, na een moedig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, voor altijd ingeslapen, in de leeftijd van bijna 75 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Jongen

echtgenoot van

Louise Heselmann

Heerlen: **L. Jongen-Heselmans**
Nieuwenhagen: **Thea Louissen-Jongen**

Henk Louissen
Katinka, Desroé, Paul

Heerlen: **Wilfried Jongen**
Mario-Joel Jongen-Jacobs

Yvonne, Mark

Familie Jongen
Familie Heselmans

17 januari 1982
Valenbergweg 6, 6411 BH Heerlen.

Liefes geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 21 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Instenrade-Heerlen.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 13.40 uur.

Avondmis woensdag 20 januari a.s. om 19.00 uur in voornemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum w/h Crombach, Dr. Poelsstraat 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, woensdagavond van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Hierbij willen wij de h.h. doktoren en het verplegend personeel van afdeling 3 van de verpleegkliniek A te Heerlen hartelijk dank zeggen voor de vele goede zorgen, besteed aan mijn dierbare man, onze vader en opa

Jozef Jongen

L. Jongen-Heselmans
Familie Jongen
Familie Heselmans

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat God heden, na een voorbeeldig en zorgzaam leven, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Theresia Brull

weduwe van

Johan Theodoor Augenbroe

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:

Heerlen: **M. Augenbroe**
G. Augenbroe-Veldhuizen

John, Nicole en Jos

Eindhoven: **M. Nussdorfer-Augenbroe**
J. Nussdorfer

Marco en Carlo

Kerkrade: **T. Augenbroe-Wecksel**
Tony, José, Ria en Pauline

Fam. Brull
Fam. Augenbroe

6467 EA Kerkrade-W., 15 januari 1982

Schaesbergerstraat 25

Corr.adres: Caumerboord 93

6418 BM Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 20 januari a.s. om 10.30 uur in de kapel van Fienschat, Schaesbergerstraat 25 te Terwinsele, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Kerkrade-Centrum.

Bijeenkomst in bovengenoemde kapel. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden, dinsdag 19 januari zal om 17.40 uur in voornemde kapel voor moeder de rozenkrans worden geboden, waarna aansluitend de afscheidsmis plaatsvindt.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, berichten wij u dat God, plotseling, tot Zich heeft genomen, na gesterkt te zijn door het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 68 jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Martin Joseph Savelsberg

wed. van uit het eerste huwelijk van

Maria Barbara Hendriks

echtgenoot van

Maria Phelomina Hendriks

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene bij u aan.

De diepbedroefde familie:

Familie Savelsberg
Familie Hendriks

Kinderen en kleinkinderen

6462 SR Kerkrade, 16 januari 1982

Voorsterstraat 485

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 20 januari a.s. wordt de overledene herdacht tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons erelid

de heer

Martin Savelsberg

drager van het EHBO-bondsinste in zilver

Hij was medeoprichter van onze vereniging.

Vele jaren bekleedde hij bestuursfuncties en was hij instructeur.

Zijn sympathie en inzet voor onze vereniging zullen steeds in onze herinnering bewaard blijven.

Bestuur en leden
RK EHBO Biefjerheide



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat God heden, geheel onverwacht, tot Zich genomen heeft, voorzien van de h.h. sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 74 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Anna Maria Lahaije

weduwe van

Christiaan Joseph Sauren

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:

Kerkrade: **C.J.A. Sauren**
H.F.M. Sauren-Schouten en Jos

Nuth: **M.J.M. Sauren**
A.E.H. Sauren-Ritzens, Marko en Guido

Familie Lahaije
Familie Sauren

Kerkrade, 18 januari 1982

Deken Oudebeeklaan 14

Corr.adres: Frankstraat 30

6461 XH Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 21 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de St. Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend om 12.00 uur crematie te Instenrade-Heerlen.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 20 januari a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornemde kerk zal moeder bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerbekliniek te Kerkrade-Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Dankbaar voor wat zij voor ons opgewekt, energiek en zorgzaam heeft gedaan, geven wij u kennis dat heden, toch nog vrij plotseling, in het O.L. Vrouwegasthuis te Amsterdam van ons is heengegaan, voorzien van het heilige sacrament der zieken, in haar 73e levensjaar, mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Vrancken

echtgenote van

Willem Neven

Maastricht: **W.M.J. Neven**

's-Gravenhage: **Jenny Neven**

Mesich: **Willy Neven**

Gronsveld: **Tony Neven-Huynen**

Yvonne, Lillian, Marie-Jose, Jenny

John Neven

Truus Neven-Scheres

Mart en Jeroen

Kairo (Egypte): **Rinie Neven en verloofde**

Familie Vrancken
Familie Neven

6213 GD Maastricht, 16 januari 1982

Tongerseweg 321

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst om 10.30 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.

De avondmis ter intentie van de overledene zal worden opgedragen woensdagavond 20 januari a.s. om 19.00 uur in voornemde parochiekerk.

Bezoek uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44, Maastricht, dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Met droefheid, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat, in zijn 92e levensjaar, gesterkt door het sacrament der zieken, is overleden, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoon de Wit

wed. van

Joanna Maria Mertens

Sittard: **J.L. de Wit**

W.H. de Wit-Stroek

Marie Antoinette, Wim

Sittard: **C.H.M. de Wit**

H.H. de Wit-Nellen

H.A. de Wit, pastor

Venray: **J.J. de Wit**

M.H. de Wit-Brouwers

Marga, Marianne

Sittard: **M.J. de Wit**

J.M. de Wit-van Rhijn

Paul, Maurice

Höngen (Dld.): **H.W. de Wit**

H. de Wit-Bronneberg

Herbert

Munstergeleen: **M.A. de la Roy-de Wit**

L.J.A. de la Roy

Mirjan

Susteren: **P.H.A. de Wit**

L.M. de Wit-Hoffmans

Twan, Henriette

Geleen: **G.A. de Wit**

B. de Wit-Hubens

Tonny, Mirjan, Brigitte

Marie-Louise, Antoine

W.J.M. de Wit

A.B. de Wit-Wemmers

Jo, Marion, Monique

kinderen Piek-de Wit,

Marjo, Els, Freddy,

Marlies, Tonny, Kitty

en achterkleinkinderen

Familie de Wit
Familie Mertens

Sittard, 18 januari 1982

Corr.adres: Vrangendaal 52-I, 6137 BD Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de St.-Antonius van Padua-kerk te Ophoven-Sittard.

Geen condoleren.

Avondmis: woensdag a.s. om 18.45 uur in de kapel van Huize de Kolleberg.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, vroom- en goedheid, moesten wij voorbereid, toch nog onverwacht afscheid nemen van onze zorgzame en lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Paulina Wachelder

weduwe van

Hendrik Ypelar

Zij overleed op 87-jarige leeftijd in de Lückerbekliniek Kerkrade, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Canada Winnipeg: **Nelly Carajens-Ypelar**

Jack Carajens

Kerkrade-West: **Jan Ypelar**

Finny Ypelar-Leppink

Kerkrade-West: **Jos Ypelar**

Tilly Ypelar-Baggen

Millen: **Gerda Gering-Ypelar**

Kerkrade-West: **Maria Kox-Ypelar**

Alois Kox

Maastricht: **Antony Postma-Ypelar**

Ger Postma

Roermond-Massiel: **Harry Ypelar**

Antony Ypelar-Cuypers

en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Wachelder
Familie Ypelar

Kerkrade, 18 januari 1982

Lückerbekliniek

Corr.adres: 6466 VJ Kerkrade, Salvieplein 45

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 22 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Stimpelveld, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Bij zelfbedieningszaken in Weert Verplicht muntslot op winkelwagentjes

aan de al jarenlang bestaande problemen van rondslingerende wagentjes. Volgens een woordvoerder van de gemeente werden die wagentjes teruggevonden in de hele gemeente en soms zelfs daarbuiten. Dat leidde vaak tot overlast en schade. De gemeente onderzoekt nog of ook voor de supermarkten in de ver-

schillende wijken een uitzondering gemaakt moet worden op de regeling. Het probleem bij die supermarkten is namelijk lang zo groot niet. Met de aanschaf van een muntslot is per wagentje ongeveer een investering van honderd gulden gemoeid. Albert Heijn in de binnenstad van Weert weigert tot nu toe zijn winkel-

wagentjes met een muntslot uit te rusten. Het bedrijf heeft al evenmin een ontheffing aangevraagd. Volgens Albert Heijn zal de klant de gulden als een soort statiegeld beschouwen en het wagentje ook voor andere doeleinden gaan gebruiken dan alleen het vervoeren van boodschappen naar de auto. „Misbruik en oneigenlijk gebruik van de win-

kelwagentjes worden door het muntslotsysteem eerder bevorderd dan tegengegaan”, vindt Albert Heijn.

Dit winkelbedrijf is ook van mening dat de dienstverlening aan de klant door de muntsloten wordt belemmerd. Albert Heijn heeft zich inmiddels door de politie laten verbaliseren wegens overtreding van de nieuwe Algemene Politieverordening en wil het op deze wijze tot een proefproces laten komen.

Een andere supermarkt in Weert was het aanvankelijk evenmin eens met de verplichting om de winkelwagentjes uit te rusten met een muntslot. Dit bedrijf vroeg bij de Raad van State om schorsing van het gemeentelijk besluit. Eind vorig jaar wees de Raad van State dit verzoek echter af. De betreffende supermarkt doet nu wel mee.

Dieren voor 20 mille verkocht

Safaripark van Kerkradenaar failliet

KERKRADE - Het safaripark (500 hectaren) van Dochamps, dat sinds midden vorig jaar werd gerund door de Kerkradenaar Ron Groenteman, is failliet. Vorig weekend is de hele levende have van het park (213 dieren, waarbij vijf leeuwen, vier wolven, een reeks pony's, damherten, kamelen en apen) in het openbaar bij opbod verkocht. De opbrengst bedroeg slechts plm. f 20.000,-.

Groenteman verklaarde in augustus

vorig jaar dat hij het park, inclusief omliggende bossen en een hotel tegen een redelijke prijs had kunnen kopen nadat het een jaar of tien een wankel bestaan had geleid onder uiteenlopend beheer. Al spoedig bleken er problemen te bestaan met leveranciers en personeel moeilijkheden die volgens Groenteman hun grond vonden in het optreden van de voorgaande eigenaren. Het huidige faillissement van het safaripark is overigens het eerste niet in zijn nog jonge bestaan: zeven maanden na de opening werd het al failliet verklaard. Nu was de situatie voor de dieren echter onmiddellijk gevaarlijk omdat de winter in alle strengheid heerste. Op verzoek van de officier van justitie nam de Brusselse vereniging Wildpeace de verzorging van de dieren op zich. Deze vereniging verwierf zich bij de openbare verkoping de hele levende have van het safaripark voor 400.000 Bfrs. Voorlopig zijn de dieren in dierentuinen ondergebracht. De tropische dieren zullen t.z.t. naar warme oorden worden overgebracht. Intussen blijkt ex-manager Groenteman van het safaripark al verschillende dagen voor het geven van commentaar onbereikbaar.

Ouderraden muziekscholen komen bijeen

SITTARD - Vertegenwoordigers van de ouderraden van de 16 Limburgse muziekscholen komen morgen in Sittard bijeen om zich te bezinnen op hun taken ten aanzien van het muziekschoolonderwijs in de provincie Limburg. Het initiatief daartoe is genomen door de ouderraad van de Sittardse muziekschool.

Tijdens deze avond zal de voorzitter van het Landelijk Ouderbeleid Muziekscholen, mevrouw Linschoten uit Amersfoort, het woord voeren. Zij zal nadere informatie verschaffen over het functioneren van ouder c.q. leerlingenraden aan muziekscholen. Onder leiding van de heer J. Braun, consultant voor het muziekonderwijs in Brabant en Limburg en D. Groot, voorzitter van het directieoverleg, zal men zich nader beraaden hoe men verder zal gaan en hoe problemen gezamenlijk aangepakt kunnen worden. De bijeenkomst zal plaatsvinden in de Sittardse muziekschool.

Eerste diploma's energiebeheer uitgereikt

HEERLEN - Directeur Brummen van de SVEN (Stichting Voortuiting Energiebesparing Nederland) heeft gisteren in Heerlen de eerste diploma's uitgereikt aan de deelnemers van de cursus energiebeheer, voorziening, besparing. De cursus wordt gehouden door de HTS Heerlen. Het diploma voor deze eerste cursus werd behaald door 26 cursisten. Ir. Velthuisen directeur van de HTS kondigde tijdens de diploma-uitreiking aan dat de volgende cursus in augustus start. Gelet op de landelijke belangstelling is het de bedoeling dat de tweede cursus op een meer centraal gelegen plaats wordt gegeven. De organisatoren denken hierbij aan 's Hertogenbosch.

Explosieven in Mook ontdekt

MOOK - Nabij de bosrand Zevindal ter hoogte van de Mookerheide te Mook is het afgelopen weekeinde een grote partij Engelse explosieven uit de Tweede Wereldoorlog ontdekt. De Explosieven Opruimings Dienst uit Culemborg heeft alleen gisteren al ruim zestig fosfor- en brandgranaten onschadelijk gemaakt. Het opruimingswerk zal de komende dagen nog worden voortgezet.

Drie electriciteitsmaatschappijen bundelen verkoop

PLEM ook in Vliegass-Unie

ARNHEM - Drie electriciteitsmaatschappijen in ons land gaan de verkoop van het verbrandingsproduct vliegass bundelen door de oprichting van de Unie van Vliegassproducten BV. De maatschappijen, de PGEM in Gelderland, de PNEM in Noord-Holland en de PLEM in Limburg, willen het restprodukt van de kolengestookte centrales voornamelijk afzetten aan wegenbouwers, de cementindustrie en aan degenen die zich bezighouden met landschapsherstel. Dit heeft de PGEM voorgesteld aan de Raad van Commissarissen.

Limburgse leraren starten voorbereidingen

Nieuwe Mavo-4 wordt 'maatwerk' voor de leerling

door Lily Scheffer

ALKENBURG - Het in 1983 in werking treden van de Wet Konings betreffende het geïntegreerd 4-jarig Mavo heeft in onderwijskringen voor de nodige onrust gezorgd. Volgend jaar zullen voor het eerst Mavoclassen op twee niveaus moeten worden afgenomen. Voor de leerkrachten betekent deze maatregel dat ze leerlingen in één klas individueel voor het gewenste niveau, Mavo-laag of Mavo-hoog, moeten opleiden. De beslissing over het niveau waarop de leerling het eindexamen zal afleggen wordt echter pas op het eind van het vierde jaar genomen. Om zich te beraden over de aanpak van deze problematiek zijn gisteren in Alkenburg zo'n 650 Limburgse Mavo-leraren bij elkaar geweest in Centrum Cocarde.

De Mavo Kring Zuid-Limburg is daarmee de eerste regio die op deze wijze inspeelt op de handen zijnde veranderingen. De komende twee maanden zullen een zestigtal zittingen in het hele land volgen. Binnen schoolverband zal men teamsgevoel voor de voorbereiding verder te handhaven. Voordeel van de nieuwe wet volgens de leraren dat er voor de leerling een soort „maatpakket” kan worden samengesteld, beantwoordend aan de verdere doorstudeerplannen. Verschil met het bestaande systeem is dat de leerling nu in vakken in plaats van in vijf examens moet doen en dat slechts één onvoldoende op het lijstje mag staan. Dit houdt in het algemeen een verhoging van het niveau in en volgens de leraren dus minder kans

voor de leerling om het eindexamen te halen. Aan de doorstroming naar middelbaar onderwijs en beroeps-onderwijs verandert de nieuwe wet vrijwel niets.

Werkgelegenheid

In het gisteren gehouden beraad is ook de middenschool besproken. De leraren vrezen dat de kosten voor nieuwe outillage zoals lokalen uit de hand lopen. Door het aantal leerlingen per groep te verlagen kan de aantasting van de werkgelegenheid worden opgevangen. De nieuwe onderwijswetten mogen niet over de ruggen van de docenten gaan. Wij zijn bereid ons in te zetten voor het slagen van de geïntegreerde 4-jarige Mavo en straks de middenschool als dat niet ten koste gaat van onze eigen werkgelegenheid”, liet kringvoorzitter H. Roelofs gisteren na afloop van de studiedag weten. „Als grootste tak van middelbaar onderwijs, met in Nederland 350.000 leerlingen, gaan we hiermee weer de onderwijskrak trekken”, aldus de heer Roelofs. Hij is overigens wel van mening dat per regio met het nieuwe systeem één lijn gevolgd moet worden om de doorstroming van leerlingen te vergemakkelijken. Wat de benamingen van de niveaus betreft zit de kring Zuid-Limburg liever dat deze niet zullen worden aangeduid met C en D, zoals in de conceptregeling is voorzien, maar las A en B.

Eis 15 maanden voor inbraken

MAASTRICHT - Zowel de 22-jarige E.W. uit Heerlen als de 21-jarige J.v.d.B. uit Hoensbroek hoorde gisteren in de Maastrichtse rechtbank een gevangenisstraf van 1 jaar en 3 maanden tegen zich eisen wegens een aantal diefstallen, waarbij voor W. nog kwam het opzettelijke inrijden op een Heerlense parkeercontroleur en voor v.d.B. het overbodig bezit van een minuscule hoeveelheid heroïne. W. ontkende de gevaarlijke bejegening van de parkeercontroleur, maar wist de officier toch niet te overtuigen. De achtte bedreiging bewezen.

Officier van justitie mr. J. Fransen had een optelsom gemaakt van zeventien diefstallen en inbraken, maar daarvan slechts twee aan beide verdachten ten laste gelegd: die van een kleurentelevisie uit een woning in Hoensbroek en van een cassette recorder, een bandrecorder, een stereoversterker en twee stoffen tassen uit een andere woning in die plaats. De omstandigheden bevestigden haar v.d.B. de afgelopen maanden heeft geleefd, memoreerde de president mr. Pijs het overlijden van vier vrienden van verdachte als gevolg van een ongeluk bij de toediening of een overdosering van heroïne.

Wegens heling van een radio, een versterker en een bandrecorder eiste mr. Fransen tegen de 23-jarige J.C. uit Heerlen 500 gulden boete en een voorwaardelijke gevangenisstraf van 3 maanden. Verdachte ontkende de hem verweten opzet.

Het afzetten van vliegass is voor de kolengestookte centrales steeds een probleem geweest. Onder meer om te voorkomen dat de elektriciteitscentrales elkaar gaan beconcurreren met de verkoop ervan, is besloten tot een bundeling van de activiteiten. Het is mogelijk dat in de toekomst ook andere kolengestookte openbare elektriciteitsbedrijven tot de vliegass-unie toetreden. De oprichters verwachten dat de nieuwe BV hen geen windeieren zal leggen. Openbare elektriciteitsbedrijven genieten namelijk belastingvrijstelling en -zo redeneren de centrales - omdat de vliegassactiviteiten in het verlengde liggen van het opwekken van elektriciteit zal ook hier van hetzelfde gunstige belastingregime kunnen worden geprofiteerd. Om die reden zal het voor commerciële bedrijven die hun installaties op kolen stoken vrijwel uitgesloten zijn om in de Vliegass-Unie BV te participeren. De elektriciteitscentrales vrezen anders het belastingvoordeel bij de verkoop van vliegass te zullen verliezen.

De winsten komen ten goede aan de elektriciteitscentrales die de aandelen in bezit hebben. De verliezen komen ten laste van de algemene reserves of worden verrekend met de winst van andere jaren. De Raad van Commissarissen van de PGEM zal het voorstel vrijdag in Arnhem bespreken.

Opera Forum mogelijk ook in Limburg

DEN HAAG - Er wordt overleg gevoerd over uitbreiding van speelgebied van de Opera Forum met de provincies Limburg en Noord-Brabant. Dat blijkt uit het antwoord van minister Van der Louw op vragen van kamerleden over het onderdeel kunst van de begroting voor 1982 van het ministerie van CRM. Momenteel is het speelgebied van het operagezelschap beperkt tot het noorden en het westen van het land, maar gezien de beperking van de gemeentelijke budgetten voor kunst en de beperking van de budgetten van de schouwburggen wordt er over gedacht het speelgebied van Forum uit te breiden om zo het gezelschap een gezondere financiële basis te geven.

Celstraffen voor handel in heroïne

MAASTRICHT - Wegens het verhandelen van heroïne - door verdachten zelf ontkend - veroordeelde de rechtbank te Maastricht gisteren de Heerlen wonende K.R. (23) en E.G. (22) ieder tot een gevangenisstraf van 10 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. De officier had tegen R. 11 maanden waarvan 3 voorwaardelijk geëist en tegen G. 12 maanden onvoorwaardelijk.

tie mr. J. Fransen zich ook op hoog niveau met zijn eisen. Tegen A.H. (28) uit Geleen eiste hij voor diens aandeel aan de overval alsmede een eerder gepleegde meined een gevangenisstraf van 2 jaar en 4 maanden. De eis tegen H.M. (21) uit Heerlen luidde 2 jaar en 3 maanden en tegen diens plaatsgenoot R.S. (28) 1 jaar en 9 maanden.

Het initiatief tot de overval was afkomstig van H. en M., die beiden een oplossing hadden gezocht om uit geldnood te geraken. Via een vriendinnetje ving H. het adres op van een familie in Turnhout die er warmmpjes bij moest zitten. Twee-



• Martin Slagen (rechts) en Bert van de Vries: terug op hun basis.

Schokkend relaas van Slangen-Van de Vries

Een stetoscoop als een oude fietsband...

• Vervolg van pagina 1

BOCHOLTZ - Hun relaas is sober maar schokkend. Expediteur Martin Slangen (Bocholtz): „Er ontbrak in dat ziekenhuis van alles.” Bert van de Vries (Kerkrade): „Ze hebben werkelijk niks. De doktoren staan er machteloos.” Het duo Slangen-Vries is terug uit Polen. Een ander tweetal, Henri Heinen (Amstenrade) en Jo Schillings (Gulpen), arriveert in de loop van deze week met de dan lege door Slangen beschikbaar gestelde vrachtwagen.

Slangen en Van de Vries, aan boord van een PAM-wagen van het Rode Kruis afdeling Mergelland, deden hun bittere ervaringen voornamelijk in het ziekenhuis van Gniezno op. Ergens in een stadje van circa 61.000 inwoners. In dat ziekenhuis: ongeveer vierhonderd patiënten, waaronder een vijftienjarige kind. Volgens observatie van Martin en Bert „vrijwel aan hun lot overgelaten”.

Zij sommen te hooi en te gras geconstateerde nood op: een schreeuwend tekort aan films voor het maken van röntgenfoto's en electrocardiogrammen, aan middelen om patiënten onder narcose te kunnen behandelen; geen antibiotica, vrijwel geen medicijnen voor aan hart- en longziekten lijden mensen, geen smeersalven voor reumatische aandoeningen, geen...”, zei Bert van de Vries (projectleider van het Rode Kruis, afdeling Mergelland): „Ik heb er nergens bloeddrukmeters ge-

zien...” En Martin Slangen voegde er aan toe: „Een dokter hanteerde een stetoscoop waarvan de gummislang zo verweerd was dat zij er uitzag als een oude fietsband.”

De aanblik van door de Limburgers in Gniezno aangevoerde goederen (die het effect sorteerden van geschenken uit de hemel), deed doktoren en verplegend personeel eerst sprakeloos staan en vervolgens in tranen uitbarsten. Zelden zal hulp voor Polen zo goed zijn terechtgekomen als de 2412 kilo

voedsel van allerlei aard en de 411 kilo medische goederen (pleisters, penicilline, injectieaandoelen, enz.), beschikbaar gesteld door o.a. het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard. Als „oogst” van aldaar gehouden geldelijke inzamelingen (meer dan twintigduizend gulden), waarmee doelgericht werd ingekocht. Het Zespol Opieki Zdrowotnej-hospitaal en ook het kinderziekenhuis in Gniezno werd er voortreffelijke wijze mee bedeeft.

Bert van de Vries: „In de ziekenhuizen was geen stukje zeep en geen vlokje zeepoeder te vinden.” Martin Slangen: „Patiënten lagen in ongewassen en oude pyjama's in bed.”

Karton

Martin en Bert willen er niet met veel woorden over praten. Maar de schrijnende situatie waarin medici en verplegend personeel (en dus uiteraard ook de patiënten) in dat ziekenhuis in Gniezno verkeerden, moet hen ernstig hebben geschokt.

Martin Slangen laat me een stukje karton zien. Aan de ene kant is er het adres van ene zekere Kerkoff in Luik op gekrabbeld, aan de andere zijde enkele krom geschreven zinnen in het Pools. Martin: „Een patiënt vroeg me of ik dit stukje karton voor hem wilde frankeren en posten.”

Voldaan

Alle gevers in het ziekenhuis van Sittard kunnen voldaan zijn. Ook alle andere mensen (w.o. Snopkolkowski in Voerendaal en leden van de harmonie St-Josef in Kaalheide) die kleding, voedsel, ect. inzamelden en ter beschikking stelden waarmee Henri Heinen en Jo Schillings en route zijn gegaan. Veronderstelde Bert van de Vries hardop: „Het lijkt me nuttig als zeer binnenkort de directies van de ziekenhuizen in Limburg de hoofden bij elkaar steken. De nood op het medische vlak in Polen is zo ontstellend groot en er kan nog zo veel gedaan worden...”

Trio pleegde keiharde overval

Officier in Maastricht eist hoge straffen

maal trok het duo naar de Belgische stad om de situatie ter plaatse te verkennen. Voor de derde en beslissende visite verzekerden zij zich van de assistentie van S. Gedrieën legden zij op 14 september van vorig jaar aan aan de Kapelweg in Turnhout, ieder een nylonkous over het hoofd en H. daarenboven voorzien van een alarmpijstool. Onmiddellijk nadat op aanbellen de deur was geopend, werd „handelend” opgetre-

den. De heer en vrouw des huizes werden op de grond gelegd, hun monden dichtgeplakt en hun handen en voeten met elektrische snoeren gebonden. Ook werd de telefoon onklaar gemaakt. Het drietal gaf toe zich op misleidende manier van de Duitse taal te hebben bediend, maar ontkennde daarentegen met messen te hebben bedreigd en op laffe wijze met geschoeide voet te hebben geschopt, al stond dat wel in de verkla-

ringen van beide slachtoffers. Tijdens een intensieve huiszoeking haalde men - met afgedwongen hulp van de bewoner - uit een kluis een pak bankbiljetten ter waarde van ongeveer 800.000 Belgische frank en elders palme men twee ringen en een horloge in, acht geweren met 500 jachtpatronen en enkele waardevolle schilderijen. Ten slotte werd de bewoner gedwongen de sleutels van zijn Mercedes af te geven. Na alles te hebben ingeladen, werd daarin de aftocht geblazen met H. achter het stuur. Beide anderen reden terug in de auto van S. In Nederland werd een deel van de buit aan de man gebracht en in Amster-

dam het gestolen kapitaal omgezet in waardepapier van de Nederlandse bank. Van de opbrengst werden auto's gekocht, werd gekookt en een stevige pint gedronken. Nadat zij in de harde en ontruiterende realiteit waren teruggekeerd, borrelde het berouw op. H. en S. schreven ieder een spijtbetuing naar de Turnhoutse familie en M. sprak gisteren in de rechtszaal zijn mea culpa uit. Intussen hebben zij de uit de venbuit gekochte auto's afgestaan aan de benadeelde in Turnhout en hem in de gelegenheid gesteld ze te gelde te maken. Op 8 februari volgt de uitspraak van de rechtbank.

+++ KUNST
TE KEURHartverwarmende
Miel Cools

KERKRADE - De wens van de Belgische troubadour Miel Cools om liedjes te zingen en de mensen een beetje gelukkiger naar huis te zien gaan ging ook zaterdagavond in de Hof van Erenstein in Kerkrade in vervulling. Onder het motto „Zet je hart wijd open, ik kom" presenteerde deze Hasseltse zanger zijn nieuwe programma „Tot het licht uitgaat" in een voor dit soort podiumkunst erg geschikte en intieme ruimte. Nu is het woord „nieuw" bij Miel Cools een erg betrekkelijk begrip omdat zijn programma's steeds identiek zijn opgebouwd en nauwelijks van elkaar verschillen. De reden, waarom er relatief weinig belangstelling voor deze zanger bestaat, lijkt hiermee aangegeven te worden: hij moet hier anderszins aan worden toegevoegd, dat Miel Cools met deze (succes)formule zijn publiek steeds weer weet te boeien. De kracht van zijn optreden ligt dan ook niet zozeer in het nieuwe en verrassende maar veel meer in de herkenbare, hartverwarmende stijl waarmee hij zijn liedjes ten gehore brengt: kleine filosofietjes, korte poëtische mijmeringen en melancholische sfeerschilderingen die door de overtuiging en kracht waarmee hij ze laat weerklinken uitgroeien van schijnbare niemandalen tot waardevolle levenswijsheden en die een glimlach op het gezicht van de luisteraar weten te toveren of hem met weemoed doen terugdenken aan vroeger. De grote invloed, die Toon Hermans op Miel Cools heeft uitgeoefend, is onmiskenbaar. Vooral ook in zijn manier waarop hij de liedjes aan elkaar praat is dit goed te merken. De mooiste liedjes van dit programma, die bovendien een dwarsdoorsnee geven van zijn hele oeuvre zijn ongetwijfeld „de memoires van de gravin", „het dorpje plusrien", en „witte vlinder". Met het meeslepende „ik heb een liedje in mijn hoofd", beëindigde Miel Cools na ruim twee uur zijn indrukwekkend programma.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Ik ben Joep Meloen, 5e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Vier vuisten hebben tropenkolde, 5e week, dag. 15.30 en 20.00 uur.

Passage
This lady is a tramp, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H 5
The postman always rings twice, 16 jr. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Scanners, 4e week, 16 jr. dag. 16.00 en 20.00 uur.

Escape to victory, 5e week, 12 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.

De hete nachten van Josefine Mutzenbacher, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

Endless love, 6e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

Frank en Frey, 4e week, wo. 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Hurricane, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur.
Heiden onder spervuur, 16 jr. di. en wo. 22.45 uur.

KERKRADE

Wingsprachtheater
Lies demoiel de Wilko, di. 20.00 uur (Filmkring).

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadschouwburg
Pastels van Fred Ruyten rond het thema theater. open dag 10.00 tot 16.00 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 20 januari.

Galerie Stadhouder Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

Galerie Jean Viehoff Templesplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. van 14.00 tot 17.00 uur.

Welterhof
Werken van fotoclub Motief. Doorlopend geopend. Tot en met 24 januari.

HOENSBROEK

Kasteel Fotografische
Surrealistische fotografie van Guill. Baner, S. Braken en F. Stevens. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur.

Bibliotheek Pastoor Schleidenstr. 39
Foto's van Greet Berkhout en Nol Pepermans. Open ma., wo. en do. van 10.00 tot 18.00 uur, di. en vr. van 10.00 tot 20.00 uur. Tot 15 maart.

Derde LP van Get Paraat
„Ummer Get" voor
burgemeester Reijnen

HEERLEN - Zaterdag werd de derde LP van de volksmuziekgroep „Get Paraat" uit Heerlen gepresenteerd. In de foyer van de stadschouwburg speelde de muziekgroep voor een zeer talrijk publiek een aantal op de plaat gebrachte liedjes, die bijzonder goed in de smaak vielen. In de pauze werd aan burgemeester J. Reijnen de eerste LP, getiteld „Ummer Get", overhandigd. Burgemeester Reijnen was verbaasd over de hoge kwaliteit van het gebodene en de uitstekende presentatie. Vanwege het management werd aan de groep al bij voorbaat een gouden LP uitgereikt. De groep, bestaande uit Fietje Baeten, Peter Smits, Chris Schijns, Ronald van Rixoord, Peter Weinstock en Paul Baeten trad reeds op voor de Duitse televisie en de Nederlandse radio.

● De eerste „Ummer Get" was voor burgemeester Reijnen

Kerkrade stelde
commissies samen

Van onze verslaggever
KERKRADE - De gemeenteraad van Kerkrade heeft woensdagavond de raadscommissies samengesteld en tevens de vertegenwoordigers van de gemeente in enkele gemeenschappelijke regelingen of stichtingen gekozen. De raadsleden Jo Bok, Toon Creusen, Jan de Koning, Jan Kuckelkorn, Jan van Leeuwenstein en Ger Oostveen zijn thans lid van het algemeen bestuur van het Industrieschap Oostelijk Mijnged. In de raad van het Stadsbestuur zijn benoemd Jo Bok, Lei Hermans, Frans Krasovec, Maria Sträter en Cap Schroeder. Als leden van het algemeen bestuur van de stichting Cultureel Centrum Kerkrade werden gekozen Hub Bogman, Toon Creusen en Lei Heijenrath.

De juiste samenstelling van de vier voornaamste commissies is als volgt. Wethouder Cap Schroeder (CDA) is voorzitter van de raadscommissie voor Onderwijs, Cultuur, Recreatie en Sport. Verder zitten in deze commissie: CDA: Jos Feys-Matti, Ruud Sluijsmans, Ger Smeijsters en Ger Stuurman; PvdA: Hub Bogman en Jan Kuckelkorn; BBB: Thei Geurts, Frans Klüter en Hein v.d. Straten; BBE: Wiel Bresser en Jo Hanssen; PPR: Lei Heijenrath. De raadscommissie financiën staat onder het voorzitterschap van wethouder Jan van Leeuwenstein (CDA). De commissie bestaat verder uit: CDA: Jan Hombergen, Jo Hubben, Ger Oostveen en Toon Willems; PvdA: Wiep Busser, André Coumans en Lei Hermans; BBB: Toon Creusen, May Everhartz en Jau Thelen; BBE: Wiel Esser; D'66: Bert Jansen en VVD: Jan de Koning. Jo Bok (BBK) zit de commissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieuzorg voor. Hierbij wordt hij gesteund door CDA: Jan Hombergen, Jo Hubben, Lou Logister, Karel Maessen, Ger Oostveen, Ruud Sluijsmans en Toon Willems; PvdA: Wiep Busser, André Coumans en Lei Hermans; BBB: Toon Creusen, Frans Klüter en Hein v.d. Straten; BBE: Jo Hanssen en Frans Krasovec; PPR: Lei Heijenrath en VVD: Jan de Koning. Voorzitter van de commissie welzijn, sociale zaken en volksgezondheid is zoals bekend mevrouw Maria Sträter (CDA). De commissie wordt gecompleteerd door CDA: Jos Feys-Matti, Lou Logister, Karel Maessen, Ger Smeijsters en Ger Stuurman; PvdA: Hub Bogman en Jan Kuckelkorn; BBB: May Everhartz, Thei Geurts en Jau Thelen; BBE: Frans Krasovec; D'66: Bert Jansen.

Wielervierdaagse

BRUNSSUM - De wielclub Egge houdt vanaf donderdag een wielervierdaagse in gemeenschapshuis de Kepper in Brunssum. Behalve de wedstrijden tussen de deelnemende ploegen staan ook voor iedere avond sensatieritten op het programma. De entree voor al deze avonden is gratis.

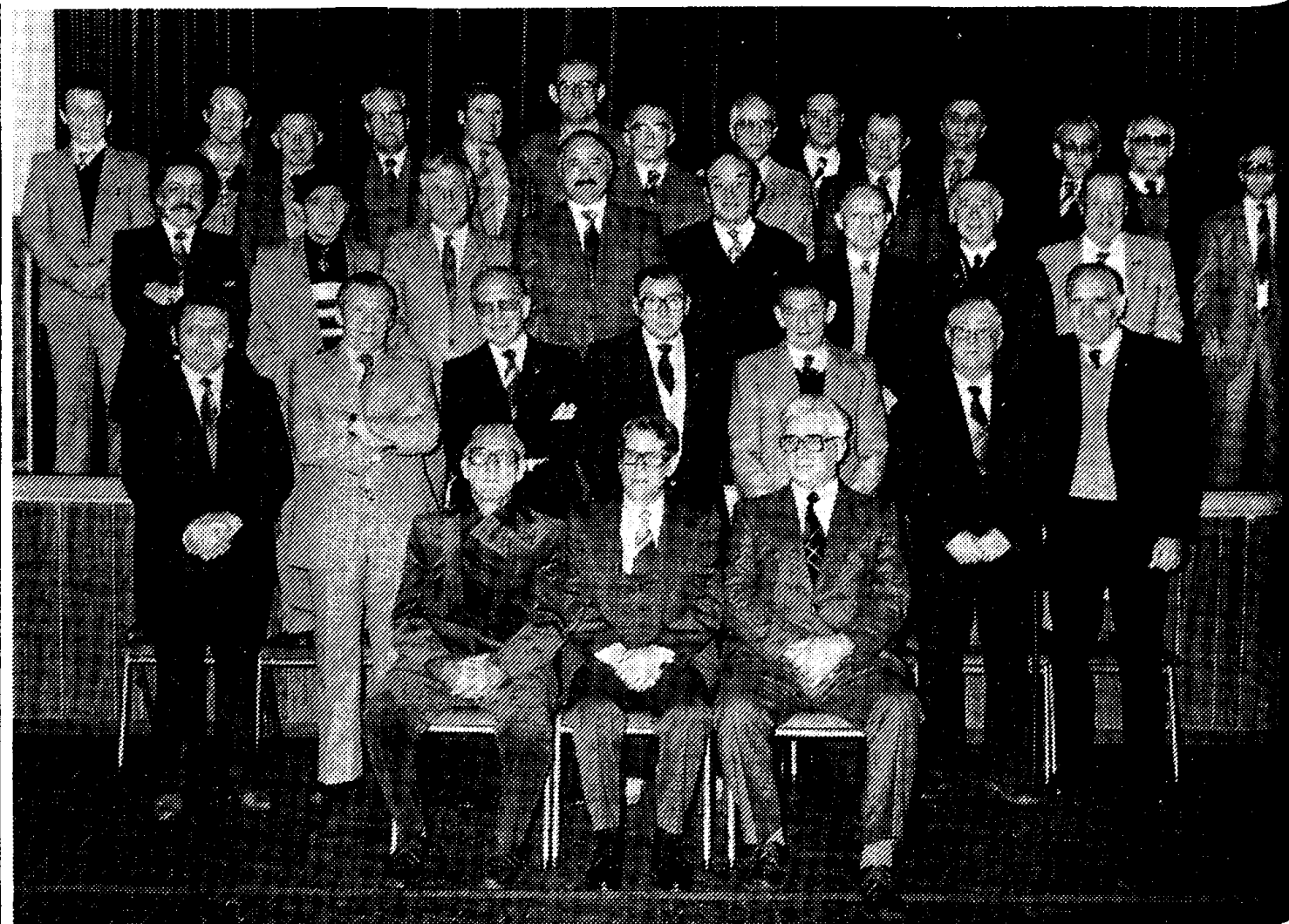
Regio kort

● De hoofdprijzen in de actie Boches Troef zijn terecht gekomen bij A. Waltmans, N. Heckmans, G. Dul-laart, B. Spelthoen en A. Lindsay.

● De gymnastiekvereniging Wilhelmina, afdeling supporters houdt vandaag om 20.00 uur in de Wilhelminazaal aan de Dr. Nolensstraat de jaarvergadering.

NIEUWENHAGEN

● Het kamerorkest van Nieuwenhagen is op zoek naar violisten en altisten om onder leiding van een vaste dirigent gemakkelijk speelbare muziek ten gehore te brengen. De repetities worden op donderdagavond van 20.00 tot 22.00 uur gehouden. Belangstellenden kunnen bellen naar 313847.



● Een gedeelte van de jubilarissen van de FNV Kerkrade-West

Hoofdtekenaar van Heerlen
Afscheid van
Hans Bouwman

HEERLEN - Vrijdagmiddag heeft Hans Bouwman, hoofdtekenaar bij het Projectbureau van de Gemeentebedrijven uit Heerlen, afscheid genomen van directie en collega's in verband met zijn vervroegd uitreden. Nog tijdens de laatste oorlog, in januari 1945, deed deze in Limburg ondergedoken „Hollandse" jongen met het „Limburgse hart" zijn intrede bij de bedrijven te Heerlen, alwaar hij tot heden bij de technische dienst werkzaam is geweest. Niet alleen daar verdiende hij zijn sporen, ook op het gebied van de koorzang. Hij is tweede voorzitter van het zangkoor Molenberg en als bestuurslid van de Stichting Coriolade is hij een verdienstelijk medewer-

ker. Ir. P. Vlas, namens de Gemeentebedrijven en wethouder J. Verheugen namens het college van B. en W. spraken hun waardering uit voor de wijze waarop de heer Bouwman zijn taak heeft verricht.

Gebedsdienst
voor eenheid

TREEBEEK - In het kader van de „Gebedsweek voor de eenheid" houdt de Nederlandse Christelijke Vrouwenbond, op verzoek van de Regionale Raad van Kerken voor de inwoners van Treebeek een gebedsdienst. Deze vindt donderdag om 19.30 uur plaats in de kapel van de zusters aan de Zonnestraat 3 te Treebeek. Het thema van de dienst is „Verdeeldheid in huis en gescheiden kerken". Alle belangstellenden zijn van harte welkom en voor degenen die daar prijs op stellen is er gelegenheid voor een nagesprek.

Koffieochtend
Voerendaal

VOERENDAAL - De Werkgroep Vorming en Scholing voor Vrouwen in Voerendaal houdt morgen, woensdag, van 10 tot 12 uur weer een koffieochtend voor alle vrouwen uit Voerendaal. Tijdens deze ochtend, die wordt gehouden in de kantine van het sportcomplex De Joffer, kan men kennis maken met de activiteiten van de Werkgroep. Voor kinderopvang is gezorgd bij Vera van Piggelen, Lambrechtstraat 13, tel. 04446-3553 of in de Joffer.

de straten van Simpeldveld heeft f 266,90 opgebracht. Het geld wordt door de kinderen gestort op het giro-nummer van Unicef Den Haag.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20.00 uur in café Royal door de Spaarclub. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesberger-veld door SV Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in Club 208 door de Kegelvring. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandcommissie vandaf St.-Cecilia. 19.45 uur in zaal V.d. Heiden, Chèvremont door damescomité St.-Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Kloth door de skatfederatie en de duivenclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Muziekcultuur centrum door tamboerkorps Prinses Margriet.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal

FNV'ers
gehuldigd

KERKRADE - In het gemeenschapshuis Heilust werden zaterdagmorgen 49 jubilarissen van industriebond FNV afdeling Kerkrade-West gehuldigd. Een ander gebeurde door hoofddistrictbestuurder B. v.d. Weg met medewerking van Paul Heuvels, districtmedewerker en het bestuur van afdeling Kerkrade-West.

De heer V.d. Weg ging met name op de dreigende sluiting van enkele bedrijven in deze regio, de indoele belangenbehartiging en probleemstelling binnen enkele bedrijven i.v.m. veiligheid, werkstandigheden en sociale wakenstandens zoals CAO-achterstand niet-reglementaire betaling. Gehuldigd werden de 50-jarige jubilarissen, de heren M. Mesdahl en Krutzen, de 40-jarige leden J. Savelberg, P. Dols, J. Weerts en W. Blaren. 43 jubilarissen die 25 jaar lid ren.

CURSUSSEN

Fijne keuren

HEERLEN - Het jeugd- en jongerenwerk Novazembla gaat in samenwerking met de HNO Opgeven Hei een cursus fijne keuren organiseren. Geïnteresseerden kunnen woensdagavond om half negen terecht in de HNO voor nadere informatie. De cursus is gepland op woensdagavond van acht tot elf uur en het cursusgebedraagt 10 gulden exclusief de ingrediënten. Inlichtingen kunnen ook telefonisch worden verkregen bij M. van Cleef, 222135.

Onderwijsinformatie

KERKRADE - Op alle Kerkrade se scholen voor voortgezet onderwijs worden informatiedagen gehouden waarop ouders zich kunnen oriënteren. Donderdag kan men om 19 uur terecht in de mavo Pius XII, vrijdag om 19 uur zijn de deuren van het college Sancta Maria voor havo-atheneum geopend. Zaterdagochtend om half elf kan men terecht in de rk leao-school en 's middags om 14 uur in het rk gymnasium Rolduc. Ook kan men zaterdag om 14 en 15 uur terecht in de rk mavo Heyendaal. Maandag 22 januari om 19 en om 20 uur is de its Kerkrade open, terwijl de hno-school Terwijnsele om 19 uur de deuren opendoet. Dinsdag om 19 en 20 uur kan men terecht in de hno-school St.-Theresia en donderdag 28 januari om 19 en 20 uur hno-school Spekholzerheide en in de mavo Bleyerheide. Zondag 31 januari tenslotte is om 15 en 16 uur het Antonius Doctor College open.

Veendaal door speeltuinvereniging De Voort.

Hulsberg: 20.00 uur in café Op Trepkies door fanfare St.-Cecilia.

Ubach over Worms: 20.00 uur in gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

Voerendaal: 19.45 uur in Huize Larentius door de schutterij.

Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuske door de gezamenlijke verenigingen.

Schaesberg: 20.00 uur in het wijkcentrum Het Eikse door de gezamenlijke verenigingen.

Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de bejaardenbond Langeberg. 20.00 uur in het Unitasgebouw door de bejaardenbond Langeberg.

Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Kruwiel door de spaarclub Ons noegen.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de venbeuk door de Braggarts.

Schinveld: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door St.-Willibrordus.

Werkgelegenheid in regio Maastricht

Jaren '80 en '81 vormden keerpunt

MAASTRICHT - Kon in de regio-Maastricht in 1979 nog een daling van het bezette aantal arbeidsplaatsen met 100 worden geconstateerd, in 1980 en 1981 liep het aantal bezette arbeidsplaatsen met resp. 970 en 815 terug. Eind 1981 was er werk voor 44.155 mannen en 19.000 vrouwen. Nijverheid met name bouwrijverheid - gaven de grootste daling in werkgelegenheid te zien.

signaleert het jaarverslag over de Kamer van Koophandel Maastricht. Opgemerkt wordt dat daarbij tevergeefs zijn hoop gesteld op de zgn. kwartaire die tot dusver een belangrijk van de uitstoot in de overige jaren opving. In 1981 was daar geen sprake meer. Slechts in de landbouw en sociale sector was nog een uitbreiding van de werkgelegenheid.

Kamer spreekt bezorgdheid uit over de aardewerkindustrie, van het plechtanker van de Maas naar de bedrijvigheid. Door de problemen in de bouw zag men er aan te denken van het jaar 1981 werkdag korting komen en doemde de Kamer op voor "onvermijdelijke inspanning" van de werkgelegenheid. De zorg bestaat niet ten aanzien van de cementindustrie, hoewel de over het handhaven van de productiecapaciteit er toch niet helemaal zeker is.

aanvallen van Radium/Vredestein uit gesproken van een "onstabiele positie", hetgeen aan het einde van 1981 resulteerde in een tijdsverlating. Bij de KNP ziet de Kamer - niet ten onrechte - met recente bekendmakingen - verdere inkrimpingen. De daling van het aantal arbeidsplaatsen zag men slechts bij de kleine en verstoffenproductie.

de arbeidsbureaus in het gebied van de Kamer melden overigens.

Officiële mededeling

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor ruimtelijke ordening, openbare werken en milieu heeft de mededeling bekend, dat op donderdag 21 januari 1982 te 18.00 uur ten overhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 15 januari 1982.

De voorzitter, J.G. Bok.

AGENDA:
het nemen van diverse voorbereidingsbesluiten;
het nemen van diverse delegatiebesluiten;
votering van een krediet i.v.m. bouwplan 15 woningen aan de Holstraat en de Nulanderstraat;
votering van een krediet i.v.m. het aanbrengen van groen bij het gemeenschapshuis Holz.

Enige en algemene kennisgeving

Na een gelovige en moedige strijd, de Heer van het leven het laatste woord gelaten om haar binnen te leiden in zijn rijk van de eeuwige vreugde, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze tante

Maria Hubertina Helena Frijs

in de leeftijd van 82 jaar.
In dankbare herinnering:
Famille Delahaye

Gelede, 16 januari 1982
Correspondentie: Leeuweweg 1
6361 DT Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St-Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderderveld. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot bezoek van 18-19 uur.

Vrij onverwachts is op zondag 17 januari 1982 op de leeftijd van 77 jaar overleden, onze oprichter en oud-directeur

de heer

J. Weissmann

Zijn grote persoonlijkheid en gaven hebben een onvergetelijke indruk op ons gemaakt.
Wij zijn hem dankbaar voor alles wat hij deed voor onze ondernemingen en de daarbij rechtstreeks betrokkenen.

De rouwdienst zal worden gehouden in de Wed. Kerkkerk, Rijnstraat 10 te 's-Hertogenbosch, op donderdag 21 januari a.s. om 13.00 uur, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Hieze, Somerneweg 120, om 15.00 uur.

Directie:
J. Weissmann kantoorspecialiteiten B.V.
B.V. Industriële Handelsmij. W.K.S.
Noordbrabantse Drukkerij B.V.

5222 AP 's-Hertogenbosch, 19 januari 1982.
Rietveldendweg 39.

dat de werkloosheid er allesbehalve stabiel is: elke maand worden er 1000 mannen en vrouwen als werkzoekend ingeschreven, terwijl ook het aantal uitschrijvingen rond 1000 ligt. Zo kennen zij een jaarlijkse doorstroming van plm. 12.000.

Een jaar voor straatroof en diefstal

MAASTRICHT - Conform de eis van de officier van justitie veroordeelde de rechtbank te Maastricht gisteren de 20-jarige F.K. uit die stad tot een jaar gevangenisstraf. De jongeman werd ervan beschuldigd uit de geldlade van een winkel aan de Maastrichtse Muntstraat een bedrag van 16.000 gulden te hebben ontvreemd en in de stadswijk Heer een 64-jarige dame te hebben beroofd van haar tas met geld, paspoort, rijbewijs en enkele sleutels.

Illegaal in leeg pand

SITTARD - Een Sittardse aanneemer die de ramen van het leegstaande pand Schoonmakers aan de Rijksweg in Sittard wilde barricaderen, ontdekte tot zijn verrassing in één van de kamers van het pand een illegale gast. B. uit Sittard, die al enige tijd werd gezocht, bleek zich in de kamer te hebben geïnstalleerd.

Hij is door de politie meegenomen. Het is een raadsel waarom de man niet eerder is ontdekt.

Overval op tankstation

MAASTRICHT - In Maastricht hebben twee mannen een overval gepleegd op het Aral-tankstation aan de Cabergerweg. Terwijl een van de twee overvallers de pompbediende een op een vuurwapen lijkend voorwerp onder de neus hield, eiste de ander geld. Onder deze dwang en op aanraden van een klant die zich op dat moment in het kantoorje van het tankstation bevond, gaf de pompbediende zijn tas met geld af.

In de tas bevond zich een bedrag van 500 tot 1000 gulden. Beide overvallers wisten te ontkomen.



Orgelboek voor gouverneur

MAASTRICHT - In het gouvernementsorgelboek, geschiedt de heer Gerard Grootenboer, die de orgelcommissie van de provincie heeft opgericht, een bijdrage aan de orgelcultuur in de provincie.

Dr. J. Kremers (links) werpt een blik in het nieuwe boek.

Examens

HEERLEN - Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor dierenarts de heer Hans Dorenscheit te Heerlen.

Diesviering van de NUL

MAASTRICHT - Woensdag 3 februari viert de Narrenuniversiteit Limburg (De NUL) zijn zeventiende dies natalis in de rede van de stadsschouwburg in Maastricht, aanvangend te 19.44 uur. Na de diensrede van manijefke rector ir. Piet Niessen leggen Th. Coenegracht en M. Wintgens het doctoraal examen af en zullen Joep Rademacker, Noud Reijnders, Willy Schobben en mr. R. van den Biggelaar promoveren tot doctor. Mr. van den Biggelaar is voorzitter van het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg en reeds enkele NUL-jaren lang bevriend met buutereedner en NUL-professor Pierre Cnoops.

Deze week bij de melkman:



Moeizame start milieucommissie

van de Rijksluchtvaartdienst, wordt opnieuw bekeken en later vastgesteld. De suggesties van de 22 aanwezige commissieleden worden erin verwerkt. Hoofdtaken van de vergadering was de klachtenteloor. Voorzitter Lodewijks trok een vergelijking met Midden-Limburg.

„Wij zouden moeten werken naar een situatie waar de klachten worden aangetekend, per kwartaal geëvalueerd, adviezen gemaakt en „wat door de

„Wij zouden“, zei de heer Horstman van de directie Luchtvaartreinen, „moeten aansluiten bij een in de omgeving al bestaande klachtenteloor. Een speciale aansluiting is wel mogelijk, de kosten voor de aanleg worden vergoed, echter niet een 24 uur per dag durende bezetting.“

Besloten werd voorlichting aan de bevolking te geven en de vergaderingen openbaar te houden. Een vragenkwartier voor de publieke tribune, een voorstel van de heer Schreurs, haalde het niet.

Volgens de voorzitter is de commissie van een dusdanige samenstelling dat iedereen met zijn vragen bij de leden terecht kan.

In het gebied ten zuiden van Visé

Geen konkreet plan voor kolenindustrie

door Lily Scheffer

LUIK - Bij de Belgische regering is niets bekend over een eventuele vestiging van de carbo-chemische industrie in het gebied Basse-Meuse ten zuiden van Visé. Staatssecretaris Knoops heeft dit namens minister Marc Eyskens van economische zaken laten weten als antwoord op vragen van parlementariër Jaak Gabriëls. De heer Gabriëls, burgemeester van Bree, had de minister om opheldering gevraagd over plannen die de Luikse werkgroep „Axe 9000“ voor bedoeld gebied zou hebben ontwikkeld.

Ook de verbreding van het Albertkanaal om deze vaarroute geschikt te maken voor schepen van 9000 ton zouden volgens de par-

mentariër wijzen op aanleg van kolengebruikende industrie in Basse-Meuse. De minister kent ook geen concrete plannen voor de komst van een elektriciteitscentrale op basis van kernenergie of kolen. Dat er ten zuiden van Visé industriegrond in gereedheid wordt gebracht, gaf hij echter wel toe. Volgens de minister betreft het een gebied van 170 hectaren. Op de vraag van Jaak Gabriëls of er omtrent de plannen overleg is geweest met de Nederlandse autoriteiten, kreeg de Volksunie-parlementariër eveneens een ontkennend antwoord. Inmiddels heeft ook gouverneur dr. J. Kremers schriftelijk van zijn

Luikse collega G. Mottard te horen gekregen dat zowel plannen voor een elektriciteitscentrale als voor carbo-chemische industrie in Groot-Ternaaien uit de lucht gegrepen zijn. Mottard bevestigde echter wel dat de werkgroep „Axe 9000“ studie heeft verricht naar de mogelijkheden hieromtrent maar dat dit geen concrete besluiten heeft opgeleverd.

De geruchten over de plannen van „Axe 9000“ hebben volgens burgemeester Jaak Gabriëls onrust veroorzaakt in het Vlaamse industriegebied. Men vreest dat investeringen in het Waalse staalbekken ten koste gaan van werkgelegenheid in bijvoorbeeld het Kempische mijngebied. De heer Gabriëls liet weten de zaak op de voet te zullen blijven volgen en indien nodig door interpellatie de regering tot uitspraken te dwingen. „Ik heb de indruk dat de regering zich nog helemaal niet met die materie heeft beziggehouden. Er zijn momenteel andere zaken aan de orde. Maar ik verwacht dat de zaak met het ontkennen van concrete plannen nog niet is afgedaan“, aldus de heer Gabriëls.

CNV-protest tegen toestand in Polen

Van onze verslaggever

ding van de mensen- en vakbonden.

HEERLEN - Het Bestuurscontact Limburg van het CNV heeft in een brief aan de Poolse ambassadeur in Den Haag zijn verontwaardiging uitgesproken over het uitroepen van de noodtoestand in Polen. De bestuurders van het CNV noemen de arrestatie van leden van Solidariteit en het verbod op bijeenkomsten, demonstraties en stakingen „een flagrante schen-

„Wij eisen daarom van uw regering dat met onmiddellijke ingang de noodtoestand ongedaan wordt gemaakt, het leger niet tegen burgers en vakbondsleden wordt ingezet, alle gevangene vakbondsleden worden vrijgelaten en de elementaire mensen- en vakbondenrechten worden hersteld“, aldus het CNM-Limburg in de brief aan ambassadeur A. Bartoszek.

OVERLEDEN

Voor de vele bliken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en grootvader

Wiel Hermans

zeggen wij u onze oprechte dank.

L. Hermans-Jacobs
Kinderen en kleinkinderen

6471 JS Egelshoven
Restaurant D'r Toefre
Marktstraat 3

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op donderdag 21 januari 1982 om 18.00 uur in de kerk van de H. Johannes de Doper te Egelshoven

Het is al weer 1 jaar geleden dat wij afscheid namen van mijn onvergetelijke man en vader

Harry Janssen

waarvoor zondag 24 januari a.s. in de parochiekerk van Sint-Willibrordus te Obbicht. De plechtige jaardienst wordt gehouden om 9.30 uur.

Famille A. Janssen

Maasstraat 6, Obbicht.

Auto's en motoren

RENAULT 12 TS met LPG, bj. '75, pr. n.o.t.k. Tel. 045-410728.

Te k. onder v. AMX JAVELIN, o.a. 8 c.v. motor, automatic bak, gasinstall., 4 brede banden e.a. ond. Brunsummerweg 141, Ubach over Worms, tel. 045-312391.

Wim Moors, echtgenoot van Nora Luijten, oud 45 jaar, Winterstraat 37, 6086 EE Neer. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer. Schriftelijk condoleren in de kerk.

Gertrudis Josephina Smeets, echtgenote van Leonard Hendrik Wolters, oud 78 jaar, Sportlaan 6, 6063 AX Vlodrop. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 20 januari a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Reuver. Schriftelijk condoleren vanaf 12.30 uur in de kerk.

Els Leijnders, oud 21 jaar, Heuvel 53, 6042 JR Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 20 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Leo Aben, weduwnaar van Gertrudis Beckers, oud 80 jaar, Stationsweg 31, Maasbracht. Corra-dres: Rect. v.d. Boornlaan 7, 6061 AN Posterholt. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht-Beek. Geen condoleren.

Catharina Hubertina Casiers, weduwe van Jacobus Schreurs, Dries 41, 6086 AV Neer. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 20 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer. Geen condoleren.

Judith Bernardina Wilhelmina Maria Breukers, echtgenote van Hubert Hendrik Spijkers, oud 58 jaar, Graafschap Loonstraat 2, 6085 CA Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 21 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Alberdina Josephina Maria Giesbers, echtgenote van Hendricus Martinus Brok, oud 67 jaar, Bredeweg 125, 6042 GD Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 20 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Geen condoleren.

Nieuwe SKODA 1982. Prijs vanaf f 9595,-. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212898.

Te k. PEUGEOT 604 SL, autom., bj. '76, LPG, trek, elect. ramen en schuif. Tel. 045-317170.

Te k. HONDA 900 en Suzuki 450 Soft Shopper b.w. juni 1980, Albr. Rodenbachstr. 7-11, Sittard na 18.15 uur, 04480-10314.

Te k. van part. FIAT 131 Mirafiori 1600L b.w. febr. '80 km.st. 33.000. Auto is puntgaaf. Heuvelstr. 32, Meers-Stein, tel. 04495-1300.

Let op, let op. INRUILERS van gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: Citroën CX Prestige, '77, f 5740,-; Ford 2 L Ghia, '77, f 4950,-; VW Scirocco, '76, f 4750,-; Citroën 2200 CX, '77, f 3750,-; Toyota Celica, '75, f 3250,-; Mini, '78, f 2250,-; Ford Capri II, '73, f 3250,-; Mazda 629 stationcar, f 2950,-; Mazda 616, '77, op gas, f 2950,-; Daf 44, '76, f 1850,-; Chevrolet Nova, '75, 6 c.v., aut., op gas, f 2750,-; Mercury Monarch, '76, 8 c.v., op gas, f 3750,-; Mini, '75, f 1450,-; Datsun 120 Y, '77, op gas, f 3250,-; Alfa 2000 GTV Junior, '74, f 2950,-; Lada, '75, f 950,-; f 1250,-; 1600 cc. coupé, Kerkstra, f 1250,-; Peugeot 304 GL, '77, f 3250,-; BMW 2800 met Pullman, '73, f 1750,-; Austin Allegro, '77, f 2450,-; Oldsmobile 88, '76, 8 c.v., aut., gas, f 3950,-; enz. inruil, fin. mogelijk. Comba-chestr. laatste straat links voor grens Locht.

GOLF 76 okter geel f 4450,-; Chevrolet imp. f 6250,-; Ford Capri (2) 2000 m lpg f 4250,-; Ford Taurus 76 f 3250,-; Opel Com. f 4250,-; Mini 1000 f 1950,-; Peugeot 504 f 1850,-; Citroën Pallas 2200 lpg met werk f 2250,-; div. inr. o.a. Mazda 1000 f 1450,-; Volvo 142 f 950,-.

Bij ons hoge inr. waarde goede service, 3 mnd. schrift. garantie en snelle finc. Hoogstraat 17, Nieuwenhagen 045-316646 naast zwembad.

Te k. OPEL Manta, nieuwe motor en banden f 1350,-; Q.L. Vrouwstr. 8, Kerkrade.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, in de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Iets apartes OPEL Commodore met getint glas, sun-dak, sport w. radio, klokjes, etc. zeer sportief f 2450,-; Hoogstraat 17, Nieuwenhagen 045-316646 naast zwembad.

VW type GOLF L '76, zeer mooi op gas, Laanderstr. 20, Heerlen (t.o. kerk).

MERCEDES 207D bestel nov. '79. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 718045.

VW Pick-up dubbelcabine 79/79/77. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 718045.

VW LT28D en LT35D 78/79. In de Cramer 1, Hrl. tel. 718045.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemsstr. 80, Heerlen.

Verzekering van uw auto nu nog GOEDKOOPER! Betaling per kwartaal. Geen extra kosten. Tel. 045-432208.

Geevers occasions

Ampèrestraat 18, Schaesberg t/o draf- en renbaan. Tel. 045-314646. Opel Manta SR 2.0 '78; Opel Kadett '77 '79; Ascona 4-drs. luxe '78; Opel Rekord luxe '79; 3 maanden volledige Bovaggarantie, uitmuntende service, taxaties en alle schade herstellingen.

Driedubbele zekerheid bij Collaris!

Jawel, driedubbele zekerheid voor u als u bij ons een occasion koopt. 1. Grondige controle door eigen vak-mensen; 2. ANWB-keuring; 3. Bovag-100% garantie. Komt u gerust eens kijken in onze verwarmde en verlichte showroom. Deze week o.a.: Peugeot 604 D Turbo 1981; Ford Capri 1.6 GL 1979; Peugeot 505 SR (gas) 1980; Volkswagen Golf LS 1979; div. Peugeot 305 1978; 1979 en 1980; Renault 18 TL (gas) 1979; Peugeot 104 GR 1980; Ford Taurus 1.6 GL (gas) 1979 enz. enz. Eveneens een ruim assortiment inruilauto's voor populaire prijzen, bijv. Citroën 2 CV 6 1978 f 4950,-; Fiat 128 CL 1976 f 3450,-; Peugeot 104 GL 1976 f 4950,- en vele andere.

Autocentrum Collaris b.v.

Kouwendierstr. 135-143, Hoensbroek, tel. 045-213636 (afd. verkoop).

T. k. DAF 46 100% in orde, km.st. 70.000, Vrp. f 1075,-. Dorpsstr. 27, Buchten-Born.

SPUIT- en MOFFELCABINET te huur met of zonder spuit en alle schade en rep.werk, tel. 045-312271.

MAZDA autom. b.w. '77 i.z.g.st. Hoofdstr. 326, Schaesberg. Vrp. f 4400,-.

Verzekering van uw auto nu nog GOEDKOOPER! Betaling per kwartaal. Geen extra kosten. Tel. 045-432208.

Meubelen. STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-312756.

Directe rep. aan huis m. gar. WASAUTOMAAT, koelk., diepvriezers, bierkoelingen, koelcellen enz. Klaar terwijl u wacht. Fr. max. tel. 045-225674, 270781.

Schimmel PIANO met gar. Citroën CX limousine diesel, '80, 04492-1870.

Beginnend KAMERORKEST te Nieuwenhagen zoekt violisten en altisten. Rep.avond donderdag. Int. 045-313847.

PARAGNOST-HELDER. ZIENDE, voor al uw problemen en moeilijkheden. Int. bekend, 37 jr. ervaring. Tel. aspr. 04408-41794.

Schimmel PIANO met gar. Citroën CX limousine diesel, '80, 04492-1870.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij, drijf. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Voor een vakkundige RIJ-OPLERIDING naar Bovag-autoschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Komt u nu! 19 Schaesberg, tel. 045-311003.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kok-ked. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

HUREN spel-sex-porno, video-cassettes a f 15,-, 10-22 uur, nieuw assortiment, Stationsstr. 31, Sittard, ook verkoop.

Meubelen. STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-312756.

Directe rep. aan huis m. gar. WASAUTOMAAT, koelk., diepvriezers, bierkoelingen, koelcellen enz. Klaar terwijl u wacht. Fr. max. tel. 045-225674, 270781.

Schimmel PIANO met gar. Citroën CX limousine diesel, '80, 04492-1870.

Beginnend KAMERORKEST te Nieuwenhagen zoekt violisten en altisten. Rep.avond donderdag. Int. 045-313847.

PARAGNOST-HELDER. ZIENDE, voor al uw problemen en moeilijkheden. Int. bekend, 37 jr. ervaring. Tel. aspr. 04408-41794.

Schimmel PIANO met gar. Citroën CX limousine diesel, '80, 04492-1870.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij, drijf. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Voor een vakkundige RIJ-OPLERIDING naar Bovag-autoschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Komt u nu! 19 Schaesberg, tel. 045-311003.

Directe rep. aan huis m. gar. WASAUTOMAAT, koelk., diepvriezers, bierkoelingen, koelcellen enz. Klaar terwijl u wacht. Fr. max. tel. 045-225674, 270781.

Wij kopen niet zómaar een wasautomaat.



Want een wasautomaat moet veilig en betrouwbaar zijn. Jarenlang vlekkeloze prestaties leveren. En... je wilt ook niet te veel betalen. Voor mensen die zo logisch nadenken maakt Marynen wasautomaten. Met de nuchterheid die ons eigen is.

Alle voorladers en bovenladers hebben een IWS wolwas-programma. Kema-keur, deur/-dekselbeveiliging. Er zijn ook modellen met roestvrijstalen trommel en kuip - met 5 jaar garantie!

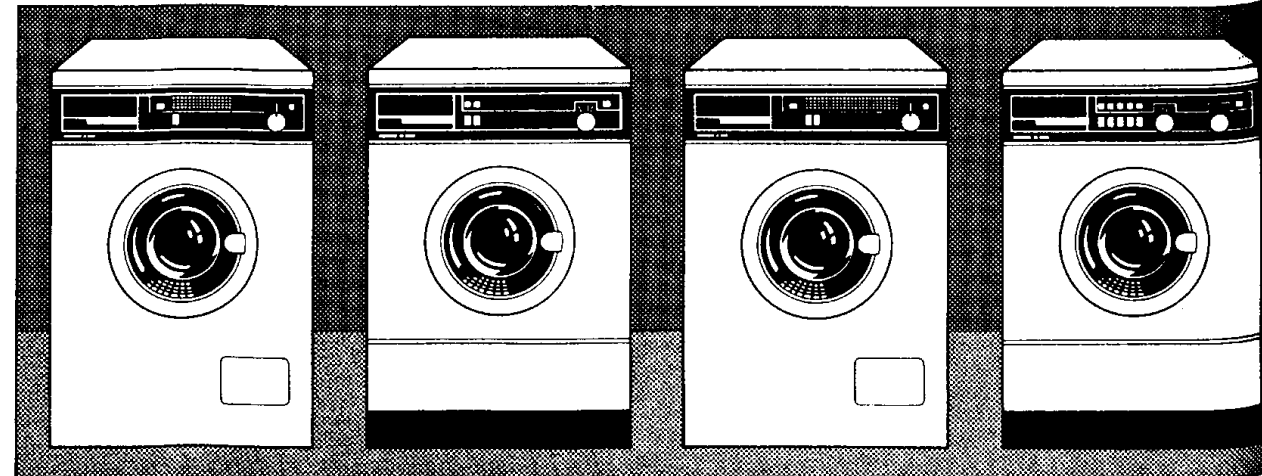
Bovendien zijn Marynen wasautomaten bijzonder zuinig met water, wasmiddel en energie. Dat scheelt! Dus: Wie nuchter nadenkt, die wil Marynen.

LT 9005 E
Voorzien van E-toets voor een energiebesparend programma. 16 Programma's waaronder het IWS-wolwasprogramma. 3 cm Plaatstalen bovenblad dat in diepte verstelbaar is. Centrifuge 400/min. Verkrijgbaar vanaf ca. f.799,-.

LT 9210
Luxe voorlader met E-toets en 'koudwassen'-druktoets voor alle programma's. Zuinig met water, energie en wasmiddel. 16 Programma's. Centrifuge: 400/min. Uitgevoerd met roestvrijstalen trommel en kuip, waarop 5 jaar garantie. Verkrijgbaar voor ca. f.949,-.

LT 9030
Hoogtoerige wasautomaat met 800 toeren/min. Uitgevoerd met E-toets. De wasprogramma's worden met symbolen aangegeven. Bovenblad van 3 cm plaatstaal en is in diepte verstelbaar. Zeer geschikt voor combinatie met wasdroger. Verkrijgbaar voor ca. f.1049,-.

LT 9035
Deze luxe 1000 toeren/min wasautomaat heeft vijf druktoetsen, waaronder een toets voor halve lading. E-toets, interval centrifugeren en centrifugeren op 500 of 1000 toeren. Regelbare thermostaat. Onderpaneel en plint en formica bovenblad. Verkrijgbaar voor ca. f.1569,-.



marynen Verstandig besluit

bonthuis hermelijn

Op alle in voorraad zijnde bontmantels met de bekende Hermelijn-kwaliteit

VAN 10-40% KORTING

RIJKSWEG-NOORD 43
GELEEN, TEL. 04494-42433

Vanaf centrum Geleen ± 500 m richting Sittard
voorbij de Paterskerk

ANTONIUSPLEIN 6, VENLO-BLERICK, TEL. 077-20004

GELD LENEN

Netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.000,-	40,-	43,-	47,-	53,-	61,-	75,-	103,-
5.000,-	101,-	109,-	119,-	133,-	154,-	189,-	259,-
7.500,-	146,-	157,-	172,-	193,-	224,-	277,-	382,-
10.000,-	190,-	205,-	225,-	253,-	295,-	365,-	505,-
12.500,-	235,-	253,-	278,-	313,-	366,-	453,-	628,-
14.500,-	270,-	292,-	321,-	361,-	422,-	524,-	727,-
17.500,-	324,-	350,-	385,-	434,-	507,-	630,-	875,-
25.000,-	475,-	494,-	544,-	614,-	719,-	894,-	1244,-

• Rente PL's kunnen tussentijds niet meer worden verhoogd
• Geen kosten • Overlijdensrisico gedekt
• Vervroegde aflossingen boetevrij mogelijk
• Ook alle andere kredietbedragen mogelijk

SCHMIDT'S FINANCIERINGEN

Rozenlaan 4 Geleen (a.d. Bloemenmarkt)

NIJEUW TELEFOONNUMMER (04494) 50416*
10 lijnen

NA 6 UUR BELLEN 04494-49466

SINDE JAAR EN DAG VERTROUWEN EN GESPECIALISEERD KREDIETBEMIDDELAAR.
GEOPEND VAN MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG VAN 9 UUR TOT 18 UUR.

Vakantie

Te k. in Z.-FRANKRIJK: huis te Béziers aan rivier met restaurant vergunning. f. 46.000,-; ruïne met nw. dak en tuin te Riols f. 16.000,-; ruïne met 6000 m² aan rivier te Ferrals f. 13.500,-. Int. 04494-48352.

OOSTENRIJK: Vorarlberg en Tirol zeer goed inger. vakantiewoningen, 4 pers. Tot 17/7 en na 14/8 vanaf f. 392,- p.w. Hoogseizoen f. 450,- p.w. Int. tel. 05910-22293.

TE KOOP

Kerkrade: Terwijnse Maarsz. halfvrijst. woonh. met gar., c.v., tuin, berging, 3 slpk., badk. met ligbad en douche. Vr.pr. f. 129.000,- k.k.

Kerkrade (West): Frederikgracht, woning met c.v., gar., tuin en zwembad, 4 slpk., keuken met inbouwapp. Het geheel over te nemen incl. stoffering. Prijs n.o.t.k.

Schaesberg: Vrijst. woonhuis, bwj. 80, grondopp. 450 m² geïsoleerd en dub. glas, c.v., gar., woonk. met open haard, luxe keuken (eiken), 4 slpk., badk. met ligbad en douche, gekleurde sanitair. Het geheel perfect afgewerkt. Vr.pr. f. 249.000,- k.k.

Heerleheide: woonh. met c.v., berging en kelder, woonk., open keuken, badkamer met ligbad en douche, 3 slpk. Vr.pr. f. 89.000,- k.k.

Heerleheide: halfvrijst. woonhuis met c.v., gar., tuin, 3 slaapk., luxe badk., zolder. Prijs f. 125.000,- k.k.

Ubach o. Worms: Nieuwbouw, nog 2 luxe appartementen met c.v. 100% fin. mogelijk. Met 1 slpk. 67.500,- k.k.; met 2 slpk. 95.000,- v.o.n. excl. renteverlies. Int. op ons kantoor.

Ubach o. Worms: Bungalow (geïsoleerd), Grondopp. 700 m² met c.v., garage, grote woonk. keuken, 3 slpk., douche en berging. Dir. te aanv. Prijs n.o.t.k.

Nieuwenhagen: Hoogstraat woonh. met glas-in-loodramen, m. c.v., garage en kl. tuintje, living 50 m², keuken en kelder, toilet, 3 slpk., badk. m. douche, zolder en dakterras. Vr.pr. f. 115.500,- k.k.

Ubach o. Worms: woonh. met c.v., gar., grote tuin (400 m²) kelder, woonk., m. open haard, 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. f. 119.000,- k.k.

Ubach o. Worms: Woonh. met c.v. en grote tuin, direct bij centrum, tuin via zijgeving te bereiken. Ind. hal, toilet en kelder, living (bet.) open keuken m. aarb. app., bergingen, 3 slpk., badk. en vaste trap n. zolder. Vr.pr. f. 105.000,- k.k.

Vaesrade: Nog te bouwen 2 halfvrijst. woonhuizen met rijkspremie. Deze woonhuizen hebben een optimale privacy en worden perfect afgewerkt. Te kopen op ons kantoor. Prijs, incl. renteverlies, f. 137.500,- v.o.n.

Schinveld: Vrijst. woonhuis uniek gel., bij bosrand. Het geheel is in uitstekende staat van onderhoud. Prijs f. 149.000,- k.k.

Oirsbeek: Aantrekkelijk aanbod van woonhuis met bedrijfsruimte, c.v., garage en tuin. Bedrijfsruimte (125 m²) incl. auto's en materialen voor de prijs van f. 55.000,-.

Indeling woonhuis: hal, toilet, kelder, woonk. 75 m², open haard, oudholl. plafond, open keuken, etc. 3 slpk., met douche. Vr.pr. f. 159.000,- k.k.

Huwelijk kennismaking

Tot VANAVOND op de avond voor alleenstaanden in café A. Gen. Stasie Voerendaal. Tegenover het station. Uitsluitend Anita en Stan. Bewijs van alleenstaand verplicht.

ALLEENSTAANDE

Iedere dinsdag dansen in café 't Hofke te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bewijs van alleenstaand verplicht.

Lief VROUWETJE, 35 jaar, leuk om te zien, financieel onafhankelijk, in bezit van eigen huis en leuke auto, zoekt lieve vriend om gezellig samen uit te gaan. Br.o.nr. GE 252 L.D. Geleen.

Heer 65 jaar zkt. kennism. m. VROUW 60 of 65 jr. geen kinderen. Liefst alst. m. telefoon. Br. on. nr. KE 329 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Dame 36 jr. zkt. HEER. Br. on. nr. KE 326, LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Schuld. gesch. VROUW (30 jr.) m. kind, zoekt 1. deze onsymp. weg, lieve ser. man, geen uit. type, om samen 'n relatie te beginnen, en die tot iets moois blijft op te bouwen. Br.o.nr. BR 307 LD Brunssum, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette JONGEMAN gesch. 39 jr. z.k.m. nette jonge-vrouw 1 kind geen bezw. Geen bartype. Br.o.nr. KE 327 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Onderwijs

Voor een vakkundige RIJ-OPLEIDING naar Bovag-autorisatie W. Jutten (betaalbare prijzen) Snelcursus in 10 weken klaar. Homperstweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hooftstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Antiek

Grandiose keuze in EET-HOEKEN, strakke en bewerkte kasten, spiegels, klokken, oude kleden, en 1001 andere artikelen. Alles gerepareerd, met garantie en 100% inruilgarantie. Wijnhoff BV. Hoensbroek, Amstenradeweg 9, tel. 045-211976. Don. koopavond, eigen parking, 3000 m² toonzet.

Kunst- en ANTIK- BEURS, hotel Voncken, Walrampl. 1, Valkenburg, Van 22 t/m 26 jan. dagelijks van 14 tot 22 uur.

Vertrouwd PRIVÉ-ADRES Kouvenderstr. 54a, Hoensbroek, tel. 045-219625. Ook weekends.

Te k. mooi antieke complete eet-, SLAAPKAMERS, massief eiken kleerkasten, spiegels, Henri Deurkast, tv-kast, theekastje, commode, nachtkastjes, opastol, bronzen en houten hanglampen en mooi kleingood. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

Voor al uw meubelstoffering tev. REPARATIE. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. puntgave EIKEN strakke antieke KASTEN. 10% voorjaarskorting. Baneheide 25, Bochtolt, 045-441356.

Diversen

TV-REPARATIE: zonder voorrijkosten, Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

De SVH, Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven, start in de 2e week februari de mondelinge cursus in Heerlen, Maastricht, Valkenburg, Sittard, Roermond. Vraag informatie of laat u meteen inschrijven.

Examen 17 juni 1982.

SVH IS VERHUURD EN NIJ GEVESTIGD IN ZOETERMEER

Bel 079-511014

ook 's avonds en in 't weekend

Postbus 303, 2700 AH Zoetermeer

Buchardt-Nelissen b.v.

Bontatelier

Wegens verbouwing totale uitverkoop van onze collectie '81-'82

15 tot 50% korting

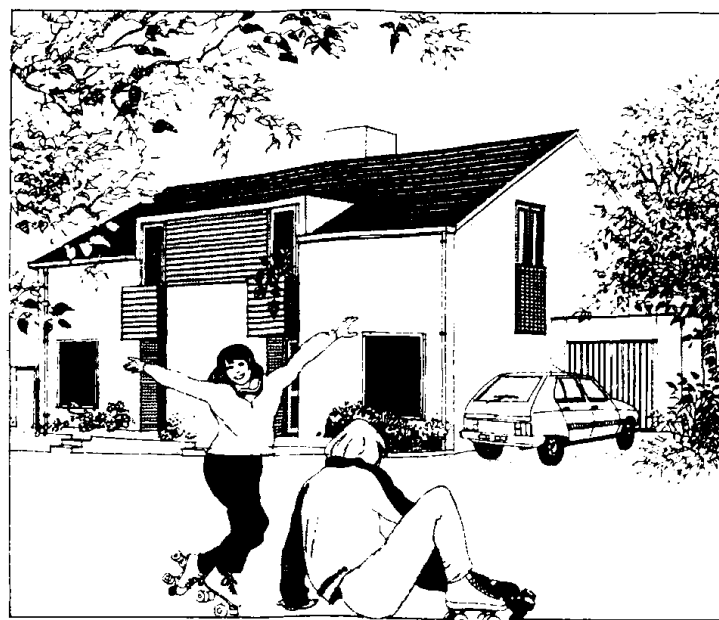
Kloosterstraat 27 - Maasbracht
Tel. 04746-2130
donderdag koopavond

Vanaf f.550,- per maand

KOM NAAR DE INFORMATIE-AVOND

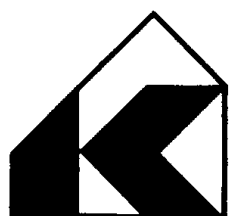
In Beek worden betaalbare woningen gebouwd.

16 halfvrijstaande herenhuizen met garage in het plan Molenberg-Adsteeg.
In Beek worden binnenkort 16 halfvrijstaande herenhuizen met garage gebouwd die, dankzij een hoge rijkspremie, vanaf f. 550,- per maand gaan kosten. De woningen hebben een grote woonkamer, een semi-open keuken, drie slaapkamers en een badkamer met douche. Al met een bruto-salaris van f. 32.000,- kunt u in aanmerking komen voor een van deze koopwoningen. De rijkspremie is afhankelijk van uw inkomen en bedraagt in totaal f. 124.300,-. In het eerste jaar wordt hiervan maximaal f. 10.900,- uitgekeerd.



Speciale informatie-avond

Woensdag 20 januari a.s. wordt een informatie-avond gehouden in de zaal van Café Restaurant 't Kaar Stationsstraat 126 Beek
Aanvang: 20.00 uur



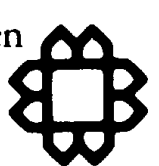
Kramer Makelaardij
Elsstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek - L, telefoon 04402 - 3601

BON Ik ben belaaft verbinderd om op de informatie-avond te komen. Stuur mij vrijblijvend informatie over de woningen in Beek-Adsteeg.

Naam _____
Adres _____
Postcode _____ Plaats _____
Telefoon _____

Deze bon in enveloppe zenden aan:
Kramer Makelaardij,
Antwoordnummer 5, 6160 VK Beek
Een postzegel is niet nodig.

Deze premie-koopwoningen worden gebouwd in opdracht van



Westland/Utrecht Projektontwikkeling

NOVITAS

ONR. GOED
HAMERSTR. 45
6411 CT HEERLEN
045-717030-716180
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN

Dynamisch verkoper afdeling Verlichtingstechniek

in het rayon Oost-Brabant en Limburg.

AEG-TELEFUNKEN Nederland N.V. is de Nederlandse vestiging van het wereldconcern op elektrotechnisch gebied met produkten voor huishoudelijke en industriële toepassingen.

Bovendien is AEG een vooraanstaand leverancier van openbare en utiliteitsverlichtingsprojecten.

Onder het motto "AEG LICHT, VEELZIJDIG LICHT" heeft de afdeling Verlichtingstechniek tot taak een breed programma van AEG-armaturen en OSRAM-lichtbronnen te verkopen op de Nederlandse markt.

Het profiel van de geschikte kandidaat ziet er als volgt uit:

- middelbare beroepsopleiding;
- verkoopopleiding;
- ruime ervaring in en vergelijkbare functie;
- vanuit de praktijk bekend met de marktsectoren waarop deze afdeling opereert (institutionele en industriële markt);
- woonachtig in het rayon.

Hij werkt in een klein team van specialisten, dat ressorteert onder de verkoopleider Verlichtingstechniek.

Gezien onze eisen zal de leeftijd liggen tussen de 25 en 40 jaar.

Voor meer inlichtingen over de functie en het bedrijf kan men contact opnemen met de heer W. Hardorff, tel. (020) 510 53 25. Schriftelijke sollicitaties met vermelding van vacatuurnummer 759-09 te richten aan AEG-TELEFUNKEN Nederland N.V., t.a.v. de heer W. Hardorff, Aletta Jacobslaan 7, 1066 BP Amsterdam.

AEG-TELEFUNKEN



Dinsdag 19 januari 1982 • Pagina 15

Ex-voorzitter FC Utrecht opgepakt

Van onze sportredactie
SCHIPHOL - De rijkspolitie op Schiphol heeft de ex-voorzitter van FC Utrecht, Kees Werkhoven, aangehouden. Werkhoven arriveerde op het vliegveld na een vakantie op Gran Canaria. Hij wordt ervan verdacht circa 180.000 gulden te hebben verduisterd uit het vloerbedrijf waarvan hij tot voor

kort directeur was. De arrestatie vond plaats op verzoek van de politie in De Bilt, waarheen Werkhoven is overgebracht.

Bewindvoerder mr. J. Bertrans en directeur P. van Munster deponeren vorige week namens het in surseance van betaling verkerende vloerbedrijf een klacht tegen

Werkhoven bij de Biltse politie wegens verduistering. Hij zou enkele auto's hebben verkocht, diverse debiteuren hebben geïnd en bij de bank een geldbedrag hebben opgenomen. De ex-directeur verklaarde het geld in een casino te hebben vergokt.

Op het politiebureau in De Bilt

wordt Werkhoven over deze zaak de komende dagen verhoord. Of hij daarna wordt vrijgelaten, hangt volgens een woordvoerder van de politie af van de vraag of de officier van justitie hem nog verder wil ondervragen over de fraude met kaartjes bij FC Utrecht. Dit onderzoek wordt uitgevoerd door de Utrechtse politie.

Helmut Schön waarschuwt Mannschaft

Van onze sportredactie

KEULEN - Helmut Schön, de voorganger van Jupp Derwall, heeft een vermanende vinger uitgestoken in de richting van het grenzeloze Duitse optimisme dat losgebarsten is na de WK-loting. „De Mannschaft heeft goed gelooft, maar we moeten de zaak niet gaan onderschatten”, aldus Helmut Schön.

„Natuurlijk hebben wij en Oostenrijk de beste kans om over te gaan. Maar een ongeluk schuilt in een klein hoekje. Algerije heeft een hoop ervaren spelers die in het Franse voetbal uitkomen. En in de oefenwedstrijd tegen Chili hebben we gezien dat ook de Chilezen kunnen voetballen.” Helmut Schön vindt het zwaar overdreven om nu al te praten over een finale Duitsland-Brazilië. Die eindstrijd heeft

namelijk doelman Toni Schumacher voorspeld. Helmut Schön: „Ik weet uit ervaring hoe raar het lopen kan.”

Coach Jupp Derwall van de Mannschaft blijft voorlopig met beide benen op de grond staan. „Wij hebben het geluk waarschijnlijk gehoord”, stelde hij vast. „We zullen niemand onderschatten. Ik ga met een van de belangrijkste oefenwedstrij-



● Jupp Derwall: „We hebben het geluk gehoord.”

den van Chili en Algerije bekijken.”

Guy Thijs, de bondscoach van België, toonde zich na de loting uitermate tevreden. „Ik ben meer dan tevreden”, zei hij in een eerste reactie. „De kans dat we de tweede ronde

halen, is meer dan reëel. Ik ga er van uit dat Argentinië groepswinnaar wordt, al ben ik er nog helemaal niet zeker van dat mijn ploeg tegen de huidige wereldkampioenen geen kans heeft. Voor de tweede plaats in onze reeks kan het tussen ons en Hongarije gaan. Ik denk dat de wedstrijden tegen El Salvador de beslissing gaan brengen. Tegen dergelijke tegenstanders moet je een ruime score kunnen behalen. Bovendien ben ik blij dat we Argentinië als eerste ontmoeten. Ook de Argentijnen moeten dan nog wennen. Als we tegen Hongarije spelen, hebben ze al twee wedstrijden achter de rug.”

Guy Thijs is niet onbekend met de kracht van de Hongaarse ploeg. Op 18 november was hij op Wembley aanwezig waar Thijs Engeland zag winnen van een naar zijn zeggen „oudemannenploeg”.

Schakers rusten

WIJK AAN ZEE - Op de rustdag in het Hoogovenschaaktoernooi won Sunye de afgebroken partij tegen Nikolic. Stand na drie ronden: Nunn 3; Hort, van der Wiel, Sosonko 2; Christiansen, Kavalek, Hubner, Balasjov 1½; Nikolic, Chandler, Tal, Ree, Timman, Sunye 1.

● Freddy Maertens
...inzamelactie...

Freddy Maertens helpt Polen

BRUSSEL - De wereldkampioenen wielrennen op de weg, Freddy Maertens, is een inzamelactie voor Polen begonnen. Maertens wil voornamelijk goederen sturen naar de parochie van de Poolse gemeente Olsztyn, waar een tante van hem, die met een Pool is getrouwd, woont. De wereldkampioen begon zijn actie in zijn woonplaats Lombardzijde, maar gezien het succes is deze uitgebreid tot een groot aantal plaatsen aan de westkust van België. Naast het inzamelen van goederen kan men ook geld storten op een speciaal door Maertens geopende rekening.

Sercu-Pijnen weer aan zesdaagsespits

ROTTERDAM - Het koppel Patrick Sercu-René Pijnen heroverde de leiding in de Rotterdamse zesdaagse. In de eerste avonden werden Didi Thurau en Albert Fritz die de avond als klassemee-aanvoeders waren begonnen, gepasseerd. Ad Wijnands en Wilfried Peffgen konden hun positie ten opzichte van de vorige dagen niet verbeteren. Zij bleven achtste. In de amateurszesdaagse ook nieuwe leiders. Pronk en Rooks wipten Groen-Foubert van de kop. Erwin Ummels blijft met zijn koppelpartner Geserick twaalfde en laatste. De stand: 1. Sercu-Pijnen 288 punten; 2. Thurau-Fritz 127; 3. op een ronden: Clark/Allan 116; 4. Frank Oersted 74; op twee ronden: 5. Fretter Savary 223; op drie ronden: 6. Knetemann Hempel 214; op zes ronden: 7. Raas Schuetz 90; op zeven ronden: 8. Wijnands/Peffgen 74; op 22 ronden: 12 en laatste: Venix 95. De stand in de amateurszesdaagse: 1. Pronk/Rooks 56 punten; 2. op een ronde: Groen-Foubert 66; 3. Schroeder/Soerensen 63; 12. en laatste op 13 ronden: Geserick/Ummels.

Zoekactie Mark Thatcher kost Algerije 1,4 miljoen

LONDEN - De Algerijnse regering zal de kosten betalen van de speurtocht naar de zoon van Margaret Thatcher, die tijdens de rally Parijs-Dakar zes dagen vermist is geweest. De kosten van de massale zoektocht worden geraamd op 1,4 miljoen gulden. Bij de zoektocht naar Mark Thatcher, die met zijn auto in het zand was blijven steken, werden luchtmacht en landmacht van het straatarme Algerije ingezet. Nadat hij een zijn bijrijder in gezelschap van een monteur waren aangehouden, werd Thatcher teruggevoerd naar Londen in het prive-vliegtuig van president Benjedid Chadli.

Henk Janssen: „Waarom zou VVV geen kampioen worden?”

Periodetitel stap in goede richting

door fred sochacki

VENLO - Na precies 64 minuten knalde Henk Janssen FC VVV met zijn „linker” de nacompetitie in. Wekenlang was het voor de Venlonaren zo belangrijke treffen tegen Volendam uitgesteld. Vanaf afgelopen donderdag, toen bekend werd dat het duel zou doorgaan, stonden de zenuwen in de equipe van Zef Vergoossen strak gespannen. Totdat Janssen uithaalde.

Van der Duim zet sprinters voet dwars

HEERENVEEN - Hilbert van der Duim heeft zich in Heerenveen verzekerd van een startbewijs voor het toernooi om het wereldkampioenschap sprint, dat op 6 en 7 februari in Alkmaar wordt gehouden. De Nederlandse all-round kampioen eindigde als tweede op de sprintvierkamp, die als laatste selectie gold voor het WK sprint. Van der Duim haalde daarmee een lijkk streep door de rekening van sprinters als de Boer en Uilkema.

Miel Govaert is de derde deelnemer in Alkmaar. Hij bevestigde met de eindoverwinning in Heerenveen zijn tot nu toe constante seizoenen. In een rechtstreeks duel op de 1000 meter, zijn specialiteit, liet hij Van der Duim duidelijk achter zich: 1.17,6 tegen 1.18,3. De tijd van Govaert betekende tevens de beste prestatie van de Nederlander op Nederlands ijs. Jan Ykema was als nationale sprintkampioen al bij voorbaat geplaatst.

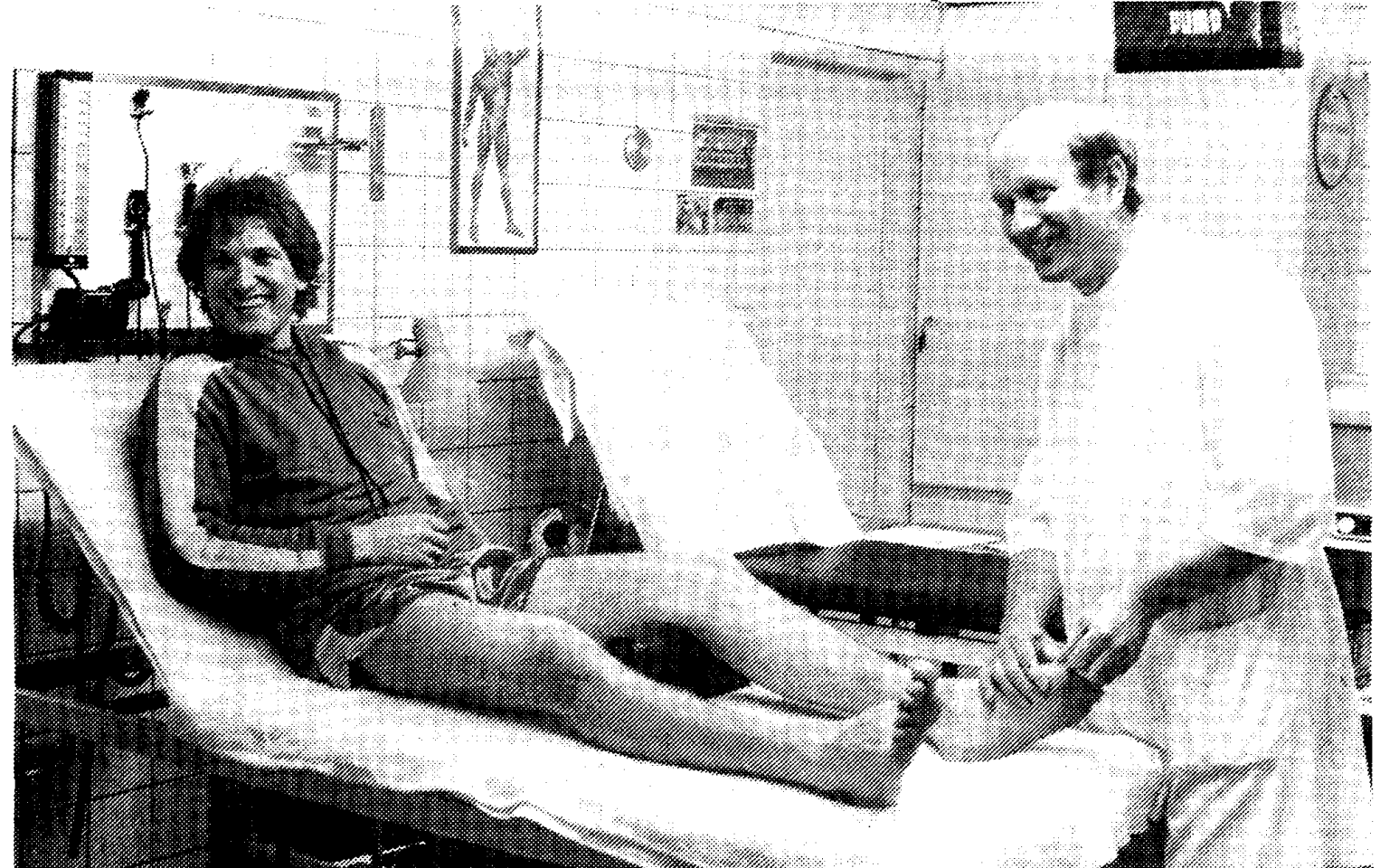
Ploeg Hinault versterkt met vijf neoprofs

PARIS - Bernard Hinault heeft dit jaar zowel de Tour de France als de Ronde van Italië op zijn programma staan. Gisteren werd de formatie van de drievoudige Tourwinnaar in Parijs gepresenteerd. De Renault/Gitane-equipe werd met enkele talentrijke neoprofs versterkt: Chevallier, Fignon, Gayant, Jules en Salomon. Vertrokken zijn de sprinter Bertin (nu ploegmaat van Zoetemelk bij Coop-Mercier), Villermiane (rijdt dit seizoen voor Wolber) Boyer (zoekt nog sponsor) en Bernard Quilfen, die tot assistent van ploegleider Cyrille Guimard werd gebombardeerd. Behalve Bernard Hinault werd van de volgende renners het contract verlengd: Arbes, Becaas, Berard, Patrick Bonnet, Didier Le Bris, Lemond, Magliot, Poisson, Rodriguez, Vigneron, Gagnier en Le Guillout. Bernard Hinault verlengde vorige week zijn verbintenis met Renault/Gitane voor vier jaar.

Immers, de degradatie uit de eredivisie en het bestuurlijk wanbeleid noopten VVV tot rigoureuze daden met betrekking tot salarissen en aankoopbeleid. De jonge garde die afgelopen competitie gevormd en nu vervolmaakt is door Zef Vergoossen, vond na een aarzelande start zijn draai. In Venlo wordt na verleden weekend zelfs verder gekken dan de nacompetitie. Janssen: „Helmond Sport gaat zeker nog punten verliezen. Wij staan weliswaar nog vijf punten achter op de ploeg van Notermans, maar die achterstand is heus niet onoverbrugbaar. Wij krijgen alle toppers nog hier in De Koel, en met steun van ons publiek, dat de weg naar het stadion weer gevonden heeft, moeten we het gat naar de koploper kunnen dichten. Met die periodetitel op zak is de sfeer, die toch al bijzonder goed was binnen de groep, nog beter geworden. Ik zou niet weten waarom wij geen kampioen kunnen worden”.

Optimisme alom bij de VVV'er. Hoe zijn toekomst als voetballer er uit gaat zien, weet Janssen er niet. Het contract van de man die ooit door Hans Croon als tweede Rensenbrink werd bestempeld, loopt aan het eind van dit seizoen af. Of Janssen er na zes competitie de brui aan geeft bij de Koelbewoners? Vanuit de eredivisie is er kennelijk belangstelling voor zijn talent.

„Ik heb gehoord dat FC Twente



geïnteresseerd zou zijn, maar dergelijke dingen neem ik pas serieus als ik persoonlijk contact heb gehad met een club. Ik ben te nuchter om grote illusies te koesteren. Mijn naam als voetballer is misschien in een straal van 100 km bekend. Daar-

buiten ben ik net een Janssen als die duizenden anderen. En het grote geld verdienen, daar geloof ik ook niet aan. Die tijden zijn wat Nederland betreft voorbij. Natuurlijk sta ik open voor goede aanbiedingen”.

„Ik woon centraal in Gennep en

kan dus alle kanten op. Ik ga echter niet op alle aanbiedingen vanuit de eredivisie in. Ik heb een jaar lang degradatievoetbal in de hoofdklasse gespeeld. Dat hoeft voor mij niet meer. Dan prefereer ik een topser in de eerste divisie”.

Foto: Theo Gijzen

Debutant Kampong verrast koploper Kimbria de klos

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

GELEEN - Een regelrechte sensatie in de hoofdklasse zaalvoetbal. Kampong won thuis met 2-1 van koploper Kimbria. De debutant bleef voor de tiende keer in succesvolle ongeslagen, maar had daar twee keer de hulp van Kimbria bij nodig.

De overigens begrijpelijke defensieve houding van de thuisclub en de matige vorm die Kimbria ten tonele voerde, leverden zeker geen schoonheidsprijs op. De spanning die bij vlagen thrillerachtige vormen aannam, compenseerde dit gebrek echter volledig. Kampong startte het duel behoedzaam, spelend met een straffe mandekking en loerend op de counter. In de zesde minuut kreeg uitbinker Gehnen de bal vanuit de achterhoede puntgaaf voor de voeten, sprintte richting Kimbria-doel en deponeerde de leer hard achter Snijders: 1-0. De Kimbrianen Bouvrie, Heygele en Coenen, verprutsten kansen op rij. Het herstel van de thuisclub liet niet lang op zich wachten. Nog voor rust was de verrassing compleet. Gehnen passeerde voor doel richting Van de Meer, Bouvrie gaf het beslissende tikje in eigen doel: 2-0.

Eenzelfde lot was Rutten twee minuten na rust beschoren. Een hard schot werd door hem fataal van richting veranderd: 2-1. Kimbria bleef hierna drukken, liep storm, maar strandde op een muur van verdedigers. Bovendien had men alle moeite de snel oprukkende Kampong-formatie van score af te houden. Enkele minuten voor tijd zette Kimbria veldspeler Habets in het doel om zodoende meer druk op de aanval te leggen. Habets maakte echter een fatale fout door een uitgebrokem Kampong-speler met een sliding tegen de mat te helpen. Twee minuten en een penalty waren de opbrengst. Cloodts strandde vanaf de stip echter op de altijd koele Kuppen.

Da Capo-VVIOH 7-4 (3-2). Levendig duel, waarin Da Capo de opgaande lijn vasthield. 5. 1-0 L.



● Kimbria-ster Gilbert Heygele, dribbelend als altijd. Hij wordt hier op de huid gezeten door drie Kampong-spelers.

Foto: PETER ROOZEN

Coenen, 6. 2-0 P. Hermans, 16.2-1 Tokaya, 16. 3-1 L. Pattipeilohu, 17. 3-2 Tokaya, 31. 4-2 De Greve, 37. 5-2 L. Coenen, 41. 5-3 Tokaya, 45. 5-4 Hamstra, 46. 6-4 Thoma, 50. 7-4 Joosten.

Cosmos-Nautica 1-1 (1-1). Fantastisch keeperswerk van Frauenraths en Bouvrie. 18. 0-1 Boden, 20. 1-1 Frauenraths (penalty).

AGC-SHC Consten 5-3 (2-1). Verdiende AGC-zege dat in Hein Hassink een topscorer van formaat had. 1-0 Hassink, 1-1 E. Hermans, 2-1 Hassink, 3-1 Smeets, 3-2 Hermans, 3-3 Ritterbeeks, 4-3 Hassink, 5-3 Hassink.

Haantjes-SCC Bisschops 3-2 (1-0). SCC bleek duidelijk taaiër dan men van Beekse zijde verwacht had. Men speelde vrijuit en een gelijkspel had er met iets meer geluk ingezet. 1-0 J. Franciscus, 2-0 J. Franciscus, 2-1 Haagsmans, 2-2 Maats, 3-2 Hermans.

De Keelkampers-Brunsum 2-1 (0-1). De enorme inzet van de Keelkampers werd beloond. 0-1 Luijpen, 1-1 Rouwette, 2-1 Boyen.

**THEORIE- EN PRAKTIJK-
AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA
BASIS ELEKTRONIKA**

start februari tevens:
basic, assembler en informatica

**COMPUTER-
PROGRAMMEUR**

Individuele en groeps-
dag- en avondopleidingen tot rijkskende
AMBI-examens. Vanaf de eerste les
praktijk op onze microcomputers.

Studieadvies, inlichtingen en prospectus:
PIEK-INT. EDUC. CENTRE
6411 EW Heerlen, Laan v. Hovell 1. Westerfliser 13
Tel. 045-712281/455948

TOTALE UITVERKOOP
VAN PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN

20 TOT 60% KORTING

De uitverkoop duurt van 14 jan. tot 5 febr. 1982.

HONIGMANSTRAAT 31, HEERLEN. TEL.: 045-714914
schuin t/o postkantoor. De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!

KOREMAN.
Oosterse Tapijten

	van	voor
Goltuk	320x261	3340,-
Tabriz	353x258	3920,-
Sarugh	288x202	3080,-
Kashmir	270x180	6565,-
Isfahan	289x204	2685,-
Sarugh	302x223	13850,-
Ghasghay	287x200	2070,-
Heriz	299x198	1925,-
Bidjar	234x169	2590,-
Goltuk	240x170	1635,-
Sarugh	236x174	1070,-
Jozou	234x166	1395,-
Tabriz	286x200	2090,-
Sandjan	197x123	1290,-
Mahabad	197x127	1290,-
Korashan	312x206	5465,-
Kashmir	220x137	4065,-
Heriz	240x174	1495,-
Ahar	196x130	930,-

**Wie brilt moet nu
even komen neuzen!**

**10% 50% 30%
20% korting 40%**

Opruiming van 14 januari tot en met 30 januari 1982.

rinck brillen

HEERLEN:
Akerstraat 2a + 2b, tel.: 045-711456.

GELD LENEN
U mag onbepikt aflossen en opnemen.

PLANKREDIET (doorlopende lening)			PLANPOTEEK* (doorlopende hypotheek lening)		
Limiet (in handen)	Aflossing per mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Limiet (in handen)	Aflossing per maand excl. rente	Rente per maand
5.000,-	100,-	1,761%	15.000,-	84,-	1,25%
7.500,-	150,-	1,605%	20.000,-	112,-	1,25%
10.000,-	200,-	1,553%	25.000,-	139,-	1,25%
15.000,-	300,-	1,483%	30.000,-	167,-	1,25%
20.000,-	400,-	1,449%	40.000,-	223,-	1,25%
25.000,-	500,-	1,428%	50.000,-	278,-	1,25%

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen. Men dient hierbij een eigen huis te hebben. Notariskosten voor eigen rekening.

C.M.V. BANK
045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

HOORT ZEGT 'T VOORT!!

BREISTERS KOM SNEL!

dan is de keuze het grootst in breigaren.

150 per knop

KNOOPGARENS
SMYRNA OF SOEDAN... 100% WOL

...nu ekstra voordelig

smyrna **0,40** korting per rolletje
soedan **0,25** korting per rolletje

NIEUW WARMTE VASTHOUDEND ONDERGOED **FITALON**

NU IN JEANSKLEUR

INTRODUKTIKORTING VAN **20%**

3 SUISSSES

• HEERLEN kerkplein 23 glaspaleis bongerd •
• SITTARD steenweg 20 •

Huwelijk kennismaking

Weduwnaar onafhank. 58 jr. 1.58 gr. brildragend, middelb. milieu, zkt. nette zeggelijke alleenst. WEDUW. om wederzijds nog wat van het leven te genieten. Bez. auto, tel. Br. met foto welke door mij op erew. worden ger. o. no. HO 672 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoesbroek.

Contacten/clubs

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, tel. 045-225009.

Vanaf 11.00 uur privé bij SILVIA en Rosie. Tel. 04494-53169.

DAME, 27, verwóhnt Herrn Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Eerlijk goed PRIVE-ADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006. Hrl. Tevens meisje gevr.

Nieuw MEISJE, privé Geleen met video, film en drankje, tel. 04494-48933, meisjes gevr.

Uw PRIVE-RELAXADRES, bij Mary-Anne met film, bemiddeling en of relaxen, tel. 043-623416 12-23 u. Meisjes gevr.

RELAX-CONTACTBURO privé, Stationsstr. 31, Sittard 10-22 uur, meisjes gevr. 04490-12526.

Sex-video-club INTIEM doorlopende video-voor-stellingen. Open van 11.00 tot 22.00 u. Tev. verhuur van films en videobanden. Kleine Gracht 10, Maastricht (500 m v.d. Markt), tel. 043-51067. Tevens hostess gevr.

Club PRIVE 65, Brusselstr. 65, Maastricht, open 11-23 uur, sauna, relax, dranken en koud buffet gratis. Tel. 043-13895.

Wilt u eens iets anders? Iets apart? BEL DAN 09-3211761926.

CONTACTBURO Limburg, privé-adres, geen beroeps, keuze d.m.v. naakt-foto's, ook v. p. ruit, kamer-verhuur 11-23 uur. Dames gevr. (20-50 jr.) die thuis blijven, zkn. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club PEEPSHOW, met Japanse massage en SM. Doorlopend v.a. 20.00 uur tot 3.00 uur. Drievoelstr. 4, Spekholzerheide.

Bar LA CHANDELLE, Nieuwstraat 134, Hoesbroek, geopend van 19 tot 2.00 uur. Heren komt u eens langs? Charmante vrouwen aanwezig om u eens lekker te vervennen!

Queen's Club
Kerkade, Holzstraat 106.
Tel. 045-451391.
Wij zijn geopend van 13.00-1.00 uur.

Susanne en Brigitte
Af 10.00 uur (2 sexy blondines). Tel. 045-721759.

MARIE-LOUISE, vroeger Berg en Terblijt, nu samen met twee nieuwe ass. te Maastricht. Tel. 043-630493.

Medie en Tina in Club '94'
Tel. 04446-2780.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-223015.

Leuk jong INDISCH meisje, 18 jr. ontvang u gaarne. Tel. 04490-20796.

Goed lopend privehuis vraagt leuke jonge DAMES. Tel. 04490-20796.

Privé bij VIVIAN gewoonweg de beste incl. drankje, de nieuwste video-films van 10 tot 22 uur, tel. 045-226369.

KONTAKTBURO Sören Störholm. Heerlijk en discreet bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM mogelijk. Prijzen gem. f. 30,-. Dames vanaf f. 50,-. Heren vanaf f. 10,-. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuwe aanm. mogelijk, geen beroeps- of prive-huis. Adres hal: Pr. Hendriklaan 36b, Brunssum. 045-271127. M. v.m. vr. 11-23 uur. Januari: surprise! Informeer op ons bureau naar onze nieuwste service.

Ontspanning

Aspasia
Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.
Tel. 04405-1697

Daniella, Vicky, Aida in Club '94'
Tel. 04446-2780.

Levenslange Garantie*
Op arbeidsloon en voorrijkosten mogelijk.

PHILIPS kleuren TV 37 cm. 1099,- 899,-

BLAUPUNKT kleuren TV scout rodeo 42 cm. 1249,- 1049,-

PHILIPS kleuren TV 66 cm. grootbeeld (nieuwste model) 12 voorkeurtel. automatische frequentiecontrole 1949,- 1599,-

PHILIPS videorecorder 1899,-

BLAUPUNKT videorecorder RTV 202 E 2399,-

PHILIPS videorecorder 20 RS 20 2399,-

BOE videorecorder

PHILIPS koptelefoon 19,95

PHILIPS 5 cassettes C60 10,-

BOSE BOSE BOXEN uit voorraad leverbaar

WELJEDEN

Waar service

Wet is

Brunssum Kerkstraat 55-59, telefoon 045-252342

Geleen Annastraat 2, telefoon 04494-42605

Heerlen O. Nassaustraat 38-40, telefoon 045-715484

Kerkade Theaterpassage 9, telefoon 045-452765

Maastricht Winkelcentrum Entre Deux, telefoon 043-17831

Schaesberg Hoofdstraat 108, telefoon 045-318856

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen	2e hypotheken
5000	48x 154,- 133,- 101,-	240x 180x
10.000	295,- 253,- 190,-	
15.000	437,- 374,- 279,-	
20.000	578,- 494,- 368,-	242,- 270,-
25.000	718,- 614,- 457,-	299,- 334,-
30.000	861,- 735,- 546,-	357,- 399,-
40.000	1144,- 976,- 724,-	472,- 528,-

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m f. 100.000,- 2e hypotheek van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (P.L. CC). Continuïteitsrente, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerweg 130, Hoesbroek, of bel

045-219691 of 045-224070
(uw intermediair)

Alex Vrancken Nederlands kampioen kunstschaatsen

„Het is geen meidensport”

door jos cortenraad

BUNDE – Alex Vrancken uit Bunde werd het afgelopen week-
einde in Eindhoven Nederlands kampioen kunstschaatsen '82
in de categorie junioren B. Weliswaar zonder veel concurrentie,
er waren slechts twee deelnemers in zijn categorie, maar toch
een goede prestatie voor deze 13-jarige brugklasleerling aan
het Stella Maris in Meerssen.

veel te weinig als je wat wilt berei-
ken, maar de mogelijkheden zijn in
Nederland nu eenmaal beperkt.
Daardoor worden de kosten erg
hoog. Ik ben nu wel Nederlands
kampioen geworden, maar interna-
tionaal gezien stelt dat niets voor. In
de Oostbloklanden kun je iets berei-
ken in de schaatswereld, hier niet.
Het is een leuke hobby, maar daar
zullen we het maar op houden. Ik
vind het in ieder geval ontzettend
leuk.”

Ongedwongen

Het is een vrij bekend feit dat veel
ouders ter meerdere eer en glorie
van henzelf hun kind "drijven" tot
bepaalde prestaties. Ook bij de fa-
milie Vrancken? „Helemaal niet”,
zegt zijn moeder, „wij vinden het
leuk voor Alex en steunen hem zo-
veel mogelijk. Wij dwingen hem
echter tot niets. Voor ons is het ook
geen pretje om hem steeds te tren-

gen en te halen en overal bij te zijn.
Er gaat veel tijd en geld inzitten.
Zolang het leuk blijft doen we het
met plezier. Op de dag dat Alex
zegt dat hij geen zin meer heeft, is
de kous af, dan stopt hij er gewoon
mee.”

Alex: „De school is ook belangrijk.
Als je iets wilt bereiken dan moet je
studeren. Als ik het kunstschaatsen
op het eerste plan stelde zou ik mis-
schien de Nederlandse top kunnen
halen, maar wat dan nog? Je beroep
kun je er nooit van maken.”

Een nuchtere visie dus van de 13-
jarige Bundenaar, die naast het
schaatsen ook nog graag leest en
piano speelt.
Het kunstschaatsen heeft in Neder-
land weinig voet in aarde. De tij-
den van Sjouke Dijkstra zijn allang
vergeten. De media besteden er we-
nig of geen aandacht aan; er gebeurt
eigenlijk niets. Alex hierover: Veel
mensen denken dat het een meiden-
sport is. Bij een goede training
wordt namelijk een beetje aan ballet
gedaan. Echt iets voor een meisje
zou je zeggen, maar dat is niet zo.
Een gevolg is wel dat de animo voor
het kunstschaatsen miniem is.”

Leuk

Over de wedstrijden zelf vertelt
Alex Vrancken: „Het was heel goed
georganiseerd. Ik had een beetje
moeite met de verplichte figuren en
de korte kür. De lange kür ging fan-
tastisch. Dat is ook mijn favoriete
onderdeel. Je mag dan namelijk zelf
bepalen welke figuren je uitvoert.
Dat is veel creatiever en leuker. Het
valt niet mee om drie dagen, want
zolang duurde het evenement, in die
hal rond te hangen. Ik vind het toch
nog leuk. Het is mijn liefste hobby,
die ik nog lang zal blijven uitoeffe-
nen.”



● Alex Vrancken showt de medailles, die hij dit weekeinde ver-
overde. Foto: THIJS HABETS

Enzico Swift nu tegen Göteborg

Jo Gerris: „Tevreden met resultaat loting”

door wiel verheesen

OSLO/ROERMOND – „Mijn tweede keuze. Ik had in eerste
instantie op Guts Muths Berlin gerekend en pas daarna op een
Zweedse ploeg.” Met deze woorden reageerde oefenmeester Jo
Gerris van Enzico Swift op het resultaat van de loting voor de
kwartfinale van het Europacuptoernooi zaalhandbal. In deze
strijd om de IHF-beker heeft de Roermondse damesseque-
straks Kvinnliga Göteborg als tegenstander. De twee duels,
met als inzet een plaats in de halve finale, vinden plaats tussen
8 en 21 februari.

Enzico Swift werkt eerst de uit-
wedstrijd af (vermoedelijk 14 fe-
bruari) en zal in het carnavals-
weekende (20 of 21 februari) voor
de return binnen de lijnen komen.
In de Europacup voor landskam-
pioenen lootte het Haagse Hellas
(dat Dimitrov Sofia uitschakelde)
opnieuw een Oosteuropese tegen-
stander: Vassas Boedapest.

In het EC-toernooi voor bekerwin-
naars is Nederland niet meer verte-
genwoordigd. Bij de heren heeft ons
land geen ploeg die tot de kwartfi-
nale in een van de drie toernooien is
doorgedrongen.

Trainer Jo Gerris en zijn damessel-
ectie hoorden op het vliegveld van
Oslo het resultaat van de loting tij-
dens de terugreis vanuit Trondheim
in Noorwegen, waar Enzico Swift
ten koste van Sverresborg IF de
kwartfinale had bereikt. „In ieder
geval geen Oosteuropese ploeg”, zei
aanvoester Marjo Smeets. „Onze
kansen zijn fifty-fifty.”

omdat het Zweedse clubhandbal
qua kracht nauwelijks verschilt
met het Noorse. Het feit dat we
eerst de thuiswedstrijd moeten
spelen is iets waaraan ik niet
zwaar til. Dat heb ik nooit gedaan.
Een jaar of vijf geleden hebben we
Polisens uit Stockholm gewipt in
het EC-toernooi. Deze ploeg is on-
langs op ons jubileumtoernooi
winnaar geworden; allemaal be-
wijzen dat we elkaar weinig ontlo-
pen.”

Via de Zweedse scheidsrechters –
die zondag de wedstrijd Sverres-
borg contra Enzico Swift hadden
geleid – kreeg Jo Gerris op het vlieg-
veld van Oslo nog iets meer infor-
matie over de aanstaande tegenstan-
der. Kvinnliga Göteborg – dat Ra-
cing de Paris uitschakelde – zag een
paar maanden geleden de beste
speler naar Polisens vertrekken.
Het team heeft niettemin nog twee
internationals, die overigens niet
hebben kunnen voorkomen dat de
ploeg in de onderste helft van het
Zweedse competitieklassement zit
en dat er bij thuiswedstrijden
slechts enkele honderden toeschou-
wers komen.

IHF-beker dames, kwartfinales:
Egle Wilna (Sov.)-Stinta Bacau
(Roemenië); Göteborg (Zwe.)-Swift
Roermond (Ned.); Guts Muths Ber-
lin (W-Dl)-TSC Ost-Berlin (O-Dl);
Bakony (Hon.)-Tresnjevka Zagreb
(Joeg.).

Supertrio

SCHAESBERG – Het supertrio
wordt zondag 24 januari verreden
als Sevillaprijs op de Hilversumse
baan. Het is een draverij met au-
tostart over 2900 meter. Er nemen
veertien drivers deel: 1. Taranis D;
2. Speedway Fortuna; 3. Paris; 4.
Usurpateur K; 5. Torino Majo; 6.
Ranulf B; 7. Troika Hanover; 8.
Umberto K; voorts in het tweede
veld: 9. Saskia Sandra; 10. Ridder
Bert; 11. Rapida B; 12. Sproet Ha-
nover; 13. Roland van Beets; 14. Ur-
sus H. Onze LD-tips zijn: Usurpa-
teur K; Umberto K; Ursus H. Outs-
iders: Ridder Bert; Torino Majo;
Sproet Hanover.

Broederstrijd

WANROY – Jacques van Kessel
won de NWB-veldrit in Wanroy.
Aankomelijk nam zijn broer Mar-
tin een voorsprong, maar na een
helse achtervolging viel de broe-
derstrijd toch uit in het voordeel
van Jacques.

Amateurs: 1. J. van Kessel Deurne;
2. M. van Kessel op 30 sec.; 3. R.
Pots op 37 sec.; 4. A. Peperkamp op
1.53; 5. J. van Bavel op 2.18.
Gentlemen/junioren: 1. G. Hen-
driks Meijel; 2. T. Trilsbeek op 17
sec.; 3. J. Loonen op 55 sec.; 4. G.
Nijssen op 57 sec.; 5. P. Stevers.

Probleempjes bij Van Houten VCH

HEERLEN – Morgen speelt Van
Houten VCH in Doetinchem de
volleybalcompetitiewedstrijd
tegen Ubbink Orion. De Heer-
lense ploeg is niet zonder zor-
gen. Coach Spijkers: „Afgezien
van problemen als vrij krijgen
van school of werk, hebben zo-
wel Germa Poels (enkel) als Er-
na Spijkers (schouder) last van
blessures. Van Houten VCH en
Ubbink Orion zijn finalisten in
de eindronde van het Europa-
cup-3-toernooi. Daarom spelen
zij nu aanvankelijk voor 14 fe-
bruari geplande competitie-
wedstrijd reeds morgen.

Rolf Wolfshohl als vanouds

DORTMUND – Een opvallende
comeback als cyclo-crosse
maakte ex-wereldkampioen
Rolf Wolfshohl in Dortmund. In
de Westfalenhalle finishte hij
nog voor Stammsnijder en Zwe-
fel. Uitslag: 1. Thaler; 2. Uebing;
3. Wolfshohl; 4. Stammsnijder; 5.
Zweifel.

Met Fortuna naar Amsterdam

SITTARD – De supportersclub
van Fortuna Sittard laat zondag
een bus rijden naar Amsterdam
voor de wedstrijd Amsterdam-
Fortuna. Kosten f 18,-. Vertrek
11.15 uur Schunck Geleen; 11.30
uur stadion Baandert. Kaart-
verkoop: sigarenmagazijn Keij-
sers Markt Sittard; Brassé Jupi-
terstraat 38 Geleen. Aanmelden
tot zaterdag 12.00 uur.

Ceulemans vandaag in Heerlen

HEERLEN – Vandaag is de de-
monstratiepartij tussen Ray-
mond Ceulemans en Cees van
Oosterhout in de nieuwe Bil-
jartacademie in de Heerlense
schouwburg. Vanaf 20.00 uur la-
ten de heren een reeks snuffels
van hun vaardigheden zien.
Raymond Ceulemans is na zijn
schorsing weer sinds enkele we-
ken actief. Cees van Oosterhout
werd een week geleden door
„onze” Jean Bessems onttrokken
als nationaal kampioen in het
kunststoten.

Poolse dames komen niet

HEERLENVEEN – Dank zij de af-
wezigheid van de Poolse dames
qua Nederland met vier rij-
sters deelnemen aan de Europe-
se schaatskampioenschappen,
komend weekeinde in Heere-
veen. De Poolse dames mogen
hun land niet uit. Gastland Ne-
derland mag in plaats van de
reglementaire drie nu vier rij-
sters afvaardigen. Dat zijn Alle
Boorsma, Ria Visser, Joke van
Rijssel en Thea Limbach. Reser-
ve is Ina Steenbruggen.

Holly Flanders snelst beneden

BAD GASTEIN – De Ameri-
kaanse Holly Flanders won de
afdeling voor dames in Bad Ga-
stein, die meetelt voor de we-
reldbeker. Flanders bleef ver-
rassend haar Oostenrijkse op-
currenten Lea Sölkner (tweede),
en Sylvia Eder (derde) voor. Ire-
ne Epple, de Westduitse, werd
vierde. Irene Epple verstevigde
met dit resultaat haar leidende
positie in de wereldbeker. Ze
heeft nu 219 punten. De Zwitser-
se Erika Hess is tweede met 215
punten. De Amerikaanse Chris-
tin Cooper heeft 99 punten.

Mariarade duikelt

EINDHOVEN – In de landelijke
eerste klasse van de korfbal-
competitie verloor Mariarade
met 11-5 van Sportlust uit Eind-
hoven. Na dit resultaat is de
Hoensbroekse ploeg in de on-
derste regionen van de ranglijst
beland.

Pech voor Excelsior

BRUNSSUM – In de eerste kla-
se van de worstelcompetitie
liep het Brunssumse Excelsior
tegen een onverdiende en vrij
ongelukkige 16-20-nederlaag
op. S.S.S. uit Alkmaar was de
gelukkige winnaar.

BC Brunssum haalt uit

BRUNSSUM – Badmintoneer-
stklasser Brunssum won met
maar liefst 10-1 van Carlton '80
en behoudt zodoende kans op
het kampioenschap. De reeds
gedegreerde hoofdklasser
Victoria uit Hoensbroek verloor
kansloos met 8-3 van BC Haar-
lem.

Limburgse bridgedames favoriet

In de bondsklasse B van de natio-
nale damescompetitie bridge ne-
men de Limburgse vertegenwoor-
digers na de helft van de competi-
tie zeer gunstige plaatsen in. Daar
is dan allereerst de Amsterdams-
Limburgse combinatie mevr.
Boonstra-mej. Gielkens die het
veld aanvoeren, op de tweede
plaats gevolgd door de dames Ben-
ten-van de Haar.

Aangezien er drie paren promove-
ren naar het damesbridgewalhalla,
de bondsklasse A, is de kans groot
dat er minstens één van de bovenge-
noemde paren in staat moet zijn om
een promotie te effectueren.

Een interessant spel, waarin u onze
vertegenwoordigers aan het werk
ziet, de dames Boonstra-Gielkens
op de NZ en de dames Groten-van
Eck op de OW-plaatsen, is het vol-
gende: Oost geeft, NZ kwetsbaar:

♠ H8752
♥ H84
♦ 3
♣ B864
N
W O
Z
♠ VB3
♥ V53
♦ AV9
♣ HV103
♠ A109
♥ A96
♦ H854
♣ A52

Het bieden is heel simpel: Oost
opent met ISA, Zuid doubleert en
dat wordt het eindcontract. Hier-
bij kunt u zich natuurlijk de vraag
stellen waarom West geen 2R bood,
want dat zou het debacle hebben
voorkomen. Maar goed, voorlopig
is het debacle nog niet in zicht,
want NZ moeten ISA minstens 2
down spelen om hun eigen score-
mogelijkheid van 2Sch te verbeter-
ren.

Om te beginnen heeft Zuid een uit-
komstprobleem, maar ze kiest zeer
terecht voor een uitkomst die in de-
ze situatie de minste kans heeft een
slag weg te geven, nl. schoppen.
Noord signaleert de schoppen aan
en Oost wint met de Boer. In slag 2
volgt ruitenvrouw, door Zuid gedo-
ken, waarna Oost ruitenaas en har-
tenvrouw speelt. Zuid duikt weer en
Noord komt met hartenheer aan
slag om met schoppen vijf te vervol-
gen waarbij bij Oost de drie ver-
schijnt. En hier is nu de cruciale be-
slissing: Zuid kan met de schoppen
negen winnen, maar dan gaan de
schoppen blokkeren.

Zoals u ziet zou Zuid met schoppe-
naas moeten winnen; in de prak-
tijk deed Zuid dat ook en speelde
schoppennegen terug! Zodoende
kon Noord 4 schoppenlagen ma-
ken en ging het contract inderdaad
2 down. Dit is natuurlijk zeer goed
bride, maar dat heb je ook wel no-
dig om nummer 1 te blijven.

(ADVERTENTIE)

Steeds meer
Limburgers
vliegen
op vakantie
vanuit Beek

Speciale bussen
Gratis parkeren

Fijne
tax-free shop
Vliegensvlug
op vakantie
vanaf Beek

Nu boeken!

Tenni\$trofee

● Hij kijkt alsof het de gewoonste zaak van de wereld is, maar toch
heeft deze knaap zonet zijn eerste grote tennisoverwinning behaald.
Ivan Lendi houdt de beroemde Volvo Masterstrofee omhoog. Niets
bijzonders, dat glazen geval, maar het is wel honderdduizend dollar
waard. De jonge Tsjech versloeg in de finale Vitas Gerulaitis met 6-7,
2-6, 7-6, 6-2, 6-4. Je kunt zo'n man bepaald niet tennis-arm noemen.

Korevaar na vijfhonderd wedstrijden sportinvalide?

DEN HAAG – FC Den Haag zal het de rest van dit seizoen zonder Joop
Korevaar moeten doen. De mogelijkheid moet niet uitgesloten worden
geacht dat de 30-jarige Gouwenaar een punt achter zijn carrière als
betaald voetballer moet zetten. Korevaar, die bijna vijfhonderd keer
voor FC Den Haag in actie kwam, wordt morgen geopereerd aan een
gescheurde knieband, die pas geheel was. Tijdens de training knapte
de band opnieuw. Volgens clubarts Ed Beeffink moet het vrijwel uitge-
sloten worden geacht dat Korevaar nog terugkeert in de hoofdmacht
van FC Den Haag.

Walter Röhrl Monte-favoriet

Het loopt gesmeerd

MONTE CARLO – Oud-wereldkampioen Walter Röhrl kon met een
tevreden gevoel de boulevard van Monte Carlo oprijden. De West-
duitser had in de tweede etappe van de Rally Monte Carlo aange-
toond de favoriet te zijn. Op het 715 kilometer lange traject won
Röhrl met zijn Opel Ascona zes van de negen klassementsproeven.

Zijn voorsprong op teamgenoot
Jochi Kleint bedroeg één minuut
en vijf seconden. De overige be-
lagers werden op grotere afstand
gezet. Voor de grote favorieten
voor de eindzege in de 'Monte',
de Audi Quattro-rijders Michèle
Mouton en Hannu Mikkola, de
grote pechvogel van vorig jaar,
werden marges meerdere minu-
ten genoteerd.

De wegen tussen Aix-les-Bains
en Monaco waren te droog om
de vier-wiel-aangedreven Audi
Quattro's in hun element te
doen raken. De Quattro's zijn
pas in het voordeel wanneer ijs
en sneeuw zich op het traject
vastgezet hebben. Voorlopig is
dat in de bergen van Zuid-
Frankrijk nog niet het geval.

De over veel vermogen beschik-
kende Opels van Röhrl en Kleint
gaven dan ook de toon aan in de
klassementsproeven, die vooral
op snelheid gebaseerd waren. De
Fransman Guy Frequelien kon

door twee overwinningen in
klassementsproeven goed bijblij-
ven. De Franse Porsche-coureur
werd op korte afstand gevolgd
door de vrouwelijke equipe Mi-
chèle Mouton/Fabrizia Pons. Het
verschil was twee seconden.
Hannu Mikkola, die vorig jaar in
het zicht van de haven de over-
winning verspeelde, had in het
eerste echte traject van de 'mon-
te' meteen al met problemen te
kampen.

De 38-jarige Fin kwam in de der-
de proef in moeilijkheden toen
de vooras brak en de remmen
niet meer functioneerden. Mik-
kola kwam sterk terug, won de
achtste proef, maar moest toch
ruim viereenhalf minuut
toegeven op leider Röhrl.

Voor Röhrl verliepen de zaken
gesmeerd. Zijn wagen verkeerde
bij aankomst in Monaco nog in
prima conditie. Met de rijder was
het niet anders gesteld. Vandaag
zal hij als leider van start gaan in



● Walter Röhrl (met co-equipier Christian Geissdörfer) on-
derweg in de Franse Alpen. Er ligt vooral op de lagere tra-
jecten geen sneeuw. De Opel Ascona is op de droge wegen in
het voordeel.

de derde etappe van 's werelds
belangrijkste rally. Tijdens de
369 kilometers, met start en aan-
komst in Monaco, moeten door

de 200 toprijders uit het klasse-
ment (de rest valt af) veertien
klassementsproeven doorstaan
worden.

Contacten/clubs

FILM en show kijken. Relax ook mogelijk, tevens onze groeiende belangstelling, nog een leuk meisje gevr. Tel. 043-31440.

HEREN voor heren in Club 110. Tel. 045-412820.

Medi en TINA in Club 110. tel. 045-412820.

JOYCE knap Aziatisch meisje. 22 jr. Tel. 045-321580.

HELGA, sexy blond, Duits meisje. 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje. 25 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68. Schaesberg. tel. 045-321580.

Marion nieuw

met video, vanaf 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort. Tel. 045-226544.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE privé en escort. Tel. 045-226512.

NELLIE in Beek, 18 jr., bijzonder lief. tel. 04402-689.

BLONDY, 18 jr., is weer terug van vakantie. 04402-4689.

VIDEOCLUB Beek, fijn filmprogramma, speciale films op verzoek. Entree f 20,-. Drinkje gratis. Stationsstr. 9, Beek, tel. 04402-3651.

Tamara

privé met 2 leuke meisjes, ook escorts-service. Tel. 043-31440.

VIDEOCLUB Heerlen, u weet het al, de gezelligste filmclub van Limburg. Parallelweg 71, Heerlen, entree f 15,-, drankje gratis.

Cont.bem.adr. LOVE, zeer discr. bemid. voor dames, boys en heren, tel. 04494-53302.

Cont.bem.adr. L'AMOUR. Discr. keuze d.m.v. naakt foto's van dames en heren, tel. 045-225237.

ROXANNE! Leuke meisjes verwachten u in privé-sfeer, tel. 04750-33416.

STRENDE dame met diverse uitgebreide SM-programma's, tel. 04750-33416. 2 leuke jonge DAMES verwennen u op zeer discrete wijze, tel. 045-218476.

Nieuwe girls

La Paloma

Roermond, Kraanpoort 13. Geopend nu v.a. 11.00 uur.

Gezelligheid kent geen tijd. REGINA en Maria zijn altijd voor u bereid van 11 tot 23 uur. Geopend van ma. t/m vrijd., 045-322116.

Privé INGE en Pascale. 04494-50999.

PRIVE, 1 leuke ass. gevr. voor privé-werk. 04494-30999.

MARGO, mollig. Kitty slank. Ilona 22 jr. Ma. t/m vrijd. 11-21 uur. 04494-52100.

Paris

Sauna, luxe-ruze, baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

DAMES j.man wil u gratis verwennen bij u thuis of in hotel. Br.o.nr. SI 357 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Symp. JONGEMAN 27 jr. getr. zkt. vriendin om elkaar 1x p.w. te ontmoeten. Gesch. getr. of leeft, geen bezw. Br.o.nr. SI 358 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

ECHT-PAAR 35 jr. zoekt vriendin voor intieme contacten. Brieven met foto worden zeer discreet beh. omg. Maastricht. Br.o.nr. SP 237 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

INGRID is verhuisd. Tel. 04750-30547.

Heren. Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Daarom bel 045-410004 100% discreet.

Nieuw, privé van 11.00 tot 20.00 uur. Eisenhowerstr. 407, Sittard Achter Station tel. 04490-20464, tev. assistente gevr.

Nieuw MARIAN + Linda, tel. 043-36108, ook weekend.

Omega-Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen, in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Bent u het alleen zijn moe kom dan naar ons toe. Verse koffie en drankje vrij. Bel voor een AFSPRAAK 045-457093 va. 11.00 uur tot 23.00 uur.

PRIVE iedere dag van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-441909.

Leuke jonge DAMES vervullen al uw bijzondere wensen. Ook escort, video aanw. Tel. van 11-23 uur, 045-420017, en va. 23 uur 045-455074. Tevens voor direct meisje gevr.

PRIVE bij Anita, ook zaterdag, tel. 045-352543.

2 zeer goed uitziende dames verwennen heren op discrete wijze.

Lage all-in-prijs Tel. 04494-52887.

BEKENDE MERKEN VOOR VOORDDELIGE PRIJZEN VINDT U BIJ Bigros



wie rekent koopt bij Bigros

D.E.THEE	20 zakjes ENGELSE MELANGE	119
OLVARIT	blauw potje	89
LASSI	TOVERRIJST 400 gram	149
MAGGI	AROMA FLACON nr.3	169
PAMPERS	MAXI PAARS 12 stuks	628
LUX	TOILETZEEP 3 stukken	173
DASH	KOFFER à 2 kilo	628
UNOX	SOEP 4 borden-BLIK tom.-groente; kip	119
SPA	MONOPOLE LITER	79
CROMA	250 GRAM	79
DUBRO	CITRON 600 cc.	145
SEVEN UP	LITER	132

Zwitsal Baby-shampoo ... 379

Coca-Cola liter 139

Div. smaken Bourbon pakje 79

Bambix pak 102

Div. soorten Kittekat 410 gram 135

100 gram Goudkuipje 99

Rood of wit Martini fles 0,75 liter 525

Halfvolle melk liter 85

Grote rode Pruimenvlaai 550

600 gram Melkbrood 185

Ovis Volkoren 400 gram 109

Gebraden Gehakt 150 gram 119

150 gram Pain de Veau 169

200 gram Boeren-leverworst 159

100 gram Casselerrib 198

500 gram Knakworst 595

Kilo Frites 119

450 gram Boerenkool 89

Grijpzak à 1 kilo Bitterballen 275

12 stuks chocolade Ijsjes 375

Van Nelle 250 gram Supra Koffie 329

Van Nelle 250 gram Prisma Koffie 292

Vacon Koffie 250 gr. rood 199

5 stuks div. smaken Brosrepen 219

Teo div. smaken Dessert-saus 95

Honig 250 gram Vermicelli 89

Van Nelle pak 250 gram Rijstbultjes 116

Oryza 400 gram Snelkookrijst 105

Voor nasi pak Honig-Mix 145

Knorr zakje Vleesjus 59

4 bordenbl. tom./groente/kippen Unox-soep 119

Extra gevuld heel blik Garta-soep 149

Venz. 200 gram choc. vlokken 165

Extra confiture jam aardb. 450 gram 169

Hero aardbeien confituren 450 gram 279

Hero confiture ananas 450 gram 279

Unox 250 gram Rookworst 239

Cocktail 200 gr., 30 st. worstjes 145

180 gram Knakworst 109

110 gram Soepballetjes 65

410 gram Vleesragout 159

Blik 453 gram Acherham 595

Becel 250 gram Margarine 110

500 gram Diamantvet 198

Era 250 gram Halvarine 71

250 gram Croma 79

Bona 500 gram Margarine 166

2 KILO GOLDEN DELICIOUS 3⁴⁹
spaanse CLEMEN-TINES 1 KILO 2⁹⁸

500 gram Balkenbrei 259

500 gram Bakbloedworst 259

250 gram Boterhamworst 139

Mager 100 gram gerookt spek 109

RODE KOOL 1 kilo 98

WITTE KOOL 1 kilo 98

UIEN 2 kilo 149

KNOLSELDERIJ p.st. 79

Fles wit of geel Azijn 59

Gulpener 250 gram Mosterd bierpul 119

0,5 liter Siasaus 99

Heel blik Appelmoes 75

375 ml. Rode bieten 55

625 ml. Slaolie 189

625 ml. Fritessaus 169

Bigros Sinas, Fresh of Kola 3/4 liter 72

Classe Royal Pils 20 fl. à 50 cl. 14⁹⁵

Afwasmiddel Citron, liter 69

Was- 1 1/2 liter verzachter 189

Kracht-reiniger liter 129

500 ml. Ammonia 69

500 ml. Spiritus 149

Zak à 2 kilo Radion 435

Koffer à 2 kilo All 675

Koffer à 2 kilo Omo 574

2 kilo Sunil 595

10 doosjes Lucifers pak 45

25 meter Alu-Folie 298

Rosé 0,7 liter d'Anjou 450

Witte Landwijn liter 398

Rode landwijn liter 398

Schouder-karbonade kilo 898

Varkens-schnitzels kilo 18,-

Rib-karbonade kilo 12,98

Bak-lappen kilo 16,98

GRATIS PARKEER-RUIMTE

Bigros

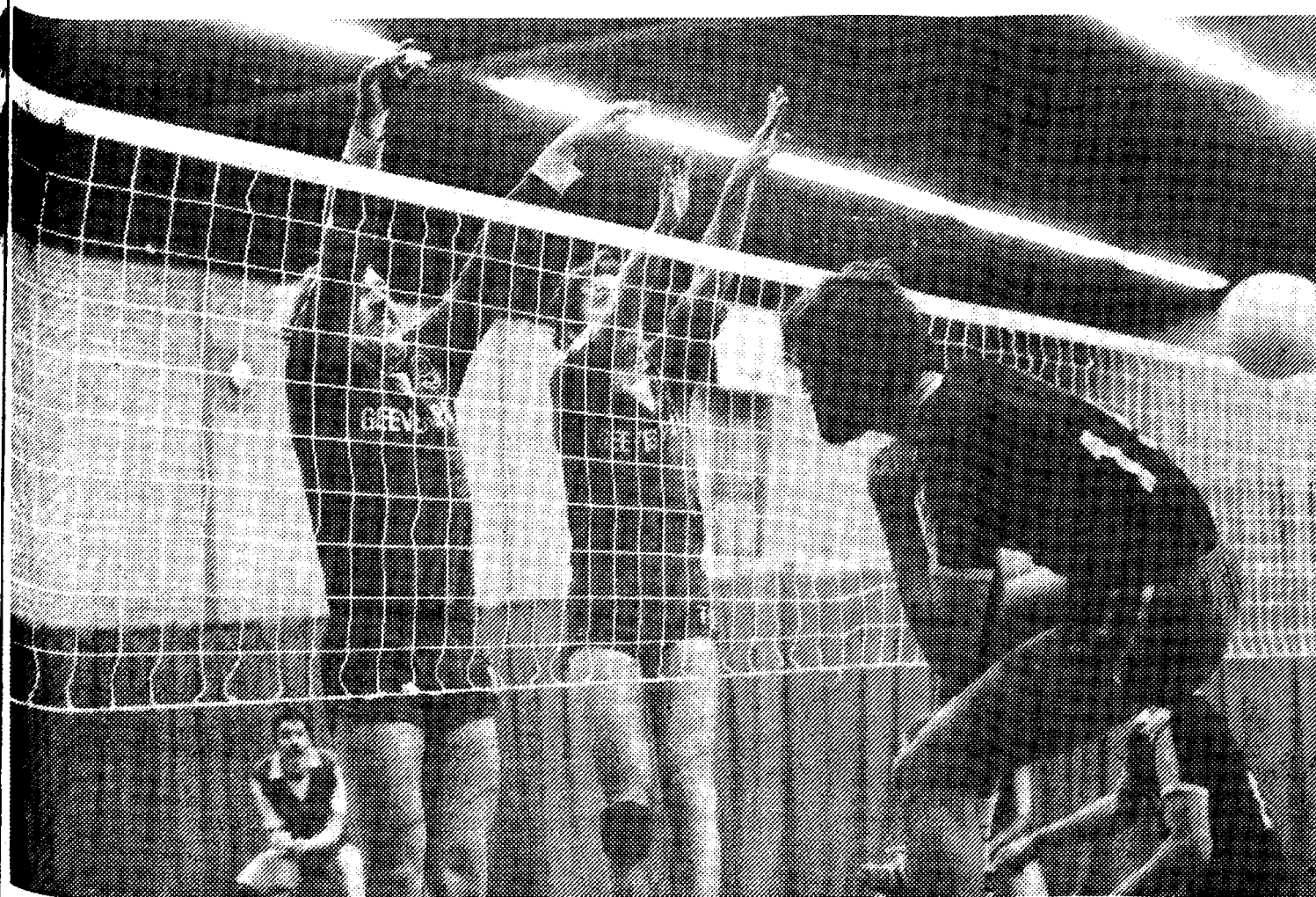
ELKE DONDERDAG KOOPAVOND

GELDIG VAN DINSDAG 19 t/m ZATERDAG 23 JAN. '82

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Van Houten/VCH blijft goed meedraaien

Geevers/P en P weer op goede spoor



• Een Pelikaan-speler ziet zijn smash geblokt door de Geevers/P&P-verdediging.

Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Dames Geevers/P&P zien inzet niet beloond

AMERSFOORT/WOERDEN - In een volleybalkrachtmeting die van het eerste tot het laatste fluitsignaal gedomineerd werd door een tomeloze inzet aan beide zijden van het net, heeft Geevers/P&P het niet kunnen redden tegen Volkei: 3-2 (13-15, 15-10, 11-15, 15-9, 15-7).

Beide ploegen bevinden zich in de onderste regio van de ranglijst en beschouwen de ontmoeting als een 6-puntenduel. De Schaesbergsche volleybalsters trokken zich niets aan van het talrijke, zeer luide publiek en wonnen de openingsset niet dankzij de niet aflatende concentratie: 13-15.

Linda Bloem, een van de aanstormende talenten in de ploeg van coach Jo van Mill, kwam in het begin van de tweede periode met haar hoofd onzacht in aanraking met de speelbodem, en was voor het verdere verloop van de wedstrijd uitgeschakeld. De ronde ging bijgevolg verloren

(15-10), maar via een sterke middenaanval nam Geevers/P&P met een 11-15-voorsprong in sets.

Jo van Mill: "Iedereen bij ons geloofde op dat moment dat Volkei te pakken was." Ondanks het feit dat Marian Mathijssen zich een waardige vervangster van Linda Bloem toonde, kon Geevers/P&P het toch niet bolwerken tegen een nu pas echt ontzettend Volkei: 15-9, 15-7.

Tegenslag

Twee en een halve set lang liep bij Van Houten VCH 2 alles op rolletjes tegen Thornaix. Met 0-2 in

sets en 8-13 voor in de derde periode lag de maximale winst voor het oprapen, maar ondanks het feit dat men niet minder dan zevenmaal het opslagrecht terugveroverde, moesten de Heerlense reserves de set toch nog afgeven: 15-13.

Die tegenslag werkte aanvankelijk niet door, maar op 9-14 stakte het ritme bij Van Houten VCH opnieuw: 16-14. Een derde maal liet men het niet meer zover komen. Met 6-15, na een 0-8 tussenstand, werd de zege veiliggesteld.

In Helmond weerde Van Houten VCH zich verdienstelijk tegen titelkandidaat Polaris. Na een levendige wedstrijd met wisselende kansen, moest Van Houten VCH toch het hoofd buigen, na in de vierde set nog uitzichten op een vijfde set bij 7-11 en 9-12 gehad te hebben.

Degradatie dreigt voor Giants

VOERENDAAL In de 1e klasse basketbal heeft Giants de belangrijkste wedstrijd tegen mededegradatiekandidaat Attacus onnodig verloren met 78-80. Gebrek aan zelfvertrouwen, zenuwen en vooral faalangst kunnen de redenen zijn dat Giants het op belangrijke momenten laat afweten.

Het begon allemaal zo goed in Voerendaal. Aanvallend snel en gecontroleerd spelend en steunend op een felle man-to-man-verdediging nam Giants een kleine voorsprong: 16-8. Daarna volgde echter een periode van

veel balverlies en veel gemiste kansen. Toen er zelfs lay-ups werden gemist vond coach Thom de Bres het nodig om via een time-out in te grijpen. Een goede zet op dat moment want Giants liep na die time-out snel uit naar 35-20 en na een dunk van youngster Jean van Kleef werd de ruststand bepaald op 46-33.

Na de pauze leek het erop dat heel Giants zat te wachten op de traditionele inzakking want het zelfvertrouwen slook met de minuut. Wat ook met de minuut minder werd was de voorsprong in de 15e minuut werd het zelfs gelijk (70-70).

Attacus nam nu een voorsprong (70-74) maar binnen de minuut kon Giants dit weer recht trekken. De gasten uit Veghel hadden echter de betere beheersing en namen 50 seconden voor tijd de beslissende voorsprong (78-80). Deze 2 punten voorsprong konden zij tot het eindsignaal behouden.

BREDA - In Breda verloor Nepomuk kansloos met 73-48 van Breda Pioniers. Vooral het gemis aan lengte deed Nepomuk de das om. Er werden weinig rebounds geplukt waardoor Breda heerste onder de borden. Bij de rust was het 27-25.

27 plaatsen via een moordscore van 66,37%, waarmee zij van de 28e naar de 1e plaats opklommen, een opmerkelijk succes. Slechts met een honderdste procent, men zou haast denken dat men met schaatswedstrijden te doen heeft, volgt de Vrijthof-Maasvogels-combinatie Prévot-Seegers met een score van 60,71%. De resp. totaalscores bedragen 114,37% en 114,36%.

Het gloednieuwe duo Godfroy-Stuijts moest een plaatsje toegeven en volgt nu via een score van 51,19% op de 3e plaats met een totaal van 112,69%. Rosing-Wilhelm (V.M.) klasseerde zich vierde met een tref van 54,46%, totaal 111,34%.

Tenslotte maken we de kopgroep vol met het Coriovallum-duo mw. Slijpen-Tushuizen 61,61%, die met deze uitschieter van de 22e naar de 5e plaats oprukten met een totaalscore van 110,61%.

EERSTE KLAS

In deze klasse werd bridge geweld aangedaan. De Sittardse combinatie Bedaux-Smedts overbrugde liefst

Nieuwe leiders in bridgecompetitie

Van onze medewerker HENS VAN DE WEIJER

GELEEN - In de tweede competitiewedstrijd bridge paren kwamen enkele opmerkelijke scores voor, vooral in de eerste klas waren er enkele uitschieters die de grondvesten van het algemeen klassement deden schudden.

HOOFDKLASSE

De hoogste treffer in de hoofdklasse werd geïnstalleerd door de ex-kampioenen Mia van de Weijer met Jan van de Ven (Miljoenlijntje), een 58,39%-score waarmee zij 7 plaatsen opklommen van de 10e naar de 3e plaats met een totaalscore van 112,85%.

Leider Jean Ackermans met Char-

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

NIEUWENHAGEN

SCHAESBERG / TILBURG - SDO is bij het afsluiten van de eerste competitiehelft terechtgekomen in de hoek van de ranglijst waar de degradatiekandidaten gezocht moeten worden. In eigen huis werd na een zwakke partij met 1-3 (11-15, 15-9, 7-15, 7-15) verloren van Radius.

De volleyballers van Linne kwamen aardig voor de dag met een 3-1 zege tegen Broleco, terwijl een divisie lager maakte met Sarto/Pelikaan 2: 3-0 (15-6, 15-6, 15-10).

Van Houten VCH blijft de Schaesbergers uitstekend volgen door in Tilburg Odulphus met 1-3 (13-15, 15-7, 13-15, 3-15) te kloppen.

Trainer/speler Kees Bosch wijt de terugval van zijn ploeg - Een tijdlang namen de Nieuwenhaagse volleyballers zelfs de leiderspositie in - aan een slechte instelling bij een aantal spelers en het vastgeroest zitten van een aantal spelpatronen.

„De wil om met gevarieerder spel de impasse te doorbreken is eenvoudig niet aanwezig. Daarbij is gemakkelijk binnengeslopen na een goede competitiestart. Nu we met een vormcrisis te maken hebben is niet iedereen bereid om tot het uiterste te knokken”, luidde het bepaald niet malse commentaar van een teurgestelde Kees Bosch.

Het verlies tegen Radius uit Gouda onderstreepte zijn conclusies. Behoudens de tweede set, toen een 9-4 voorsprong vastgehouden kon worden (15-9), viel met name het gebrek aan inzet in het achterveld van SDO op. De Goudse ploeg, met ex-international Bert Reparion in een sluwe hoofdrol, kreeg zodoende een gemakkelijke overwinning in de schoot geworpen.

De onverwachte nederlaag die Geevers/P&P vorige week bij Nuvoc leed, heeft een louterende uitwerking op de Schaesbergsche ploeg gehad. Tegen de reserves van Sarto/Pelikaan stond een herboren ploeg tussen de lijnen, die binnen een uur de Tilburgers weer richting douches stuurde. De combinerende aanval van Geevers/P&P floreerde weer als vanouds en zowel de net- als veldverdediging maakten weinig fouten. Aanvoerder Lex Thevissen: „Ik denk dat we weer op het goede spoor zijn”.

Van Houten VCH blijft nadrukkelijk kandidaat voor een plaats in de nacompetitie. De moeilijke uitwedstrijd tegen het Tilburgse Odulphus werd na een spannende krachtmeting met winst afgesloten. In sommige fases van dit aantrekkelijk treffen maakten de Heerlenaren het zichzelf nodeloos moeilijk, maar Joost Doensen en Jos Knorpe, beiden in uitstekende vorm, corregeerden tijdens de voorlopende schoonheidsfoutjes.

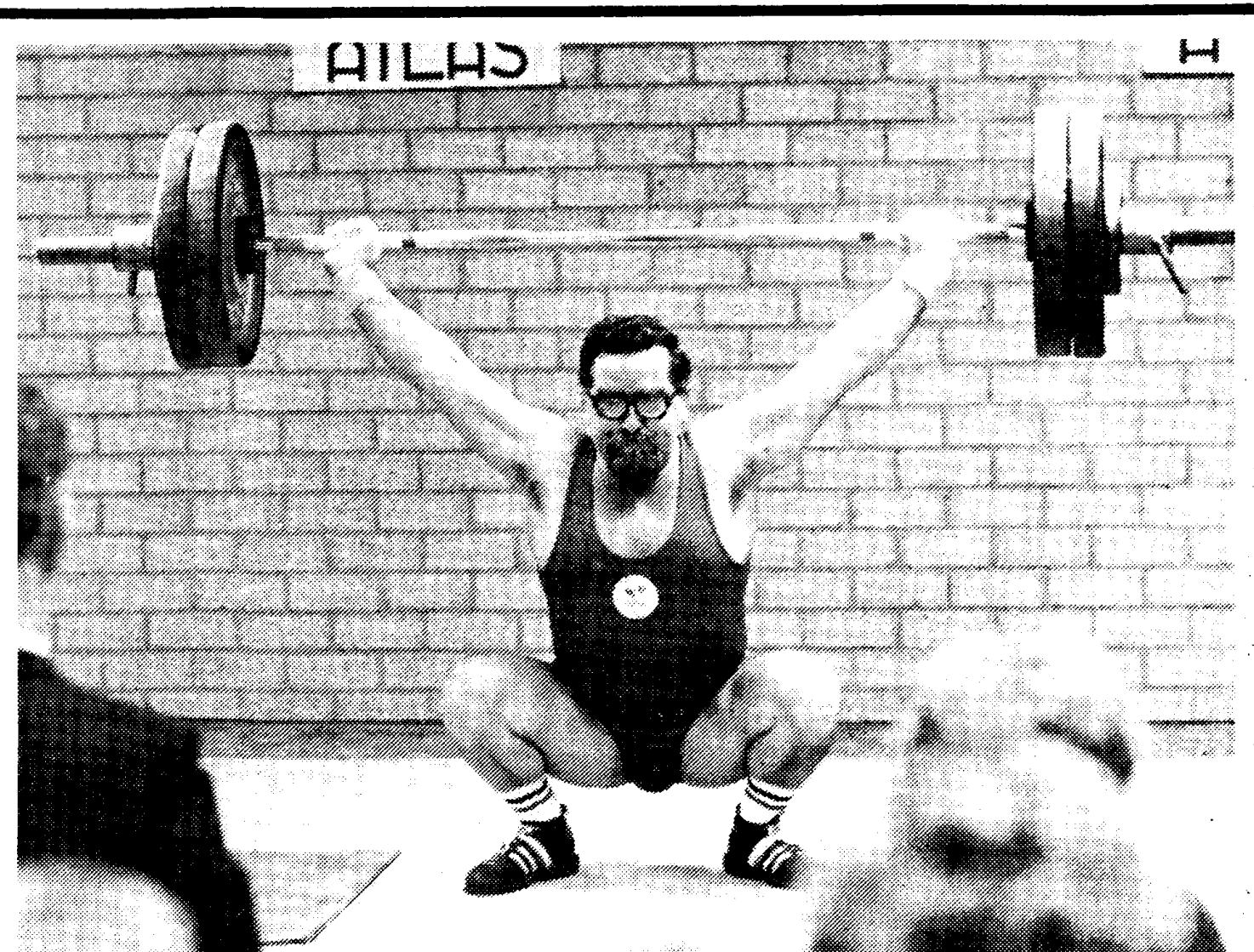
Trainer Jan Maas: „Ik kan niet anders dan tevreden zijn nu de helft van de competitie is afgewerkt. Odulphus is in eigen hal een zeer lastige tegenstander, maar de jongens hebben zich niet van de wijs laten brengen”.

Eureka verrast

KERKRADE - Dat een kat in nood rare sprongen kan maken, bevestigde het in degradatie gevaar verkerende reserve damteam van Eureka. In Kerkraade moest worden gespeeld tegen kampioenskandidaat VOS. Eureka begon goed en nam door H. Heine een voorsprong, die door J. Heijne zelf werd vergroot tot 4-0.

Good Old Cornelissen haalde ook een puntje binnen en bracht de stand op 5-1. Fluitsma zorgde voor 6-2 en Vandecaetbeek voor 7-3. Nievelstein bracht tegen Passage een uitgekookte combinatie, waardoor hij de dam van zijn tegenstander afpakte, en zelf een dam behaalt. Hierdoor kwam de spanning terug: 7-5.

De laatste partij tussen J. Habets en H. v.d. Borst moest nu de beslissing brengen. H. v.d. Borst bood zijn tegenstander remise aan. Deze staat echter gewonnen en weigert. Dan maakt hij echter een foutje en dit wordt door H. v.d. Borst zo goed uitgebuit dat hij de volle winst binnen haalt, waardoor Eureka met 11-9 wint.



• Leon van Berlo (Atlas) zet aan voor een geslaagde poging. Beeld uit de gewichtheftmoeting Atlas-Helios.

Foto: JOHN BAAN

Beslissingswedstrijd tegen Helios noodzakelijk Atlas neemt revanche

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

MAASTRICHT - John Huijnen van de KSV Helios Simpelveld, was na afloop van de beslissende wedstrijd om het kampioenschap van Zuid-Nederland gewichtheffen een „gebroken” man. Juist de zijn prestaties het laatste jaar met sprongen omhoog zag gaan en nu reeds tegen de nationale top aanwerkt, miste alle drie zijn trekbeurten en de wedstrijd was afgelopen.

Een totale misser van een atleet komt niet zo dikwijls voor, maar gebeurt het, dan is de achterstand niet in te halen. Een atleet als John Huijnen is goed voor een trekbeurt van 100 kg.

Het is nu reeds de tweede maal in de meer als 25-jarige geschiedenis van KSV Helios dat dit in een beslissende wedstrijd tegen Atlas gebeurt. De vorige maal werd Atlas echter kampioen en nu kan de misser van John Huijnen nog recht getrokken worden.

In Simpelveld won Helios en in Maastricht Atlas, zodat een beslissingswedstrijd op korte termijn nodig zal zijn.

Aangeslagen

De Heliosploeg, die gewend is in iedere wedstrijd enkele minstens persoonlijke records te verbeteren, zag dit ditmaal nùt gebeuren. De totale ploeg was terdege aangeslagen en werkte gewoon naar het einde toe. Bij de stootbeurten werd zelfs een laatste beurt uitgelaten.

Het is natuurlijk theorie, maar zelfs bij de mindere resultaten dan normaal bij de Helios-atleten, hadden de Simpelveldenaars nog met 5 punten verschil gewonnen, als John Huijnen 100 kg getrokken had. Nu won Atlas met 275,67 tegen 256,59 punten, dus met een verschil van 19,08 punten.

Beide teams kunnen zich, onder leiding van Michel Bekkers bij Atlas en Piet Struik bij Helios, gaan opmaken voor de beslissende slag.

Heerlen-dames nog ongeslagen

Derby eindigt in gelijkspel

Van onze hockeymedewerker

ROERMOND - De Limburgse derby tussen de gastheren Concordia en Heerlen eindigde na een aantrekkelijk duel met 8-8. Het was een gelijkopgaande wedstrijd waarbij de kansen over en weer onbenut bleven.

Da taktiek van de Concordia coach Jos Gerlag liep erg goed tot aan de cirkel. In de cirkel werden er te gemakkelijk strafcorners weggegeven. Bij Heerlen stond het vizier op scherp bij deze strafcorners en Paul Beurskens en Donné Jenniskens verdeelden de doelpunten onder el-

kaar. René Jansen, Pieter Melief, Bram v.d. Burg en Joep Verheggen deden dit voor Concordia. De tweede tegenstander voor de Limburgers was het Valkenswaardse HOD. Concordia kon het niet bolwerken tegen deze tegenstander: 6-9. Heerlen won met 9-7. Voor Concordia was het tot een vijftal minuten voor tijd een gelijkopgaande partij, maar na het ongelukje met de keeper Guire Cillekens, was het gedaan met de Roermondse ploeg. De keeper moest vervangen worden en HOD profiteerde nog driemaal van de verzwaakte achterhoede. De Heerlenaren speelden tegen de veel te hard spelende HOD-ploeg een rommelige wedstrijd welke pas in de tweede helft in het voordeel

van de Heerlenaren beslist werd. Donné Jenniskens scoorde drie keer waarvan twee absolute „beauties”. Jan Verschuuren, Hanco Lebbink en Paul Beurskens maakten de negen vol.

De ongeslagen dames van Heerlen voegden twee overwinningen aan het totaal toe. Natuurlijk zijn de Heerlen-dames de te kloppen ploeg, maar zelf hebben zij het ook moeilijk om het ongeslagen record te handhaven. Tegen Hoppel uit Schijndel werd het een moeizame 5-3-overwinning.

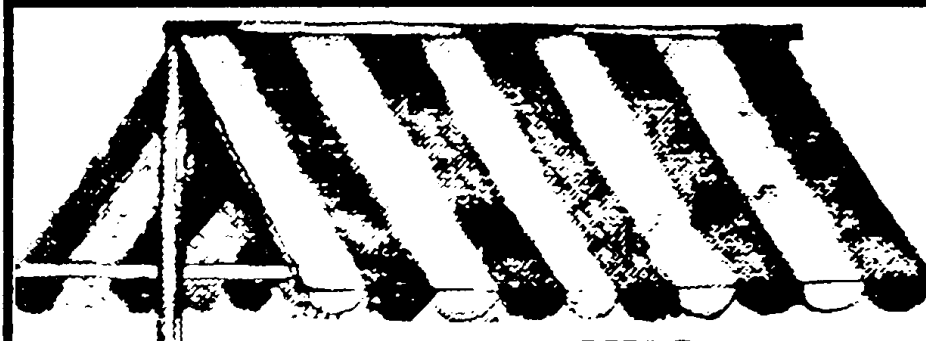
De goed keppende Hoppel-keeper stond vele Heerlen doelpunten in de weg. Kansen missen konden de te nerveus opererende thuis spelende dames ook erg gemakkelijk. Riet Küper maakte vlak voor tijd aan alle onzekerheid een einde door vanaf de achterlijn de bal keihard langs de keeper te plaatsen. Tegen Geel Zwart was het lange tijd een gelijkopgaande strijd en pas ver in de tweede helft wilde de strafcorner van Debbie Schardijn eindelijk lukken en liep Heerlen uit naar 8-4. Elisabeth Pilz, José Schardijn, Imke de Boer en Joyce Angenent waren samen met de reeds genoemde jaren Riet Küper en Debbie Schardijn de doelpuntenmakers.



• De Heerlen-dames kregen het niet cadeau in de wedstrijd tegen Hoppel. Riet Küper (10) kwam ook hier niet langs de uitstekend keppende Schijndelse keeper.

Foto: FRANS RADE 3-POOT

GLASPALEIS SUPERMARKT



**ZWARE
BRAADHAAN**

Diepvries
1200 gram per stuk

498

**KNORR
VLEES-
BOUILLON**

Groot 6 literpak
van 265 voor

199

**UNOX
ERWTENSOEP**

Extra gevuld
reuze 1½ literblik
van 375 voor

298

**VERSE
ROOMBOTER**

250 gram

239

* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN *

**CAMPINA
RIJSTEPAP**

½ liter van 100 voor

79

**BECEL DIET-
MARGARINE**

250 gram

110

**ZEEUWS MEISJE
MARGARINE**

250 gram

54

**VOLKOREN
BRUINBROOD**

800 gram gesneden

185

**FR.VLAG GOUDBAND
KOFFIEMELK**

½ liter fles

163

**KNORR
VLEESJUS**

van 83 voor

69

**LIMBURGSE
VLAAI**

Groot
formaat
Soort
naar keuze!
van 795 voor

498

**GROENTESOEP
OF KIP OF TOMATEN**

California per zakje

39

**D.E. PICKWICK
THEEZAKJES**

20 stuks per doos

119

**LASSIE RIJST-
BUILTJES**

Per pak van 131 voor

116

**SAROMA
INSTANTPUDDING**

Alle smaken per pak

49

**SLANKY
SMEERKAAS**

Per kuipje
van 132 voor

105

**ZEER FIJNE
HAMWORST**

Ca. 300 gram per stuk

239

**ECHTE JORDAN
TANDENBORSTEL**

per stuk

198

**D.E. KOFFIE
ROODMERK**

250
gram

336

**ZEVEN KRUIDEN
SHAMPOO**

200 cc. flakon

198

**EDET TISJOE
KEUKENROLLEN**

2 stuks van 249 voor

198

**DRIEHOEK
WASBUILTJES**

12 stuks per koffer

678

**DREFT
VLOEIBAAR**

400 gram flakon

189

**WASVERZACHTER
FLUWEEZACHT**

Grote 2 literkan

215

KASSA-KNALLER!

CHOC. KILTREPEN 3

stuks
van 245 voor

195

SPECIAAL KOOPJE

**FRISTOMINT
KAUWGUM**

5-pack van 189 voor

99

**BRUSSELE
KERMIS BISKWIE**

Per pak van 159 voor

119

VLEES

**EXTRA MAGERE
HAMLAPPEN**

500 gram

745

**VERS
GEHAKT**

half-on-half, 500 gram

350

**SOEPPLEES
MET BEEN**

500 gram

440

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Voor f 557,- in de maand bent u onder de pannen in uw eigen huis!



**Netto maandlast
eerste jaar v.a. f 557,-
afhankelijk van uw inkomen**

Jonge woningzoekenden in Zuid-Oost Limburg krijgen nu een kans om in een eigen huis te wonen voor een prijs waar je praktisch geen huurhuis voor kunt krijgen. In Simpelveld worden 20 geschakelde woningen gebouwd, waarvan 8 met garage en 12 met carport en berging. U ontvangt een hoge rijkspremie van maximaal f 124.300,-, waarvan in het eerste jaar f 10.900,- wordt uitgekeerd. De premie is afhankelijk van uw inkomen. Met een bruto jaarsalaris van f 32.000,- komt u al in aanmerking voor een van deze prachtige woningen met tuin. De woningen hebben een woonkamer van zo'n 27 m², een open keuken, drie slaapkamers, een badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting voor de wasautomaat. De woningen met carport hebben een aparte berging.

Goed geïsoleerd

De woningen in plan Sweyer zijn goed geïsoleerd met o.a. dubbele beglazing in woonkamer en keuken. Dat spaart u per jaar heel wat gas en geld.

Speciale informatie-avond

Woensdag 20 januari a.s. wordt er een informatie-avond gehouden in het gemeenschapshuis, Dr. Ottenstraat 10 te Simpelveld. De avond wordt gehouden in samenwerking met de gemeente Simpelveld. Aanvang 19.30 uur.

Kom u zelf overtuigen!

Verhinderd?

Als u woensdagavond geen tijd hebt, stuur dan de onderstaande bon in. Dan krijgt u alle informatie thuisgestuurd. Snel beslissen is echter wel geboden: er zijn maar een beperkt aantal woningen beschikbaar.

BON

Ik ben belaste verbinderd om woensdag in het gemeenschapshuis van Simpelveld aanwezig te zijn. Stuur mij volledige informatie, geheel vrijblijvend.

Naam _____

Adres _____

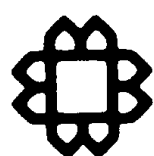
Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____

In enveloppe sturen naar:
**Westland/Utrecht
Projektontwikkeling B.V.**
Antwoordnummer 168,
6400 VC Heerlen.

Een postzegel is niet nodig.

Telefonisch kunt u ook om inlichtingen vragen: **045 - 71 93 30**



**Westland/Utrecht
Projektontwikkeling**

Kruisstraat 1, 6401 DK Heerlen,
Telefoon 045 - 71 93 30.

De tricot pyjama's gaan deze week groots in-de-reklame!



C&A PRIJS:

28,-

Fleurig gedessineerde tricot pyjama in vlot V-hals model. Uitstekend van kwaliteit en toch laag geprijsd. 42-48

C&A is toch voordeliger!

C&A PRIJS:

25,-

Fantastische pyjama-aanbieding in effen tricot met contrastbies. Uw kleur zit er vast en zeker bij. 38-46

C&A PRIJS:

28,-

Een aantrekkelijke prijs voor een charmante pyjama van fijn tricot. En keus uit diverse mooie kleuren. 40-46